

# Pauline Scali

HAUTE COUTURE FRANÇAISE

Presentará su colección de modelos de las "grandes boutiques de París" M. de Rauch, Carven, Maggy Rouff y Rosin Robin, hoy 22 de mayo en el Hotel Bahía Palace, y el día 23 en el Hotel Son Vida. Ambos desfiles se celebrarán puntualmente, a las 6'30 tarde.

Reserva de mesas:  
Hotel Bahía Palace - T. 15100  
Hotel Son Vida - T. 14805

PAULINE SCALI  
Calle Tous y Maroto, 21  
(Frente Correos)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes día 22 de Mayo de 1962

AÑO XXIV - N.º 6.855. - PRECIO 150 PTS. - DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

## HA FALLECIDO EL INVENTOR DEL «CLAXON»

Nueva York, 21. — Ha fallecido F. Hallett Lovell, inventor y fabricante del «claxon» para automóviles. Contaba 94 años de edad y se hallaba hospitalizado desde hace algún tiempo. — Efe.

# FRANCO inauguró el monumento que Madrid dedica a Felipe II

## «Miss España» en la Corrida Goyesca



Uno de los momentos de más colorido en la corrida goyesca, montada con motivo de las "Fiestas de Primavera", fue el desfile en "caleñas" de las guapas de España. En sus dos vueltas por el ruedo recibieron el aplauso de los miles de personas que se habían congregado en el Coliseo Balear. En la foto vemos a nuestra bella paisana, "Miss España 1962", correspondiendo con su saludo a las muestras de afecto de que fue objeto. — (Foto "Juanet").

## CALIDO HOMENAJE DEL PUBLICO A S. E. EL JEFE DEL ESTADO

### Brillante discurso del Marqués de Lozoya

Madrid, 21. — Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró esta noche el monumento que Madrid dedica a la memoria de Felipe II, que instituyó en esta ciudad la capital de España.

#### LLEGA S. E.

El Generalísimo llegó a las nueve menos veinte acompañado de los jefes de sus casas militar y civil y ayudantes de servicio. Al entrar en la plaza de la Armería fue cumplimentado por el Capitán General de la Región, Teniente General García Valiño, en unión de los cuales pasó revista a la compañía de honores del batallón del Ministerio del Ejército que formaba con bandera y música, mientras un público numerosísimo, estacionado en los alrededores, le hizo objeto de cálidos aplausos.

Pasada la revista, fue saludado por el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Marqués de Bilbao Eguía, ministros de la Gobernación, Justicia, Obras Públicas, Hacienda, Aire, y Trabajo; Alcalde de Madrid, Conde de Mayalde, con el ayuntamiento en corporación y bajo mazas, Diputación en corporación con su presidente, varios Subsecretarios y directores Generales; Gobernadores Civil y Militar y otras personalidades.

#### EN LA CATEDRAL DE LA ALMUDENA

El Caudillo subió a una tribuna que se había levantado al pie de (Continúa en la pág. siguiente)

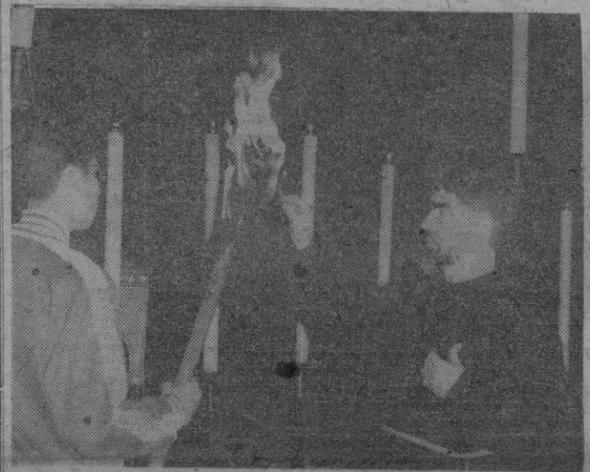
## LA V FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

### «Hará presentes las preocupaciones del campo en la ciudad»

## MANIFESTACIONES DE SOLIS

Madrid, 21. — Con motivo de la próxima inauguración de la V FERIA Internacional del Campo, el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, ha hecho unas interesantes manifestaciones de las que destacamos los siguientes párrafos: «Hasta 1939, el campo vivió olvidado por la ciudad. Se ignoraban, en los núcleos urbanos del País, las preocupaciones de los medios rurales; no había en los centros intelectuales de aquellos tiempos más que una corta inquietud abstracta por los temas campesinos. Desde 1939 en adelante (Continúa en la pág. siguiente)

## Se inició la «Semana de la Juventud»



Ayer tarde en Lluch se inició la "V Semana de la Juventud" en el momento en que por atletas de la Delegación de Juventudes se procedió a encender la antorcha con el fuego que arderá en la Catedral durante toda la semana. El P. Casimiro, que dirigirá la misma, toma fuego de la antorcha a su llegada a Palma. (Foto "Juanet").

# 1962 SERA DECISIVO PARA LA UNIFICACION EUROPEA

## LA CUESTION FUNDAMENTAL ES EL INGRESO DE INGLATERRA EN EL MERCADO COMUN

Se cree que entrará en la Comunidad este año, a pesar de las reservas de Francia (Por teléfono, crónica del corresponsal de Fyresa, Alberto CRESPO). — Ayer hizo la radio de Colonia una emisión especial dedicada a recoger de primera mano los puntos de vista de todos los Gobiernos de la antigua zona de comercio libre sobre su adhesión al Mercado Común. En cabeza, como es natural, Inglaterra, que además de ser el país que está en puertas como se dice, es también, en cierto sentido, el que representa los intereses de sus asociados de la fenecida zona económica. No cabe ya duda alguna de que el año 1962 será decisivo para Europa. No tanto porque traiga una solución de la crisis de Berlín, que probablemente no la traerá, como por la extensión del área de la Comunidad Económica a una serie de pueblos, cuya potencia política y económica dará nuevo impulso al proceso de unificación europea.

Sin embargo, no se conseguirá esto sin vencer antes grandes dificultades, dado el aún tenaz individualismo de los pueblos europeos, de la diversidad de factores geográficos, históricos y culturales, y los intereses particulares de cada uno de ellos.

#### LA CUESTION FUNDAMENTAL

La cuestión fundamental sigue siendo el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común. Aquí se piensa que a pesar de las reservas formuladas por Francia, más de orden político que económico, Inglaterra entrará en la Comunidad antes de acabar el año, así como Dinamarca, Noruega y tal vez Suecia. En cambio, la Asociación de Austria y Suiza encontrará algunos inconvenientes.

Según declararon ayer ante los microfones de la emisora de Colonia los señores Wahlen y Krisky, Ministros de Asuntos Exteriores de Suiza y Austria, respectivamente, sus países no podrán asociarse a la pequeña Europa si la comunidad no respeta escrupulosamente su neutralidad. Ahora bien; esta pretensión, por otra parte muy justa, ha de tropezar por fuerza con la oposición de Norteamérica y de algunos países europeos del Mercado Común, (Continúa en la pág. siguiente)

## EL PRESIDENTE DE FILIPINAS VISITARA ESPAÑA

Madrid, 21. — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha facilitado la siguiente nota: «Invitado por S. E. el Jefe del Estado español, el presidente de la República de Filipinas, Excelentísimo Sr. don Diosdado Macapagal, realizará una visita oficial a España.

El señor Macapagal llegará a Madrid el día 30 de junio y permanecerá en nuestro país hasta el día 7 del próximo mes de julio. — Cifra.

## EL PROCESO SALAN

# Los testigos de la defensa FAVORECIERON AL PROCESADO

## «MI GENERAL: CUALQUIERA QUE SEA EL JUICIO DE LOS HOMBRES, LA HISTORIA RECONOCERÁ EN VD. AL MEJOR JEFE QUE HEMOS TENIDO», DIJO EL CORONEL TOMAZO

Paris, 21. — El primer testigo sesenta y cuatro años de edad, que en los últimos días ha acusado que ha declarado hoy en la causa compareció ante el alto tribunal cierto cansancio, a juzgar por su contra el general Raoul Salan ha militado vestido de uniforme. Su semblante un tanto sombrío, se siso el almirante Henri Ploix, de declaración hizo que Salan, que (Continúa en la pág. siguiente)

## El «Constancia» reingresa en II División



Después de 17 años de lucha para conquistar la categoría que ya ostentara, el domingo consiguió el Constancia, tras su triunfo sobre el Algeciras, el reingreso en la II División. En la foto los once hombres que lograron esa victoria que marca una nueva fecha en la historia del fútbol mallorquín. (Foto Reportaje Payceras. — Inca).

# COMLOT PARA MATAR A DE GAULLE

## HAN SIDO DETENIDAS TRES PERSONAS DE UN COMANDO DE LA O. A. S.



Paris, 21. — El ministro francés del Interior se ha negado esta noche a hacer ningún comentario sobre una noticia publicada en la prensa de hoy, según la cual dos hombres y una mujer pertenecientes a un comando de la OAS han sido detenidos por intentar llevar a cabo un atentado contra el Presidente De Gaulle.

La noticia ha aparecido hoy en el diario vespertino "Paris Presse" y en ella se dice que un comando de la Organización del Ejército Secreto, formado por siete personas, llegó a París el martes o el miércoles pasado procedentes de Argel. Añade el periódico que las tres detenciones se hicieron ayer, pero que se ha guardado secreto riguroso porque la "Sureté Nationale" espera localizar pronto a los otros miembros del comando. — Efe.

EN EL ELISEO NO SABEN NADA Paris, 21. — Tres terroristas de la OAS, han sido detenidos por creerse que están relacionados con un complot para asesinar al presidente Charles De Gaulle, anuncian hoy fuentes policiales. La Secretaría de De Gaulle, en el palacio del Eliseo no sabe nada sobre el particular. — Efe.

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN 1.

El monumento a Felipe II

(Viene de la página anterior) La Catedral de la Almudena, adornada con reposteros y tapices y las banderas de España y del Movimiento.

En otra tribuna contigua tomaron asiento el Gobierno y autoridades.

El Concejal delegado del patrimonio artístico e histórico de la Villa, Sr. Navarro Oranjo, leyó unas cuartillas, subrayando el acto de justicia y de gratitud que suponía el homenaje a la memoria de uno de los más grandes monarcas que tuvo España.

A continuación, el Marqués de Lozoya, como consejero del patrimonio artístico nacional, pronunció un brillante discurso para resaltar el valor de la figura histórica de Felipe II, que, ante todo, era un español y que por tanto no podía ser más justo el homenaje que se le tributaba.

DESPEDIDA DE S. E. Terminado el acto S. E. el jefe del Estado abandonó la plaza de la Armería, siendo despedido con los mismos honores que a su llegada mientras que el público situado en los alrededores le tributaba cálidas ovaciones de homenaje.—Cifra.

EL PROCESO SALAN

(Viene de la página anterior) mostrase hoy un poco más optimista.

El almirante Ploix dijo: «No apruebo la conducta del general Salan, pero comprendo perfectamente que él decidiera aceptar la dirección de la lucha para hacer cumplir el compromiso de que Argelia nunca sería abandonada por Francia».

«Si yo hubiese nacido en Argelia como el general Joubaud —siguió diciendo el almirante—, yo hubiese hecho lo mismo que él y en cuanto a Salan, creo que se ha comportado como si también hubiese sido argelino».

«En 1940, fui condenado a cinco años de prisión por el Gobierno de Vichy por desertar ante el enemigo. Solo traté de unir mil barcos a la causa del general De Gaulle, para quien fue un gran honor que su política fuese ratificada cuatro años más tarde».

«Yo creo —dijo— que los sentimientos que han impulsado ahora a Salan fueron los que impulsaron a De Gaulle en aquel tiempo».

UNA MISION CLANDESTINA

El testigo siguiente fue el coronel retirado George André Groussard, quien declaró que, durante la segunda guerra mundial había

preparado un plan de resistencia contra la ocupación alemana y confió a Salan, por entonces Comandante del Ejército dependiente de Vichy, una misión clandestina.

El coronel Groussard, que más tarde fue capturado por los alemanos y enviado a un campo de concentración, dijo que se hacía cargo de los motivos que habrían podido inducir a Salan a aceptar la dirección de la OAS, después de muchas promesas dadas a las poblaciones europeas y musulmanas en Argelia. Estos hombres estaban ahora desesperados.

A continuación del coronel Groussard prestó declaración su hijo, Serge Groussard, de cuarenta años, escritor y periodista, que sirvió en calidad de voluntario en las fuerzas paracaidistas en Argelia.

Serge Groussard aseguró que Salan nunca tuvo ambiciones políticas. Dijo que había tenido oportunidad de conocer al general en 1956, con motivo de unas informaciones procedentes de París, según las cuales el Gobierno francés pensaba entonces internacionalizar el conflicto argelino. «Yo me atreví a preguntar a Salan si podíamos nosotros hacer alguna cosa», declaró Groussard, hijo. «Y el general Salan me contestó: «Esto es increíble. Yo soy un general democrático y republicano. Yo obedezco órdenes».

SE PIDE QUE DECLARE CHALLE

A continuación, los abogados de la defensa pidieron que sea traído a prestar declaración otro de los cuatro generales que dirigieron el abortado «putsch» del año pasado: el general Maurice Challe, que actualmente cumple la condena de quince años de prisión que le fue impuesta por su participación en el «putsch».

El abogado Le Coroller dijo: «A través de sus abogados, el general Challe nos ha enviado una nota esta mañana, diciéndonos que tiene que hacer una revelación de la máxima importancia en relación con el general Salan».

Le Coroller solicitó también que sea traído a prestar declaración, en un coche con el ex-primer ministro Michel Debré, el general Gratien Gardon, que actuó de Fiscal en el «proceso de las barricadas» celebrado el año pasado contra los responsables de la revuelta. «Gardon puede decirnos si Debré ha mentido o no», dijo Le Coroller. «Francia y el mundo entero deben saber si el ex-primer ministro del Gobierno de Francia es o no un embustero».

El testigo siguiente fue el coronel Jean Robert Tomazo, quien declaró que las intenciones de Salan durante su actuación en Argelia han estado siempre dirigidas a mantener la calma y a unir a las dos comunidades.

EL MEJOR JEFE

El coronel Tomazo, una vez terminada su declaración, se dirigió al banquillo del general Salan y le dijo con voz emocionada: «Mi general: Cualquiera que sea el juicio de los hombres, la historia reconocerá en usted al mejor jefe que hemos tenido. Nosotros estamos seguros que del juicio de Dios no deberá temer nada».

Intervino después como testigo Jean-Licette Biaggi, diputado por París, abogado, quien provocó grandes carcajadas del público al decir que, en su vida, ha sido encarcelado por tres generales: el general alemán Von Stulpnagel, durante la ocupación; el general Salan, en Argelia, en junio y, por último, por el general De Gaulle.

Dijo que Salan era un general republicano que se había opuesto a un golpe de Estado y añadió que las garantías dadas por el Gobierno francés a los europeos de Argelia eran como el beso de Judas.

Muchos de los testigos estrecharon la mano del general Salan al pasar junto al banquillo que ocupa el procesado. —Efe.

CASI CONEJO DE INDIAS

Carpenter tomará alimentos sólidos

Nueva York, 21. — El «New York Times» informa hoy que el astronauta Malcolm Scott Carpenter será el primer norteamericano que tome alimentos sólidos en el espacio, con el propósito de determinar como una persona puede comer y digerir alimentos sólidos mientras se encuentra en estado de ingravidez. También se espera que Carpenter beba agua para observar el comportamiento del cuerpo en esta circunstancia.—Efe.

La unificación europea

(Viene de la página anterior) ra quienes la neutralidad es incompatible con los fines políticos de la comunidad.

Efectivamente, si la pequeña Europa, hasta ahora económica, aspira a la unidad política continental como primer paso para llegar a una Federación Atlántica de dimensiones universales, resulta explicable que no quiera comprometerse demasiado con países neutrales. No obstante esto, creo que por su trascendencia resueltamente occidentalista, Austria y Suiza acabarán encontrando en sus negociaciones con el Mercado Común una fórmula que les permita estar a su lado, sin por ello estar en contra.

plicaría la reacción económica y la independencia de la Comunidad Europea.

INGLATERRA QUIERE UNIRSE A EUROPA

Aunque pidiendo mucho, se ve que Inglaterra desea sinceramente unirse a la gran masa europea. Y lo mismo Noruega, Dinamarca y Suecia, como declararon sus Ministros respectivos en la emisión de radio de Colonia. En realidad el problema fundamental es el ingreso de Gran Bretaña, ya que arrastraría a los demás. En Bonn hay deseos de que las negociaciones vayan deprisa y acaben felizmente.

El domingo —dijo el Ministro de Asuntos Exteriores, Schroeder, la República Federal hará cuanto esté en sus manos para facilitar el ingreso de Inglaterra en la comunidad. Pero a pesar de estas excelentes previsiones para lo que podríamos llamar la Europa económica, la Europa política, todavía lejos, incluso parece que el desarrollo de la situación no se presta a la elaboración de un estatuto político como lo desean todos los pueblos de la Comunidad, salvo Francia. Al menos por ahora —esta opinión de algunos periódicos alemanes— el Mercado Común deberá dedicar todas sus energías a la construcción de un vasto organismo económico que agrupe todos los pueblos no comunistas de Europa, y que sea capaz de salir victorioso de la competición económica entablada con el bloque soviético.

KENNEDY PIDE SE ESTUDIE LAS ACTIVIDADES DEL MERCADO COMUN

Washington, 21. — El presidente Kennedy ha pedido hoy a los economistas del país que lleven a cabo minuciosos estudios de las actividades del Mercado Común Europeo con objeto de comprobar si alguna de las lecciones que pudiera desprenderse de tales actividades pueden aplicarse a la economía norteamericana. Dijo que espera que lo que está ocurriendo en Europa pueda servir de estímulo a todos los americanos e hizo alusión a Francia, Italia y Alemania, a los cuales —dijo— han demostrado que son capaces de mantener el pleno empleo.

Los economistas norteamericanos deberán tratar de determinar si el éxito obtenido por dichos países así como el índice de crecimiento que han alcanzado pueden deberse a diferentes concepciones de las relaciones entre trabajadores y empresarios y el Gobierno que la que existe en Estados Unidos.

Según el presidente, entre otros problemas, el país se enfrenta con el desequilibrio de su balanza de pagos, salida de oro, papel de las divergencias colectivas entre empresarios y obreros y distribución de beneficios y salarios. Les pidió finalmente que realicen su estudio e indiquen cuál debe ser el mejor camino a seguir en el futuro.—Efe.

LA FERIA DEL CAMPO

(Viene de la página anterior) lante, España se enfrentó con las duras consecuencias de un bloqueo económico duro en que se asentó —porque no había otro remedio— una rígida intervención. De estos hechos se produjeron unos antagonismos que la acción sindical pretendió destruir utilizando la feria del campo, las asambleas y bastantes otros procedimientos introducidos.

Convenía desterrar el tópico de una agricultura rutinaria y desgana y unos agricultores y ganaderos incapaces de inquietudes y espiritualidad. A través de la Feria, la ciudad pudo apreciar en primer término, que él estaba ansioso por aprender y practicar técnicas laborales, en segundo lugar los campesinos tenían idea de sus aspiraciones de signo elevado, además de contar con el soporte de una básica tradición.

La industria en la feria, encuentra, un excelente escaparate publicitario. La feria depara a la industria la ocasión de enseñar al campo en modernas teorías laborales que nos llevarán, de un lado, al incremento de la renta agrícola; de otro a un aumento de la capacidad de los campesinos. Esto explica, sin lugar a dudas, el aspecto que, con su presencia, prestan a la feria todas las actividades fabriles.—Cifra.

LLAMAMIENTO BRITANICO PARA EVITAR LA DIVISION

En la emisión de que habló, el señor Heath, Ministro británico de cuestiones europeas, hizo un llamamiento a los países continentales para evitar una división económica y política de Europa, que sería fatal para el viejo continente, e incluso para el mundo libre. A su juicio, Inglaterra y el Mercado Común tendrán que esforzarse para llegar a un acuerdo en los tres problemas esenciales para el Reino Unido: Respeto de los intereses comerciales de la Commonwealth; respeto también de los compromisos adquiridos por Inglaterra con sus ex-colonias de la zona de comercio libre; y, por fin, garantías para la agricultura británica.

A cambio, según el Ministro inglés, el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común multi-



CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER S.A. N. A. RUSSELL, 87 - 1.ª y 2.ª PL. - J. BARRIO

Lea «Balears»

Ni un lavado de cerebro, ni la Gestapo consiguieron dominarle...



CURT JURGENS CLAIRE BLOOM

GRAN TERRAZA DE LA ESTACION MARITIMA

Hoy y todas las noches a partir de las 8

GRAN CENA-BAILE A LA AMERICANA amenizada por el conjunto Internacional, músico-vocal

«Ramón Farran's» QUARTET



Ofrece su gran carta con sus especialidades

Martes y jueves noche GRAN MESA ESCANDINAVA «SMORGASBORD» SERVICIO A DOMICILIO

El «Ciclóptero» se elevó a más de dos metros

Londres, 21.— Un helicóptero propulsado por el hombre, se elevó del suelo mediante el pedaleo de dos miembros de la RAF. El «Ciclóptero» alcanzó una altura de 2,54 centímetros durante las pruebas realizadas la pasada semana.—Efe.

Extraños objetos a 4.500 metros de altura

Londres, 21. — El piloto y la tripulación de un avión comercial irlandés han informado hoy que han visto un extraño objeto en forma de plato que volaba por debajo de su aparato.

El capitán del avión, un «Viscount» dijo que volaban a 4.500 metros sobre el sur de Inglaterra cuando vieron un extraño objeto que volaba bajo ellos. El piloto ha dado cuenta del suceso al Ministerio del Aire británico y a las autoridades de la RAF.—Efe.

MODERNICE SUS INSTALACIONES



BOGA MIGUEL MUT AMERGUAL Conde Sallent, 27 y 29 y San Miguel, 232 y 234 Teléfono 22949

SIEMENS ESPAÑA FRIGORIFICO SIEMENS AKT 80. Price: Ptas. 8.239 (IMPUESTOS INCLUIDOS). Si busca lo mejor, compre un SIEMENS. LA TECNICA ALEMANA AL SERVICIO DEL HOGAR.

Oriental - Dorado - Victoria PROXIMO JUEVES. Una película de «miedo» con un cómico extraordinario. TIN-TAN LA CASA DEL TERROR. VOLANDA VARELA - LON CHANEV. DIRECTOR: GILBERTO MARTINEZ SOLARES. PRODUCCION: DIANA FILMS S.A. Hoy y mañana ORIENTAL y DORADO. La película que todo Palma discute «LA CHICA CON LA MALETA».

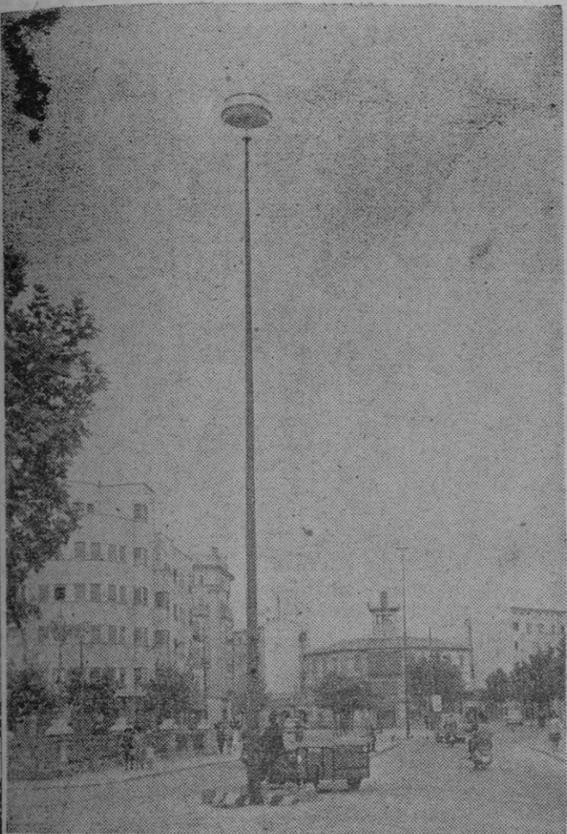
Balears Hoy 16 Páginas

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Sebastiana Far Salum VIUDA, DE RAFAEL JUAN MEZQUIDA. Que falleció a la edad de 87 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus desconsolados hijos, Rafael (Ayu dante de Obras Públicas), Mateo, Antonia y Sebastián; hijas políticas Carmen Mas y Antonia Genovart; nietos, hermana política, sobrinos y demás familia, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que tendrán lugar hoy, día 22, a las seis de la tarde, en la Parroquia de San Jaime, y acto seguido conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Armengol, 1, 2. No se invita particularmente. El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

EL PUENTE



Este es el título de una película demoleadora, pero inolvidable. Nada, por fortuna, tiene que ver con el filme lo que vamos a decir, pero la casualidad del encabezamiento nos obliga a poner los puntos sobre las íes en lo que a coincidencias se refiere. El puente, en este caso más familiar, pacífico y feliz, más íntimo y nuestro, es el doméstico puente de Hornabeque. Debe llamarse así, y aunque no sea igual pues todos nos han de entender al denominarlo de esta manera, y mucho más con la ayuda definitiva de la imagen. El puente debió separar algo. Ahora nada separa porque todo es lo mismo. Forma parte de una zona urbana a la que hay que observar de cerca, vivirla día tras día, para darse cuenta de su importancia actual extraordinaria a juzgar por la vida, el tránsito y la animación que discurren en ella, no en días de partidos importantes en «Es Fortia» o organización de cabalgatas, sino siempre y desde que el sol alumbraba la amplitud —al fin, amplitud— de esta parte de Palma, que fue límite y no lo es.

Paseo Marítimo, y todo un mundo increíblemente copioso que vive y trabaja, y entra y sale.

El puente remozado, actualizado, a tono con una Ciudad alta, limpia y hermosa que va naciendo por allí. A tono con la pequeña Ciudad Universitaria nuestra. A tono con el lugar en el que, como un desamparo tras tanta apretura, Palma goza ensanchándose... F. J. J.

(Foto «Juaneta»)

COPLAS DE NAUICIA

Mi verso exhala fragancia como nunca lo exhaló, porque a Segunda ascendió el equipo del Constanca.

Suenen al aire clarines, lanzando acentos de gloria, que pregonen la victoria de los bravos mallorquines.

Diecisiete años pasaron desde su arribo a Tercera y con furia verdadera diecisiete años lucharon.

Y fue la lucha terrible, fue terrible su luchar,

Hoy brindo por el Constanca

intentando conquistar lo que era casi imposible.

Pero no existe razón para perder la partida, si se vuelca el corazón en una empresa querida.

Y los inquisentes, tenaces en la fábrica y el agro, cuando luchan, son capaces de conseguir el milagro.

Estoy dando zapátetas en el aire de alegría. Y gustoso brindaría por el triunfo con galletas, que son néctar y ambrosía.

GIL ARRIBATO

díganos Vd. algo EL P. CASIMIRO DE BILBAO, PREFIERE LA JUVENTUD DE HOY

El Padre Casimiro de Bilbao, ha venido a la isla a trabajar en el espíritu y la moral de la juventud palmesana. A primera vista, hablando con él, se advierte inmediatamente que conoce y ama entrañablemente su quehacer, su intensa labor de apostolado.

El Padre Casimiro, en extremo simpático, franco y llano, es rápido en la respuesta y su gesto está entre lo dinámico y lo sereno.

- ¿De dónde viene? -De Lugo. -¿A dónde irá, después de Palma? -A Barcelona. -¿Es buen campo, Barcelona, para el apostolado? -Extraordinario. -¿Su experiencia, en la Ciudad Condal, sobre la labor de apostolado? -Tres años de predicación en las Conferencias para trabajadores en el Gran Price, con el Padre Villalobos. -Buena pareja... ¿Éxito? -Más progresivo cada vez. -¿Qué tiempo estará usted aquí? -Exactamente la Semana de la Juventud. -¿Quiere relatarnos su vida, en pocas palabras?



-Una vida es demasiado larga, por mucho que se comprima. Le daré algunos datos. -Lo que usted quiera. Tiene la palabra. -Soy capuchino, vasco, nacido en Bilbao... Estoy entregado totalmente al apostolado. -¿Sus campos de acción preferidos? -Las fábricas y las minas del Norte. -¿Es misionero? -Sí, pertenezco al Equipo Misionero Pontificio para América.

-¿Dónde ha actuado, en América? -Ultimamente en las principales ciudades de Colombia: Bogotá, Medellín, Cali, Cartagena de Indias, Barranquilla... -¿Cuándo vuelve? -Pronto, a Santander de allí. -¿Qué le dirá a la juventud palmesana? -Los temas de esta Semana de Juventud estarán dedicados a revalorizar el concepto de Persona y enaltecer la dignidad del hombre como hijo de Dios y Rey de la Creación. -¿Más? -A vitalizar el concepto de Responsabilidad de nuestros actos, la conciencia de libertad en nuestra vida, para seguir con valentía los criterios del Reino de Cristo.

-¿Qué les dirá especialmente a los jóvenes? -Que sepan ser hombres y caballeros, que desarrollen el sentido de protección, que aprovechen de lo débil y lo inocente no es de «categorías». -¿Qué les dirá especialmente a las chicas? -Que sepan analizar la teoría de los Dones y de los Valores. Que los Dones son siempre para agradecer, más que para cotizar y nunca para provocar. -¿Qué son los Valores? -Los Valores son los que constituyen la grandeza de una persona. -¿Cuál es el mayor defecto de la juventud actual? -El tener miedo a la Verdad. Le horroriza el quedarse a solas consigo mismo y por eso se lanza hacia fuera. -¿Es peor la juventud de hoy que la anterior, que la nuestra? -La de hoy tiene más estilo, más cultura es más atleta y hasta conoce más a Cristo, pero seguir a Cristo... Es fácil que fuera de selectas minorías lo hagan no mucho mejor que en anteriores generaciones. -De todas maneras ¿qué juventud es mejor, la de hoy o la de ayer? -Me quedo con la juventud de hoy. Esto abre un margen de confianza. Pónganse tranquilos los jóvenes. CALDENTEY



La melomanía y el fútbol

La mayoría de los concertullos somos unos grandes melómanos. Por eso esperamos al crítico musical y querido concertullo nuestro Pedro Deyá, que aparezca por la tertulia para castigarle como se merece, someténdole a las más espantosas y refinadas torturas. -¿Qué ha hecho Pedro Deyá para merecer vuestra vindicta? -Asistió al concierto del domingo, organizado por Juventudes Musicales, que por cierto fue maravilloso, provisto de un transitor. -¿Y eso qué tiene de particular? -¿Cómo que tiene de particular? ¡Estuvo escuchando las noticias de la marcha del partido entre el «Algeciras» y el «Constancia»!

-¿Durante el concierto? -Yo le vi escuchando en el entreacto. Pero ¡quién sabe si, en el colmo de la impaciencia, aplicó el oído durante un plantisimo! -¿Horrible! LAS ZANJAS A MEDIO CUBRIR

Eso de las zanjas ya pasa de castaño oscuro. En las calles más céntricas —Jaime III, Gran Vía José Antonio, Calvo Sotelo y otras— zanjas medio llenas de tierra entorpecen la circulación y ofrecen una muestra tan desagradable como peligrosa de como nos las gastamos en Palma. ¡Por Dios, señores!

EL KIOSCO DEL BORNE En la parte de la Plaza de Pio XII han construido una valla en el solar que antes ocupaba el kiosco de periódicos. En la tertulia suponemos que en dicho solar se levantará otro kiosco para periódicos, pero moderno y más decente que el que había. Ello nos parece de perillas.

Ahora bien. Lo que deseamos los concertullos es que el nuevo kiosco esté lo más alejado posible de la «leona», modesto pero digno monumento municipal que ha sido, lo mismo que sus congéneres del paseo, reiteradamente víctima de las ansias imperialistas de los kioscos que van creciendo y creciendo a su sombra protectora y egipcia. Cuando se acordó el Borne, trasladaron las leonas a una distancia prudencial de los kioscos imperialistas. Pero la medida resultó inútil. Los toldos de los kioscos han demostrado su inextinguible leofilia acordando, paulatina, pero, inexorablemente, la distancia que los separaba hasta formar con la «leona» —más o menos faraónica— un todo tan monstruoso como contubernial.

-Oye. ¿No te parece que la frase final es demasiado...? -Me lo parece. Pero la leofilia de los kioscos es infinita, hijos míos. EL PRESIDENTE -¿Habéis visto «El Presidente»? No dejéis de ver una de las películas más veraces y más inteligentes de esta temporada y quizás de muchas otras temporadas. -Esos franceses, cuando quieren hacer las cosas bien, no hay quién les iguale. Lo curioso es que las mejores películas no son taquilleras. -¡Taquilla! ¡Cuántos crímenes se cometen en tu nombre! GAFIM



HAGALO USTED MISMO

Los periódicos reflejan, en muchos sentidos, nuestra vida. Aquello tan redicho, referido a la novela, del «espejo paseado a lo largo del camino», ¿no podría también aplicarse al papel diario?

Pienso que sí. Todo sería que algún ensayista importante se propusiera demostrar que los diarios también constituyen una imagen fiel, o bastante fiel, de nuestras vidas...

Uno no va tan lejos, pero de golpe y ahora mismo, ¿por qué los diarios, los periódicos, han dejado de interesarse cerca de sus lectores para que ellos hagan cosas con sus manos? ¿No es un síntoma? ¿No es, tal vez, una prueba de la poca confianza que tenemos en la habilidad de las manos del prójimo? Me atrevo a decir que sí, de una manera indiscutible.

En otros tiempos, los periódicos estaban convencidos que sus lectores podían aprender a encuadernar, en casa y a base de unas pocas lecciones dadas desde el papel. Encuadernar, empapelar, hacer punto de cruz y mantelitos de muy distintos tamaños, arreglar sillas y hacer roperos empotrados, convertir



Un baño en una salita de estar y a la inversa, pintar persianas y hacer tintes caseros para los jerseys de la pasada temporada, poner un azulejo y arreglar un grifo, bordar las más desmayadas flores y mil etcéteras. En otros tiempos los papeles, diarios o semanales o mensuales, tenían una limitada confianza en las manos y en la habilidad artesana de sus lectores. A ninguna artesanía casera, por decirlo así, ponían limitaciones. El milagro de que un amanuense se convirtiera en un albañil consumado les parecía, a los papeles, un milagro de lo más corriente.

Todo eso se fue al garete. Hoy, fuera de hacerle tomar parte en concursos en concursos de muy liviano esfuerzo mental y ninguno en el que tenga que poner las manos, resultan contadas las ocasiones en que un papel invite a sus lectores a hacer alguna cosa por sí mismo.

Quedan los crucigramas y los concursos, ya lo he dicho, y quedan, asimismo, los horóscopos para que los lectores apunten en una libretita lo que les va a ocurrir, durante una semana, con el corazón y sus negocios. Vaya una artesanía, me digo.

Este desvío o desinterés de los papeles por lo que los lectores pueden hacer con sus manos, ¿es falta de confianza? ¿Es la prueba de cómo se acaban los oficios, los más bellos oficios manuales y todos vamos hacia la desesperada especialización? ¿Es...? ¡Qué sabe uno lo que pueda ser ese desvío! Es un síntoma, todo un síntoma, y ya es bastante. Juan BONET

SORDOS

Corrijan su falta de oído y eliminen zumbidos con el nuevo y sensacional

«AUDISOM» (sin pilas ni hilos) PRECIO: 550 pesetas, sin más gastos. Nuestro CONSULTORIO GRATUITO está a su disposición. Escribanos detallando su caso y pida folletos y detalles a M. ORTEGA San Bernardo, 112 - MADRID (8) Bajo prescripción facultativa. (C. S. 15.228)



AHI ESTA EL DETALLE

El mejor amigo que tengo lo escribía la otra mañana en el colega «La Hoja del Lunes»: «Las deliciosas orejas de Miss España». A mi buen amigo no se le pierde un detalle cuando en la contemplación de mujeres hermosas se trata. A golpe de vista está la cabellera de ébano, la frente marfilieña, los ojos de endrín, la nariz recta pequeña, la boca como un coral, la dentadura con blancura de perla, la barbilla como un pomo de esencias, el cuello de cisne, el busto de finas curvas, la silueta de buen palmito y, como un halo de toda la figura, la alegría desbordante y cascabelera de Maruja García Nicolau, Miss España. Pero, ¿quién iba a reparar en las terrillitas de ambos lados de la cara, de las que ni siquiera cuelgan pendientes que las iluminen con piedras preciosas? Pues ahí está el detalle. Así como

Cleopatra no hubiera sido árbitra de su tiempo de haber tenido un centímetro más de nariz, así Marujita García no hubiera sido Miss España de haber tenido feos los ojos. O de no haberlas tenido, como le ocurría a la hermosa Cleo de Merode, que hubo de inventarse un peinado en bandos, que hizo época, para no mostrarse desorejada.

Las madres cuidan mucho de las orejas de sus niñas recién nacidas, mientras dura el tiempo de dormir en la cuna. Una mala postura las puede deformar: doblarlas, apantallarlas, desbordarlas, aplastarlas el pulpejo. La terrilla, que es la oreja, es como de cera en las criaturas y pueden enviciarse en su crecimiento.

Las orejas de Miss España son preciosas. Seguro que se las cuidaron cuando era niña. Son pequeñas y en forma de concha. El pabellón no desborda y el pulpejo es pequeño y cosido a la piel de lirio que cubre la quijada. Orejas que parece que se aguzan, como la de las galguitas, cuando sus oídos están atentos.

A veces las cosas ocurren por un detalle insignificante. Estoy seguro que en esta ocasión la suerte ha tirado de las orejas a Miss España. Porque hasta en este detalle, que nadie repara, es bonita Marujita García.

El clavel rojo que por mi caridad en favor del Sanatorio «Mater Misericordiae» me clavó una chiquilla bonita en el ojal de la chaqueta, a la entrada del Colegio Balear, les dió suerte a los pobres de este Banco. El niño Joselito Beltrán nos entregó 25 pesetas. El castizo empresario de una Sala de Fiestas, 200 pesetas. Y una amiga nuestra, enamorada de las plantas y de los animales que merecen amor, 100 pesetas.

Las 325 pesetas se las hemos entregado, en el día de ayer, a Rafael Pérez, «camarero en derrota». También recibimos, de la Virgen-cita de Lourdes, con destino a la abuelita india y a sus nietecitos, MIL pesetas que han ingresado en su cuenta corriente y pueden pasar a recoger a horas de oficina.



COSAS DE «CALAFAT»



HOMBRE PREVENIDO... -¿Qué te trae por aquí, Calafat? -Venía a apuntarme a la fiesta de los octogenarios. -Pero tu no tienes 80 años... -No señor. Pero para cuando los tenga...

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

**CIRCULO MEDINA**

**Mañana, conferencia de Juan Bonet**

TEMA: "NOVELA DE LA NOVELA ACTUAL"

El Círculo Medina anuncia para mañana, miércoles, por la tarde a las 8 una conferencia de nuestro compañero de Redacción Juan Bonet, quien dará a conocer, en forma de charla, una síntesis de su trabajo realizado como becario de la Fundación Juan March, un estudio de la nueva novela francesa, la novela llamada objetiva por sus inventores: Robbe Grillet, Natalia Sarraute, Michel Butor, etc.

"Novela de la novela actual" es el tema elegido por nuestro compañero para su charla de mañana, que irá seguida de un coloquio público.

Círculo Medina, calle de San Jaime, número 33.

**HERMANDAD NACIONAL DE AFERECES PROVISIONALES**

**CONCENTRACION DE GARABITAS**

El B. O. del Estado núm. 119 de fecha 18 del actual, publica la siguiente Orden de la Presidencia del Gobierno:

«Debiendo celebrarse el próximo día 27 una concentración de los miembros de la Hermandad de Aferoces Provisionales en el Cerro de Garabitas, v con el fin de facilitar la concurrencia a la expresada organización.

Esta Presidencia del Gobierno ha dispuesto que por los diferentes Ministerios y Organismos oficiales que tengan a su servicio personal perteneciente a la citada Hermandad, se concedan permisos a aquellos miembros de la misma que deseen asistir a tal acto, por el tiempo indispensable de dicho día y el necesario para los viajes de ida y regreso a sus destinos.

Por el Ministerio de Trabajo se adoptarán las medidas pertinentes para que las disposiciones de esta Orden alcancen a quienes prestan sus servicios en Sociedades y empresas privadas.

Nota: Se ruega a todos los inscritos que aún no hayan pasado por la Oficina de la Hermandad que poseen a la mayor brevedad posible.

**Le «BALEARES»**

**Agenda**

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs.

**PROGRAMA PARA HOY**

9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9,15: Carretera; 9,35: Radio Club; 10: Novela para todos; 10,20: Radio Club; 11,30: Hermana Radio; 12: Nombres de la música; 12,30: Leyendo «Baleares»; 12,40: Diez minutos con Los Iruña Kor; 13: Mensaje de amistad; 13,35: Novedad musical; 13,40: Ballenato; 14: Ritmos de mediodía; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45 Grabación semiligera orquestal; 15: Diez puntos, sobresaliente; 15,35: Radio Club; 16: Mujeres famosas; 16,20: Radio Club; 16,50: Por favor, señora; 17,00: Revista femenina; 17,35: Orquestas del mundo; 18: Concierto de Radio Juventud; 18,35: Variedad en la tarde; 19: Edificamos la casa del Señor; 19,10: Selección española; 19,30: Santo Rosario; 19,50: Ritmo único; 20: La ballena alegre; 20,25: Mensaje de amistad; 20,50: Información de «Última Hora»; 21: Novela para todos; 21,35: La hora de la cultura; 21,55: Paso libre; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de éxitos; 22,35: En un lugar de España; 23: Momentos estelares de la música; 23,45: Buenas noches amor; 24: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 Kcs. 5 Kws.

**PROGRAMA PARA HOY**

7,45: Apertura. Señales horarias; 7,50: Radio-revélida; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum» Santo Rosario y Noticiero Católico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds., amigos (boletín del radioyente); 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12,02: El diablo azul; 12,15: Club Femenina Avecrém; 13: Discomanía; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Carmen Sevilla; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 16,10: Guinea española; 15,15: Desde la Quinta Avenida; 15,30: Frankie Avalón; 16: Emisión de solicitados; 16,15: Promesa incumplida; 16,40: Ana María González; 17: Cuatro in-

**TELEVISION**

**PROGRAMA PARA HOY**

De sobremesa

2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Mundo insólito; 3,00: Telediario (Primera edición); 3,25: Cotizaciones de bolsa; 3,30: El tiempo; 3,35: El cine y su mundo; 3,40: Kilómetro cero; 3,55: Estadio fotográfico; 4,10: Cierre.

**Infantil**

7,00: Escuela TV I; 7,30: Escuela TV II; 8,00: Universidad TV.

**De noche**

8,30: Presentación; 8,32: Lectura mira al porvenir; 9,00: Así es Alicia; 9,25: El tiempo; 9,30: Telediario (Segunda edición); 9,45: Atlas de música; 10,00: El viudo Riús; 10,30: Amigos del martes; 11,30: Telediario (Última edición); 11,45: Versos a medianoche. Momento musical Recuerdo...; 12: Cierre

**Baleares**

Redacción y Administración: DANUS, 2

Teléfonos: Administración 21745 Redacción: 12078

Suscripción mensual: 30 PESETAS

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pons, 52. Tel. 13001.—Antich Salom, Arturo Rizzi, 78. Tel. 13147.—Calafell, Sindicato, 135. Tel. 11446.—Femenías, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Tel. 12741.—Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 17377.—Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Teléfono 16059.—Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 11127.—Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 12636.—Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 14857.—Rosselló, Son Espanolet, 26 (Son Espanolet). Tel. 13501.—Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalets). Teléfono 23360.—Varell, Jaime II, 107. Tel. 12126.—Vidal, Plaza Weyles, 22. Tel. 17148.

Farmacias de turno con servicio de oxígeno

Nadal, Plaza de Cort, 2.—Vidal Ferrer, Plaza Weyler, 22.—Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava).

**SERVICIO NOCTURNO**

(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Pieras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Calatrava). Teléfono 12861. (De 10 a 12 noche)

**CUPON DEL CIEGO**

099

**REPRESENTANTE**

Para Islas Baleares capital necesita fábrica de artículos de regalos. Ofrecerse con curriculum vitae al nº 1.080. PUBLICIDAD PREGON. Apartado 789. — BILBAO.

**Mallorca y su turismo de invierno**

Días atrás publicamos la información de una cena celebrada en el Hotel Son Vida, cena a la que asistieron el Alcalde de Palma y otras personalidades, entre ellas el señor Fernández en representación de una estancia invernal maravillosa, tan solo tres kilómetros de Palma, con un sin fin de ventajas entre las que el aislamiento, la soledad, el ambiente bucólico en torno, lo saludable del paraje e incluso las



El Alcalde de Palma señor Massanet, entre los señores Timmermann y Kirchofer. — (Foto Reylam).

El Director-Gerente de la Banca March, los Tenientes de Alcalde señores Salvá y Vadell, los Arquitectos del Ayuntamiento señores Ruiz Cobos e Izquierdo, el abogado don José Feliu, el señor Pérez Mateix de la firma constructora Pérez Flá, de Madrid, la señora Ludeman, de la "Chesterfield" americana, llegada de Nueva York la víspera para asistir al acto, Mr. Durkop, Director General de New Zealand Refrigerating Company, Werner Timmermann, hijo del magnate alemán, y otros.

En la sobremesa se habló de un apasionante tema: el turismo de invierno en Mallorca. Un tema, por otra parte, pleno de atracción periodística.

La cena había sido organizada por don Juan Carmelo Kirchofer en su condición de Administrador General de la firma "La Vileta S. A." de la que es importante y casi definitivo propulsor un hombre entusiasta y sinceramente enamorado de Mallorca: don Herman Timmermann.

Digamos enseguida que el señor Timmermann, de Hamburgo, hombre de negocios, es el importador exclusivo de carne congelada de Argentina para toda Alemania Occidental, amen de poseer una importantísima cadena de cines, una flota de barcos etc. El señor Timmermann, que fué visitante tan solo, turista, observador siempre, comprendió durante su permanencia en la Isla los argumentos que le fueron expuestos. Tal vez porque, al recorrerla, se diera cuenta de que más tarde o más pronto ha de acudir a ella un intenso turismo de invierno. Tal vez porque advirtiera las excepcionales condiciones que concurrían en aquella zona de La Vileta, tan próxima a Son Vida, un tanto alejada del mar —¿quién ha dicho que vale tan solo lo que al mar se asome?— pero repleta de atractivos para esa

facilidades de transporte ocupan preferente lugar.

Así han debido entenderlo también las autoridades cuando han volcado su colaboración a este proyecto. Proyecto tan solo hasta cierto punto puesto que ya un mes antes de que se constituyera la sociedad, el señor Kirchofer, por su cuenta y riesgo, anticipándose a los acontecimientos, había empezado a construir un bloque de cuarenta viviendas de los dos gemelos planeados.

Los proyectos de la sociedad van muy lejos y se apoyan todos ellos en estas tres ambiciosas palabras: construcción, urbanización y hostelería. Aunque por el momento todo —esfuerzo e ilusión— esté centrado en revalorizar una amplia y prácticamente ignorada zona palmesana para extranjeros, y a ayudar de esta manera a ese gran objetivo, común a todos, que es el de conseguir llevar al mundo la noticia y la garantía de que el invierno es en Mallorca delicioso y de que el turismo internacional debe tenerlo muy en cuenta, otros derroteros importantes y tal vez definitivos están a punto de abrirse. Sería imprudente y prematuro esbozar siquiera algunos de los planes que están desplegados sobre las mesas de trabajo de los señores Timmermann y Kirchofer. Pero lo cierto es que "La Vileta S. A.", constituida el 18 de abril del presente año, rebasará muy pronto los límites que su nombre geográfico señala. Cuando hombres de empresa extranjeros se entusiasman ante esa idea de hacer posible la atracción del turismo de invierno a la Isla es porque, en verdad, está rodeada la empresa de hermosos e ilusionados atractivos que, dejando a una parte lo puramente comercial, llega incluso a lo apasionado, a lo entrañable.

CON MOTIVO DEL VII ANIVERSARIO DE LA «COLECCION ENCICLOPEDIAS» REGALAMOS SEIS NOVELAS VARIAS, QUE VALEN 90 PESETAS, A TODO COMPRADOR DE

**ENCICLOPEDIA DE LA CORTESIA**

«LA EDUCACION EN 1962» por ANTONIO DE ARMENTERAS Prólogo de don JOSE M.ª PEMAN

«Sea la persona más educada, cortés y distinguida»

«Sepa cómo se efectúan en 1962 las visitas de cumplido. ¡ los pésames, las felicitaciones, las onomásticas, los cumpleaños, las bodas, los bautizos, las comuniones...!»

«Sepa cuánto tiempo se lleva el luto, cómo se efectúan las presentaciones, a quien ha de dar la derecha o la izquierda, tratamientos, etc.!»

«SEPA COMO SE HA DE DISPONER UNA COMIDA DE INVITADOS...»

«¿cómo se sientan? ¿Cómo se prepara la mesa? ¿Cómo se colocan la vajilla, los cubiertos, la cristalería? ¿Por qué lado se sirve? ¿Es primero el dulce o la fruta? ¿El café se sirve en la mesa...?»

TODO SE LO EXPLICARA ESTA MODERNA OBRA DE LA EDUCACION EN 1962.

Ultima novedad editorial. Encuadernada en tela, oro y sobrecubierta, con excepcional precio de aparición.

«SOLO POR 98 PTAS.» (Franco envío)

**CUPON PEDIDO**

Don ..... Población .....

Calle ..... desea le envíen a REEMBOLSO de 122 Ptas. o a plazos de 130 Ptas. (el primero de 60 ptas. y dos mensualidades de 55 ptas.) franco de portes, la obra «ENCICLOPEDIA DE LA CORTESIA Y TRATO SOCIAL», acompañada del REGALO de seis novelas (entre ellas una obra de Palacio Valdés, tres volúmenes de Aventuras de Calleja, etc.), que valen 90 ptas. (Táchese lo que no interese.)

Indicar cargo y dirección del empleo en los pedidos a plazos. B.

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, a: ENCICLOPEDIAS DE GASSO. — Sección 2.ª — Vía Layetana, 153. BARCELONA - 9.

**Decoradores - Hoteleros - Arquitectos**

**Contratistas - Propietarios**

DESDE HOY PUEDEN ADQUIRIR LOSETAS DE 40 x 40 DE MARMOL AGLOMERADO ITALIANO PUESTO EN ALMACEN PALMA

**Para entregas inmediatas**

Colores: Blanco Rosato, Giallo Reale, Rosa del Garda, Verde Alpi, etc.

VEAN EXPOSICION EN:

**Blanquerna, 25 - Teléf. 14649**

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Finalizaron las «Fiestas de Primavera»

Extraordinario matinal de folklore a cargo del «Esbart Verdaguer».-Fallo del concurso de pirotecnia

El deportivo encuadre "Luis Sitjar", nuevamente ha servido de escenario a una manifestación artística, con ocasión de las Fiestas de Primavera que con tanto éxito de público vinieron celebrán-

cedor de una calurosa acogida.

Se presentó también la masa coral de nuestro municipio, conducida por su titular, el joven y competente músico, Felipe Moreno. Agrupación coral, que para

dó teniendo en cuenta los méritos concurrentes en los dos primeros clasificados. También se acordó conceder menciones honoríficas a los concursantes señores Blas Aznar, Parente y Caballer.

biente de gran cordialidad y simpatía. A los postres, tomó la palabra el director de nuestro colegio vespertino, José Tous Barberán, agradeciendo de corazón su colaboración a cuantos intervinieron para la consecución de este éxito sin precedentes en Mallorca, —y que tanto renombre le ha dado— postura que le alienta para próximas empresas, y a continuación el locutor de la Voz

Madrid, señor Gómez, en bello y emotivo parlamento, subrayó la categoría y elegancia con que se había desenvuelto el concurso, imposible de superarse en otras latitudes, elevando un canto de gracias a la hospitalidad mallorquina y al señor Tous, artífice del concurso. Como nota altamente simpática y de consideración, digamos que el pintor madrileño señor Moreno, improvisó en una servilleta un dibujo y unas líneas de gratitud a los señores Juan, propietarios del establecimiento hotelero, al hacer posible tan memorable reunión.

FALLO DEL CONCURSO DE ADORNO DE FACHADAS, BALCONES Y MIRADORES

Reunido el Jurado Calificador del Concurso de Adorno de Fachadas, Balcones y Miradores, patrocinado por la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Baleares, y organizado por el Comité Ejecutivo de las Fiestas de Primavera 1962, compuesto por los señores, don Miguel Santandreu, Comerciante; don Pedro Segarra García Jovero y Decorador; don Enrique Torres Pares, Presidente, de la Casa Regional Catalana; don Antonio Amaya Jiménez, Apoderado, y don José Goro Estivill, Decorador y Delegado del Comité de Fiestas.

Después de haber visitado los concursantes inscritos, acuerdan otorgar el siguiente premio:

Primer premio a la Fachada del Comercio "Bordados Cañellas" de don Gerardo Cañellas, quedando desiertos todos los demás premios.

LAS FIESTAS FUERON REALMENTE POPULARES

Ahora que esta primera edición de las Fiestas de Primavera es ya capítulo concluido, bueno será hacer resaltar y dejar debida constancia de un aspecto de las mismas, a nuestro entender primordial: Nos referimos al aspecto económico. No sabemos aún cuál habrá sido el balance municipal, ni si el Comité de Fiestas habrá conseguido cubrir el presupuesto —muy elevado, por cierto— con el importe de las localidades. Pero tanto si el balance ha sido positivo como negativo, no cabe duda de que lo primero que se ha tenido en cuenta ha sido el conseguir a todo precio que las Fiestas fueran auténticamente populares y asequibles a los bolsillos más modestos.

Conforme a este criterio, bueno será recordar que, a precios casi puramente simbólicos, hemos podido contemplar espectáculos tan magníficos como el Carrusel de la Policía Municipal Montada de Barcelona, y la gran exhibición de canto y danza del domingo último. Citamos sólo estos dos a modo de ejemplo, aunque bien podríamos insistir en los precios —casi irrisorios— del concierto de la Orquesta Municipal de Barcelona, o del Patinaje Artístico y otras competiciones deportivas.

No tratamos ahora de señalar fallos, que los hubo, ni los imponderables, que tampoco faltaron. Tratamos solamente de puntualizar un aspecto muy a tener en cuenta, cuyo objetivo entendemos que se ha cumplido totalmente.

LA ULTIMA JORNADA DE LAS "MISSES" EN LA ISLA

Un broche de oro cerró ayer la estancia de las misses en nuestra ciudad. Como acto de despedida a esta magnífica representación de las bellezas españolas que durante el transcurso de estos brillantes días, supieron colocar una nota de alegría y color en nuestros ánimos, la dirección del Hotel Majórica les ofreció una cena a la que asistieron además de las misses y representaciones de la prensa española, los dignos concejales de nuestro municipio acompañados de sus señoras esposas. La cena se desenvolvió en un am-

Gobierno Civil de Baleares

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Don Jerónimo Salz Gralla, Subjefe Provincial del Movimiento y don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos.

JUAN BONET, premio mensual de periodismo

DE LA DELEGACION NACIONAL DE PRENSA DEL MOVIMIENTO Han sido fallados los Premios Mensuales de Periodismo de la Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, correspondientes al pasado mes de abril, a los autores que se citan y por los trabajos que a continuación se mencionan:

REPORTAJE: Al trabajo titulado «Adiós a Juan Belmonte», reportaje gráfico de SANCHEZ DEL PANDO, publicado el día 10 de abril pasado en el diario SEVILLA.

SECCION FIJA: Al trabajo titulado «Queja de un lector», de la Sección «Buenos días», publicado en BALEARES el día 28 de abril pasado, original de JUAN BONET GELABERT, Redactor-Jefe del periódico.

ARTICULOS: Al trabajo titulado «Las naranjas y la moda», original de JUAN LLORENS seudónimo de Vicente Ventura Beltrán, Redactor del diario JORNADA y publicado el día 17 de abril pasado en el diario LEVANTE.

DELEGADO

a sueldo y comisión lo precisa Laboratorio Italiano de Especialidades Farmacéuticas, para esta capital y su provincia. Indispensable posea vehículo propio y experiencia en la visita médica. Se exigirán referencias y aptitudes. Escribir al 53747, Vergara, 16. Barcelona.

VENDO SEAT 600

TELEFONO 14568 BLANQUERNA, 67-69

YONDER, TELEVISOR PERFECTO

Máximo alcance. — Visión nítida. — Automático. — Rendimiento insuperable. — ELECTRICA FEMENIA. — Bm. err. 3

adopte DOP champú magnifique

GACETA DE AMBERES (Bélgica)

Jorge Papadimitriu

encantado por la acogida que le ha sido tributada con ocasión de las fiestas de primavera de Palma de Mallorca, desea expresar a las dignísimas autoridades y organizaciones:

Excmo. Ayuntamiento de Palma Sindicato Provincial de Hostelería y Similares Agencia de viajes AIRTOUR

que le invitaron, junto con otros periodistas extranjeros.

su más sincero agradecimiento

Se complace también en hacer saber que ha obtenido de la dirección de su periódico (cerca de 700.000 lectores) la publicación de unas páginas especiales dedicadas a exaltar los fantásticos recursos turísticos de esta isla dorada, sobre todo a la vista de las magníficas urbanizaciones que se van realizando, y a dar cuenta de la gran laboriosidad del pueblo mallorquín, como lo prueba su floreciente actividad económica y exportadora.

Además, con el objeto de sacar más fruto de su estancia en Mallorca, Jorge Papadimitriu está gestionando, con la colaboración de varias agencias de viajes belgas, una acción masiva destinada a popularizar aún más los encantos de la isla entre los súbditos del Rey Balduino y de la Reina Fabiola. Esta acción consistirá en:

- Una serie de conferencias con diapositivas y fondo sonoro de música regional.
• La publicación de 50.000 folletos ilustrados, en francés y flamenco.
• La publicación de varios artículos periodísticos en la prensa diaria y semanal de Bélgica.
• La preparación de un documental sobre las islas Baleares.

Cualquier colaboración a esta campaña será bienvenida. Puede ofrecerse al interesado:

SR. PAPANIMITRIU

Hotel Mediterráneo, Palma. — Tel. 25500



Cerca de quinientas voces, formando una ajustada masa coral que tuvo una buena actuación en el curso del matinal del domingo en el "Luis Sitjar".

dose durante estos días. Esta vez, le correspondió el serlo para una de las agrupaciones folklóricas más famosas de España, como es la llamada "Esbart Verdaguer" que a los auspicios de "Philips Ibérica S. A. E." se presentó con notable éxito ante un numeroso público y en función matinal el pasado domingo. A falta de un festival internacional de folklore —que era lo justo se celebrara como número fuerte de estas fiestas—, no cabe duda que el "Esbart Verdaguer" imprimió una relevante nota folklórica sobre el panorama musical programado para estos días, que es digna de agradecer a todas luces. El "Esbart Verdaguer", formado según parece por un grupo de entusiastas colaboradores "amateurs", no poca veces alcanza una altura que ya la quisieran para sí no pocos conjuntos profesionales. Dotado de rico vestuario, con un repertorio extenso y extensivo a la geografía española, y una directiva que ama y siente lo popular como nadie, necesariamente tenía que reflejar un éxito de ambientación y carácter en sus interpretaciones. El "Esbart Verdaguer" que no olvidó Mallorca al final de su trayectoria folklórica —aunque a mano de una armonización un poco al margen de la alegría y expresividad de nuestros bailes— fue muy aplaudido, y mere-

esta ocasión, contaba con el aditamento de otros grupos perteneciente a diversas localidades mallorquinas del interior; tanto es así, que rondaba por las quinientas voces, el número de sus participantes. Descontando esa postura infantil que la define el hecho de ofrecer a la consideración pública, una masa coral de tal categoría —al menos, numérica—, bajo los imponderables de una falta de ensayo y consiguiente falta de acoplamiento, debido a la ausencia material de tiempo en el solo objetivo de conseguir ensayos mínimos globales, de sus grupos esparcidos a lo largo de la isla, el espectáculo consiguió suficientes efectos populares para ser subrayado a la hora de redactar las presentes líneas. El sacrificio que debió representar para Felipe Moreno la ejecución de tamaña empresa, no puede caer en saco roto, y es por lo que le felicitamos y alentamos para que en circunstancias normales —y no al través de una como ésta tan desmesurada y llena de afanes publicitarios —nos demuestre todo el talento que sin duda posee. El repertorio desarrollado por el coro municipal, comprendía obras populares, con algunas voluntariosas inclusiones clásicas, como fue la interpretación del coro final de la segunda parte del oratorio "La Creación" de Haydn, la que juntamente con la de la "Balanguera", y el Parado de Valldeusa, cantaron con la colaboración de la magnífica Banda de Infantería de Marina. Dicha banda ejecutó, sola, la "Tempranca" y la "Torre del Oro", de Jiménez las dos obras, consiguiendo una gran ovación por parte del público, así como las interpretaciones corales y de conjunto, que tuvieron lugar en el transcurso del remarcable matinal.

FALLO DEL CONCURSO INTERNACIONAL DE PIROTECNIA

El Jurado encargado de otorgar los galardones y premios en metálico correspondientes al I Concurso Internacional de Pirotecnia, celebrado en Palma con ocasión de las Fiestas de Primavera, ha pronunciado el siguiente veredicto: Figurilla alegórica y 50.000 pesetas, al pirotécnico italiano señor Francesco D'Addario. Premio de 50.000 pesetas al pirotécnico de Godella (Valencia) don Luis Bruch. El reparto de las 10.000 pesetas en dos premios de 5.000, se acordó

METROPOL - HOY - SENDEROS DE VIOLENCIA JOHN PAYNE FAITH DOMERGUE ROD CAMERON (Technicolor) En el mismo programa: CANTINFLAS ¡A VOLAR, JOVEN! (AUTORIZADO MAYORES)

SOLER TEJIDOS LENCERIA ULTIMAS NOVEDADES PARA VERANO Via Tous Ferrer, 7 PALMA

**PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES**

**El Intershoe, Asociación Internacional de Fabricantes de Calzado, celebra Asamblea General en Palma de Mallorca**

**EL PLENO DE AYER TUVO LUGAR EN EL SALON DE SESIONES DE NUESTRO AYUNTAMIENTO**

Se está celebrando en Palma, por el Intershoe, la Asamblea Internacional de Fabricantes de Calzado Independientes. La última ocurrió, en el año 1961, en Versalles, y la próxima, para el año 1963, se dará, según se aprobó ayer, los días 17, 18 y 19 de junio, en Estocolmo.

Participan, en la que se está celebrando en nuestra ciudad, 12 países: Francia, Austria, Bélgica, Suiza, Noruega, Suecia, Dinamarca, Finlandia, Portugal, Alemania, Luxemburgo y España.

El Intershoe se reúne en Asambleas para tratar, discutir, proponer y resolver en su caso, sus problemas comunes, que hacen referencia a la industria y comercio del calzado: tipo y color de los zapatos, modelos, embalaje, stocks, distribución de la mercancía, producción, consumo, racionalización del trabajo, capacitación profesional... etc.

**PERSONALIDADES**

Concurrían a la Asamblea General los siguientes representantes españoles:

Jefe Nacional del Sindicato de la Piel, don Antonio González Saez.

Secretario Nacional del mismo Sindicato, don Fernando Vega Corral.

Procurador en Cortes por el propio Sindicato, Sr. Fernández Martín.

Y Presidente de la Sección Económica por el Sindicato Nacional de la Piel, don José Friberg.

La representación extranjera está integrada por los señores Darré, Presidente de la Intershoe; Maissen, Presidente de Honor—título que se le otorgó en el día de ayer— y Arnaud, Secretario General.

**VISITA AL AYUNTAMIENTO**

Al mediodía de ayer visitaron los asambleístas nuestra Casa Consistorial, siendo en ella recibidos por nuestro Alcalde e intercambiando parlamentos de salu-

El objeto de la Asamblea General era el de tratar, además de la rendición de cuentas del ejercicio 1961-62 y presupuesto de este año, de las actividades anuales de los distintos Comités que fun-



Un aspecto del Salón de Sesiones del Ayuntamiento, durante el pleno de la Asamblea. — (Foto "Juanet").

tación y bienvenida los señores Massanet y Darré.

Se sirvió a los asambleístas y distinguidas esposas un Vino español.

**SESION PLENARIA DE LA ASAMBLEA**

Tuvo lugar en la tarde de ayer, en el salón de sesiones de nuestro Ayuntamiento, cedido gentilmente a la Delegación Provincial de Sindicatos a tal efecto, durante los debates desde las dieciséis a las diecinueve y media horas. Reinó entre los reunidos un gran espíritu de colaboración y de trabajo.

cionan en su seno: Comité de la Moda y Comité de la Racionalización. Ambos Comités han tenido una actuación muy eficaz en 1961.

Están en estudio la dimensión de medidas y embalajes, mejor organización interna de las empresas, perfeccionamiento de la formación profesional de los empleados y orientación de la moda, etc.

Las materias que fueron ayer discutidas se refirieron a Presupuestos, que fueron aprobados, Modas, cuya discusión a fondo se aplazó hasta una próxima reunión en Zurich, y la Racionalización, cuyo presidente del respectivo Comité informó ante la Asamblea.

A este respecto se acordó la remisión a todos los señores asambleístas de un cuestionario para su contestación y remisión a los presidentes de los diversos Comités.

En la distribución de trabajo, el representante español, Sr. González Saez, reclamó una más activa participación en las secciones de estudio, acordándose que la representación española fuese Ponente en «Stocks» y «Formación Profesional».

Las deliberaciones se hablaron en francés, alemán y español, cuidando de la traducción al alemán el Secretario General Sr. Arnaud, y de la traducción al español, la señorita Josefina Coll, funcionaria de la Delegación Provincial de Sindicatos.

**DISCURSOS**

El de la apertura de la Asamblea estuvo a cargo de don Antonio González Saez, Jefe Nacional del Sindicato de la Piel; y el de su clausura a cargo del Presidente de la Intershoe, Monsieur Darré.

En ambos se propugnó la unidad entre todos los países integrados en el Intershoe y la feliz resolución de todas las cuestiones comunes relacionadas con la industria y el comercio de la piel.

**AGASAJOS**

Anoche el Intershoe dió una cena, con asistencia de autoridades, en el Salón Pirata, del Hotel Bahía Palace.

En el día de hoy, excursión y almuerzo en Formentor.

**Comenzó la «Semana de la Juventud»**

Jóvenes atletas portaron la antorcha desde el Santuario de Lluch

Conferencia del Rvdo. Padre Casimiro en la Catedral Basilica

A las ocho en punto de la tarde de ayer, llegaba a las puertas de la Catedral Basilica, un grupo de jóvenes atletas portadores de la antorcha que habían prendido a los pies de la venerada imagen de la Virgen de Lluch, Patrona de Mallorca. Con el mismo ímpetu, pero con extrema devoción, hicieron entrada en el recinto del templo, encendiendo con la llama de la antorcha el cirio que ya no se apagará hasta que no haya transcurrido la «Semana de la Juventud» iniciada ayer con el bello y emotivo acto que reseñamos.

En el Santuario de Lluch se hallaban presentes, junto a los atletas, el M. I. señor don Bruno Morey, Canónigo Doctoral de la Santa Iglesia Catedral, y Presidente de la Semana de la Juventud; don José Luis Castilla, Delegado Provincial del Frente de Juventudes, y el Rvdo. P. Casimiro. Este último pronunció unas breves palabras de exhortación a los atletas, que en número de cincuenta habían de ser portadores de la antorcha relevándose cada kilómetro. Con la antorcha, cada uno de los jóvenes portadores transmitía a su relevo una bella consigna. Todos ellos pertenecen a distintos colegios de enseñanza media de Palma y demostraron su gran deportividad llegando puntualmente a las puertas de nuestro primer templo.

El aspecto que ofrecía el recinto de «La Seo», era realmente im-

ponente. A la hora señalada se hallaba totalmente abarrotado por miles de jóvenes de ambos sexos, ávidos de escuchar la palabra alocucionadora del Rvdo. P. Casimiro. En el presbiterio se hallaba la imagen de la Virgen de Lluch que se venera en el Seminario Diocesano, la misma que en el Año Mariano recorrió toda la isla en medio de la devoción de las gentes.

Tras la entonación del «Salve Regina» y del Credo, subió al púl-

pitó el P. Casimiro, quien desarrolló la primera de las conferencias religiosas, versando sobre el tema «Frustración o miedo ante la verdad». Las palabras del P. Casimiro causaron un profundo impacto entre los miles y miles de jóvenes congregados ayer en la Catedral, en una imponente manifestación de fe y devoción. Hoy continuará la Semana de la Juventud con una conferencia sobre el tema «Función social del alma».



ofrecerá en exclusiva

**HOY**

**EL EXTRAORDINARIO REPORTAJE EN EASTMANCOLOR DE LARGO METRAJE**

**BODA DE PRINCIPES**

SS. AA. RR.

**DON JUAN CARLOS DE BORBON y DOÑA SOFIA DE GRECIA**

Recepciones... desfiles... lluvia de arroz y pétalos de rosa

TODO EL ESPLENDOR DE LA REALEZA EN LAS SOLEMNES CEREMONIAS CATOLICA Y ORTODOXA

**MUY IMPORTANTE**

Este interesantísimo reportaje, único completo y en COLOR de la boda, podrá Vd. verlo única y exclusivamente en la pantalla de



Además: Hoy, último día

**TABARIN**

Apocalipsis sobre el Río Amarillo

**PLAZA de TOROS de PALMA LUCHA LIBRE**

HOY martes 22 de Mayo - Noche, a las 10'30

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE CATCH

5 GRANDES COMBATES 5 TORNEO RELAMPAGO

Con un premio único de 5.000 Ptas. al vencedor, entre los luchadores

Primer Combate  
**Axel Dieter Echevarría - Axel Dieter**  
PRESENTACION

Segundo Combate  
**J. Bengoechea - Inca Wiracocha**  
PRESENTACION

Los combates del Torneo serán a la distancia de 4 asaltos de 5 minutos.

Tercer combate: Peso semipesado

**TEZO OKADA - TONY OLIVER**  
PRESENTACION

Cuarto combate: FINAL DEL TORNEO  
Quinto combate: CAMPEONATO DE ESPAÑA peso semipesado a 6 asaltos de 5 minutos

**Nino Pizarro - Brunet**

ASPIRANTE Localidades: Caballeros, 15 Pts. Señoras, 10 Pts. Niños y militares, 6 Pts. CAMPEON Servicio extraordinario de autobuses para todas las líneas

**PRESTE ATENCION a la programación que le ofrece**



con motivo de la actuación de la

**Gran Compañía de Comedias**

**LILI MURATI**

DEBUT

PROXIMO MIERCOLES TARDE Y NOCHE CON

**Las tres bodas de Rita**

Día 24 Mayo

Tarde y noche

**La doncella es peligrosa**

Día 25 Mayo

Tarde y noche

**Querida familia**

Días 26 y 27

Tarde y noche

**Operación divorcio**

Día 28 Mayo

Tarde y noche

**Hay que ser feliz**

Día 29 Mayo

Tarde y noche

**Mi marido no me entiende**

Día 30 Mayo

Tarde y noche

**¡Oh, mamá!**

Día 31 Mayo

Tarde y noche

**Despedida de la Compañía**

UN GRAN ESFUERZO

de la Compañía al ofrecer cambio diario de obra

Importante:

Esta Compañía no actuará en otro local de Mallorca

**HOY a partir de las 5 de la tarde serán puestas a la venta las LOCALIDADES**

**¡SIGA LA PISTA PINGÜINO!**

Una estupenda nevera hielo PINGÜINO GRATIS

Escuche este programa, hoy martes, a las 3'30 de la tarde por RADIO MALLORCA

**PINGÜINO una nevera maravillosa que cuesta poco dinero**

- Moderna
- de poco consumo
- gran capacidad
- y con la calidad y garantía PINGÜINO

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS

**Vendo en Isla Formentera (Balears)**

en su parte Sur, 387.000 m2 o mínimo 184.000. Terreno llano en su totalidad con mucho pinar, agua y con playa propia. Inf. Antonio Segura, Calle Serriá, 20 - 1º Tel. 12901. Palma de Mallorca

Lea «BALEARES»

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

# Semana del Turismo Español

## Ha comenzado brillantemente en Lisboa

Ha sido organizado por el «Skal Club» y en ella se habló de la necesidad de airear las bellezas de nuestra patria

**LISBOA** (Crónica, por teléfono, del correspondiente a la de Pyresa, ADOLFO LIZON). — Ha comenzado con una serie de brillantes actos la Semana del Turismo Español, en Lisboa, sin duda el

concurso de realizaciones más importante que ha efectuado hasta ahora nuestra Oficina de Turismo dirigida por don Alejandro Freijal del Villar. La magnífica Semana se inició con una misa en la iglesia de San José de la Anuncia-

da, tras la cual el jefe del turismo español y los dirigentes del «Skal Club» cumplieron a las autoridades portuguesas y españolas.

Más tarde tuvo lugar un almuerzo ofrecido por la Delegación de Turismo española en un gran hotel de esta capital que sirvió de plinto para uno de los lazos de amistad peninsular más entrañables que hemos conocido desde hace mucho tiempo. Esos momentos de ensamble ibérico alcanzaron tanto por el clima como por las cálidas palabras que pronunciaron las autoridades portuguesas y españolas perfiles del acto singular en las relaciones peninsulares.

En el almuerzo tomaron parte representantes de todos los órganos de información lisboeta, dirigentes del «Skal Club» altos jefes del Secretariado Nacional de Información y Turismo al frente de los cuales se encontraba el propio secretario nacional, el embajador de España, don José Ibáñez Martín y el ministro Consejero, don José Ramón Sobrero.

La iniciativa del «Skal Club» de Lisboa de realizar la Semana del Turismo español en esta capital no puede ser más loable. El «Skal Club» lisboeta es el organismo número 212 de la Asociación de los «Skal Club» y su propósito es desarrollar el turismo haciendo propaganda de sus ventajas e intereses. Tras de las Semanas de Turismo francés, belga y alemán, le ha tocado a España su ocasión.

En el banquete inaugural hizo primero uso de la palabra don Alejandro Freijal del Villar, agregado de Turismo de la embajada, que dió a conocer el balance de las mejoras en los enlaces y comunicaciones entre ambos pueblos peninsulares, mejoras de las que vendrá un notable incremento del turismo entre los dos países, cuyas puertas están abiertas de par en par a los huéspedes extranjeros. Después, habló el embajador de España trazando un retrato de la paz presente y futura de Portugal y España sobre el fondo, cual en los cuadros velazqueños, de la agitación mundial. Por último habló el secretario nacional de Información.

Sobre la diversidad de los paisajes, los climas y los modos de vida, se levantó España una. Y ahí está. Desde las cumbres de Sierra Nevada, desde el Mulacén a La Veleza o la Alcazaba podemos mirarla por encima del tiempo y la distancia. Ningún aire nos parece tan fino como el de nuestra tierra, ningún césped más tierno que el suyo, ninguna música comparable a la de sus arroyos.

Pero hay que airearla. Lanzarla a la mirada y al apetito del mundo para que ella tire de tantos y tantos como pueden recorrerla y amarla. La Semana del Turismo español en Lisboa contribuye a esta nobilísima y hermosa empresa con oportunidad insuperable.

## Dos muertos en accidente de moto

### Robo en un establecimiento de la calle de Sto. Domingo

### Mata a una joven porque se negaba a tener con él relaciones

Sobre las once y media de la noche del pasado domingo y en el kilómetro tres de la carretera de La Puebla a Buger, se registró otro fatal accidente de motocicleta a consecuencia del cual fallecieron Jorge Cloquell Carrío, de 18 años, vecino de Muro y Pedro Serra Cladera, de 34 años de edad, casado y vecino de La Puebla.

Según nuestras preferencias, Jorge Cloquell conducía la motocicleta PM 34.335 llevando en calidad de pasajero a Pedro Serra y circulaban por la indicada carretera en dirección a La Puebla. Al llegar a la curva existente en el kilómetro tres y debido a la velocidad peligrosa a que marchaban, fueron a chocar violentamente contra un árbol sito al borde de la carretera en la parte izquierda. Uno de los infortunados motoristas salió despedido del vehículo hacia adelante para quedar tendido en el suelo fuera de la carretera y a considerable distancia, el otro saltó hacia la derecha para caer casi en el centro de la calzada. Ambos sufrieron heridas gravísimas, muriendo en el acto Jorge Cloquell y a los pocos momentos su compañero.

### ROBO EN UN ESTABLECIMIENTO

Alrededor de las tres horas de la madrugada de ayer lunes, un caballero que transitaba por la calle de Santo Domingo, la popular «Cuesta del Duro», observó como un individuo se apoderaba de diversos objetos expuestos en uno de los escaparates del establecimiento sito en los números 26 y 28 de la citada calle. Al dar la voz de alarma, aquel individuo emprendió veloz huida sin que pudiera ser detenido.

Reconocido el escaparate, apareció uno de los cristales roto y de las estanterías la falta de encendedores, anillos, sortijas y otros objetos que han sido valorados en unas quince mil pesetas.

Del robo se dió conocimiento a la Jefatura de Policía.

### MATA A UNA JOVEN

Avila, 21.— La joven de diez y nueve años, Angelita Serrano García, ha sido asesinada en el pueblo de Sanchidrián por Nicolás Bermejo Jiménez. Los dos eran vecinos de Vega de Santa María y el asesino venía pretendiendo desde hace años a la joven la cual no accedió a establecer con él relaciones.

Nicolás se presentó a Angelita pidiendo que diera con él un paseo a lo cual se negó la joven.

Entonces Nicolás sacó una navaja con la que asestó una puñalada a la joven y ya ésta cae al suelo, el asesino se ensañó con ella dándole numerosas puñaladas. Angelita falleció instantáneamente y el agresor huyó a Avila pero hoy se presentó a la policía y confesó su crimen.— Cifra.

### NAUFRAGO DE UN PESQUERO

Huelva, 21.— Ha naufragado en las Costas de Africa como consecuencia de una vía de agua el pesquero de esta flota «Gibraleón».

En auxilio del barco hundido acudieron los también pesqueros «Ferraras» y «Puente del Valle» que lograron salvar, el primero a ocho hombres y el segundo a cinco. En el naufragio perecieron ahogados los marineros del «Gibraleón» Francisco Pedraza Santos, de 54 años y Rafael Reyez Mendez, de 52, ambos casados y avecindados en esta capital.

El cadáver del primero no ha podido ser rescatado, el del segundo es conducido a bordo del «Ferraras» a esta ciudad.— Cifra.

### MARIDO Y MUJER ATROPELLADOS

Bilbao, 21.— Atropeados por un coche, han resultado muertos Eugenio Martínez Delgado, de 29 años, y su esposa Inés Ariño Manigisiega de 23, vecinos de Bilbao. Ocurrió el accidente cuando el matrimonio se disponía a cruzar la calzada, sin que el conductor del coche, José Luis Ortiz Isa, de 44 años, pudiera evitar el atropello.

Las víctimas fallecieron poco después de ingresar en una clínica.— Cifra.

### VIOLENTO CHOQUE DE UNA MOTO Y UN CAMION

Gijón, 21.— Una motocicleta que regresaba de Oviedo a Gijón chocó con un camión que marchaba en dirección contraria y que pretendía adelantar a otro vehículo. El choque fue muy violento. Murió en el acto José Fernández Rodríguez, de 42 años, abogado y funcionario de la Jefatura de Minas, que viajaba en el asiento posterior de la motocicleta. El conductor de ésta, José Antonio González García, sufrió heridas de pronóstico reservado.— Cifra.

# Operación de Tipo anfibia en el Norte

## Llegan al Ferrol varias unidades de la escuadra española

El Ferrol del Caudillo, 21.— Ha entrado en este puerto el crucero

«Almirante Cervera» y la escuadrilla de fragatas formada por el «Legazpi» y el «Vicente Yañez Pinzón», así como los minadores «Júpiter» y «Vulcano», que, con los destructores «Gravina» y «Escaño» que constituye la formación naval que tomará parte en la operación de tipo anfibia, que se va a celebrar del 23 al 25 del presente mes. Participarán también la comunidad de desembarco del tercio norte de Infantería de Marina y la agrupación naval del norte, que manda el contralmirante don Jesús Fonta, el cual ostenta el mando de la fuerza anfibia defensiva.

Con motivo de esta operación naval han llegado a El Ferrol del Caudillo el general de brigada de Infantería de Marina Jefe del Grupo especial de San Fernando don José Aguilera y un teniente coronel de Infantería de Marina norteamericano, que desempeña el cargo de adjunto del agregado naval a la embajada norteamericana en Madrid.— Cifra.

## LIGERA MEJORIA DE RICARDO IZQUIERDO

Madrid, 21.—El novillero Ricardo Izquierdo, herido ayer en la plaza de Vista Alegre, se halla algo mejorado, dentro de la gravedad.

Hoy ha pasado el día bastante tranquilo y ha conciliado el sueño en algunos momentos.—Cifra.

## BROCHE DE ORO DE LAS FIESTAS DE PRIMAVERA

# Gran Fiesta Especial en Cortijo Vista Verde con imposición de la «Palma de Oro» a Diego Puerta, triunfador de la Corrida Goyesca

## MARAVILLOSA ORGANIZACION DEL DEPARTAMENTO TAURINO DE VIAJES UNIVERSAL



Don José Flores «CAMARA» en unión de Diego Puerta y la presencia de los señores Ramírez y Alcalá, Director y Jefe del Departamento Taurino de Viajes Universal, presencian el «show» de la Gran Fiesta Especial celebrada el domingo en Cortijo Vista Verde.



La foto recoge el momento en que se va a proceder a entregar a Diego Puerta el galardón a que se hizo acreedor, galardón que recibió entre el aplauso unánime del gentío congregado en el Cortijo Vista Verde.



Ha terminado la Gran Fiesta Especial y don José Flores «CAMARA», Diego Puerta y los señores Vidal, Director de Cortijo Vista Verde y Ramírez de Viajes Universal, se disponen a abandonar el suntuoso marco del Cortijo Vista Verde.

El domingo pasado fuimos testigos de la grandiosa organización montada por el Departamento Taurino de Viajes Universal que consistió en una combinación, perfectamente estudiada en colaboración con los Hoteles de Palma. Una gran caravana de autocares desplazó a Coliseo Balear a 500 turistas aproximadamente para presenciar la Corrida Goyesca. Una vez terminada esta todos los autocares se desplazaron al suntuoso marco del Cortijo Vista Verde, donde estaba preparada una gran Fiesta Especial con vino español y atracciones, donde se pasaron unos momentos de sa-

na alegría y diversión. Cuando el show estaba en su momento culminante hicieron su aparición el triunfador de la Corrida Diego Puerta en unión de su Apoderado el celebre Don José Flores «CAMARA» cuya presencia fue acogida con grandes aplausos. Terminado el espectáculo y en medio de gran expectación subieron a la pista el torero triunfador al que se le impuso la PALMA DE ORO conquistada en buena lid por el Sr. Ramírez con el Director de Viajes Universal, el que en breves pero precisas frases hizo entrega del trofeo a Diego Puerta.

Para el próximo domingo, que tendremos corrida de toros, se pondrá igualmente en marcha esta organización unida a su género, y que ha creado un trofeo que se hará celebre en toda España, que tiende a estimular el triunfo de los toreros que actúan durante esta temporada en el Coliseo Balear. Nuestra más sincera felicitación al Departamento Taurino de Viajes Universal y a la Dirección de Cortijo Vista Verde, que con esta creación han conseguido un modelo de organización para dar al turismo mayores alicientes.

# ADOPTE DOP

champú magnifique

## TINTES Y LAVADOS BUADES

### LIMPIEZA EN SECO

Recogida y entrega de prendas a domicilio sin recargo

Llame al teléfono 11981

Plaza Cort, 23 Cestos, 15

LO QUE NOS DIJERON ANOCHE NUESTROS CRONISTAS

LA «SEATO» OFRECE FUERZAS SIMBOLICAS A TAILANDIA

Bangkok, 21. — Todos los Estados miembros de la SEATO han ofrecido a Tailandia enviar contingentes simbólicos de sus fuerzas militares...

TODOS CUMPLIRAN CON SU OBLIGACION

Bangkok, 21. — Si hubiera agresión contra Tailandia todos los Estados miembros de la SEATO cumplirían con sus obligaciones...

3.000 PARTIDARIOS DE CHING KAI CHEK

Hong Kong, 21. — La agencia de noticias Nueva China informa que la emisora rebelde del Pathet Lao ha anunciado que tres mil partidarios del general Chiang Kai Chek se encuentran en la frontera birmana-laosiana...

NECESIDAD DE LA UNIDAD NACIONAL

Londres, 21. — Edward Heath, Lord del Sello Privado, ha manifestado que la conferencia de Ginebra sobre Laos no podrá hacer progreso alguno hasta que los laosianos tengan Gobierno de unidad nacional.

NO SE SABE SI TAILANDIA HA ACEPTADO

Bangkok, 21. — Los embajadores de Australia y Nueva Zelanda en esta capital han soslayado confirmar o denegar los insistentes rumores de que Tailandia ha aceptado ofertas de fuerzas militares de estos dos países.

Se cree que un anuncio oficial sobre esta cuestión se hará mañana. — Efe.

LA RUPTURA DE LA V REPUBLICA Y LOS PARTIDOS ES UN HECHO

Guy Mollet acusa a De Gaulle de xenofobia y antiamericanismo

PARIS (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de AGUSTIN). — La ruptura entre el régimen de la V República y los partidos está ya establecida. Y el roce aparece desde ahora a la luz de los discursos públicos...

En la ruptura entre el régimen de la V República y los partidos está ya establecida. Y el roce aparece desde ahora a la luz de los discursos públicos...

El ex-Presidente del Consejo, ex-degaullista y ex-Ministro, añadió una serie de paradojas tan curiosas unas como otras. Por ejemplo: «Puede decirse que en la Francia de De Gaulle el ochenta por ciento de los franceses están en pro de este hombre de Estado y el ochenta y cinco por ciento en contra».

XENOFOBIA Y ANTIAMERICANISMO. Hablando de la última conferencia de prensa del Jefe del Estado, al comentar aquel párrafo en que el Presidente de la República juzgaba la política extranjera llevada por los Gobiernos anteriores...

El «esclarecimiento» conduce primero al aislacionismo y luego al neutralismo. Según Guy Mollet, De Gaulle es, evidentemente, el gran constructor de una Francia casi progresista. Si creemos estas conclusiones, el degaullismo puede conducir a lo que el comunismo no logró, aunque lo intentó.

PFLIMLIN TAMBIEN ATACA A DE GAULLE

Otro tono de crítica aparece en la reunión organizada por uno de los más prestigiosos y más escuchados de los líderes del Movimiento Republicano Popular, entendiéndose demócratas cristianos. Pflimlin atacó duramente, violentamente, la política de De Gaulle, tal como la preconiza, sobre la Europa de Estados. Según este ex-Ministro, autor de la crisis que acabó con la IV República y de la primera crisis del Gabinete Pompidou...

ANTONIO SUAREZ, LIDER de la Vuelta Ciclista a Italia

Angelino Soler, en un gran final, vencedor destacado de la 3.ª etapa

Alta Vaidinievole (Italia). — (Crónica de ALESSANDRO CASTELLAZZO, especial para Pyresa). — Día memorable para los corredores ibéricos que participan en la Vuelta Ciclista a Italia, ha resultado ser la jornada de hoy. Angelino Soler triunfó en la tercera etapa, tras una gran exhibición de potencia en los tres últimos kilómetros en cuesta...

Una sorpresa de la etapa. Aparte de la actuación de los españoles, que sin duda han sido los hombres de la jornada, ha sido una sorpresa la dada por Zilverberg, que ha mostrado grandes cualidades de escalador...

CLASIFICACION DE LA ETAPA. 1. Soler, España, 6-43-43, promedio 33'43". 2. Zilverberg, Holanda, 6-44-16. 3. Taccone, Italia, id. 4. Mecc, Italia, id. 5. Desmet, Bélgica, id. 6. Carlessi, Italia, 6-44-21. 7. Favero, Italia, id. 8. Baldini, Italia, id. 9. Gaul, Luxemburgo, id. 10. DeFilippis, Italia, id. 11. A. Stáez, España, id. 12. Company, España, 6-44-58. 13. Hernández, España, id. 14. Pérez Francés, España, id.



HOY ¡EXITO! JEAN GABIN



EL PRESIDENTE HORARIO PROYECCION La pradera sin ley: 3'00, 6'05 y 9'20 El Presidente: 4'20, 7'30 y 10'40 (AUTORIZADO MAYORES)

HOY, 16 PAGS.

Lea «Baleares»

5º GRAN PREMIO SOBERANO

Orden de entrada, correspondiente al viernes 18 de Mayo de 1962



¡LA MEJOR CALIDAD EN SU COPA! ¡EL MEJOR OBSEQUIO EN SU MANO!

Table with 2 columns: Brand (KISE, JOE, BE, AEE, RE, CAP, SNE, JOE) and Price (7, 1, 4, 6, 3, 2, 5, 6).

GANADOR DE UN SEAT 600

D. Rogelio Rodríguez Núñez I. Gueimalinos. — REDONDELA (Pontevedra) GANADOR DE UN TELEVISOR MARCONI Autobar Alfonso, XII. — REDONDELA (Pontevedra)

Para el próximo viernes, entran en juego UN SEAT 600 Y UN TELEVISOR MARCONI!



SE NECESITAN 2 PEONES

ESPECIALIZADOS PARA ENGRASAR Aprendices y operarios electricistas Razón: VÍNAZA, 22

SE NECESITA MOZO ALMACEN

Servicio militar cumplido, preferible carnet conducir. Plaza de porvenir según aptitudes. Presentarse con referencias. C. Font y Monteros, 25 - PALMA

Ayuntamiento de Palma

ADMINISTRACION DE RENTAS Y EXACCIONES ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día diez de mayo en curso, acordó la caducidad y anulación, con efectos a partir del día primero de julio del año en curso...

En virtud del acuerdo citado, a partir de la expresada fecha de primero de julio próximo, caducarán y quedarán anuladas las licencias, permisos y autorizaciones concedidas hasta el día diez del mes en curso referidas a:

- Colocación de anuncios en columnas o en instalaciones análogas y demás bienes del Municipio; Ocupación del Subsuelo de la Vía Pública; Ocupación de la Vía Pública con escombros, materiales de construcción y similares; Vallas, puntales, aspillas y andamios en la vía pública; Rejas de piso e instalaciones análogas en la vía pública; Básculas, aparatos para la venta automática y otros análogos situados en la vía pública, postes, palomillas, cajas de amarre, de distribución o de registro; Mesas de los cafés, botillerías y establecimientos análogos; Quioscos, puestos, barracas y casetas de venta, espectáculos y recreos en la vía pública o terrenos del común; Licencias para industrias callejeras y ambulantes (vendedores y repartidores, faquines, limpiabotas, traperos, afiladores, fotógrafos, subastadores y charlatanes y otros similares); Escaparates, muestras, letreros, carteles y anuncios visibles desde la vía pública o que se reparten en la misma; y Cualesquiera otros aprovechamientos especiales de naturaleza análoga. Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Palma, a dieciocho de mayo de mil novecientos sesenta y dos. — EL ALCALDE.

Meliá

solamente, puede ofrecerle, en España sus exclusivos AUTOPULLMANS DE LUJO que le llevarán por toda Europa, en cua quiera de sus famosas excursiones:

Table with 2 columns: Excursion Name (LOURDES, FATMA-LISBOA, COSTA AZUL, PARIS, ROMA, SUIZA-BAVIERA-SELVA NEGRA, ITALIA-COSTA AZUL, CIRCUITO EUROPEO, VIENA, BERLIN, INGLATERRA-ESCOCIA, CONTINENTAL TOUR, CAPITALES NORDICAS, CIRCUITO HELENICO - Roma, Atenas, LATIN TOUR, PAN EUROPEAN TOUR, EUROTOUR, TIERRA SANTA, MARRUECOS TOUR) and Price per person (Pts. 1.990, 3.250, 3.550, 5.980, 8.950, 10.500, 14.500, 14.520, 15.950, 17.800, 19.450, 29.100, 31.980, 34.980, 43.200, 46.200).

y además... NUESTRO EXTRAORDINARIO PARIS - TOUR

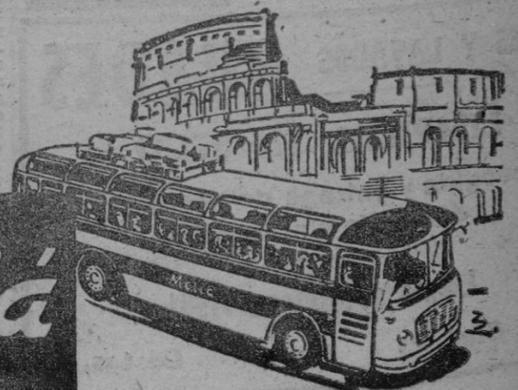
Salidas: Mayo, 28; Junio, 18; Julio, 2 y 23; Agosto, 13; Septiembre, 17.

PRECIO: 3.750 pts. DURACION: 7 días SIEMPRE CON NUESTROS LUJOSOS AUTOPULLMANS! Informes e inscripciones en:

VIAJES MELIA A.V.T.B.G.A. P. Generalísimo 74 - Tls. 14006 y 15966

con Meliá viajará mejor

Meliá



MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

# DOS GOLES DE «PRIMERA DIVISION» LLEVAN AL CONSTANCIA A SEGUNDA



Terminado el encuentro, el público se lanzó al campo para llevar a hombros a los jugadores. El viaje de Santana, que aparece en el grabado, fue repetido por todos los de la plantilla y el entrenador. (Reportajes Payeras. — Inca).

## Tarde inolvidable en Inca, con motivo del ascenso

### TRIUNFO TOTAL DE AGUSTI, RUBRICADO POR LOS GOLES DE MARTIN

**INCA** (De nuestro corresponsal "Juan María Palma"). Cuando estas líneas lleguen a sus manos, lector amable, estará ya enterado de lo que pasó en el campo inquebrantable el domingo, con motivo del decisivo encuentro de fútbol que allí se disputó. Estará enterado porque cada rincón de la isla tuvo su representación entusiasta, animando con su presencia y con sus gritos, a que el "Constancia" consiguiera el ascenso.

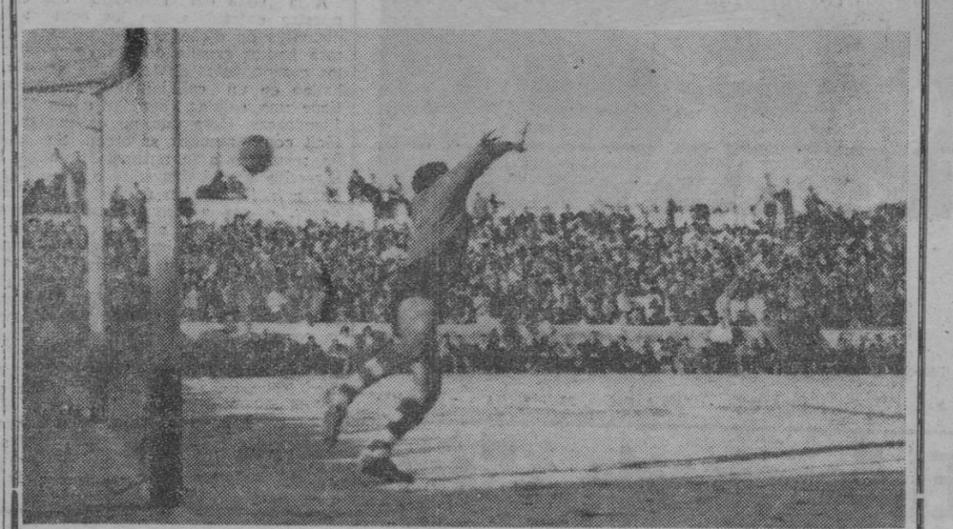
## Constancia, 2-Algeciras, 0

espina que llevaban clavada los constantes. ¡Estamos de enhorabuena...!

**PELICULA DEL PARTIDO**  
Las 5'45 de la tarde. La paz se rompe por el estruendoso disparo

de una prolongada traca, con que las «Peñas del Constancia» delatan su acto de presencia. El primero en saltar al terreno es el Algeciras, que viste pantalón azul y camiseta rojiblanca. Abunda más la música de viento que los aplausos. (Continúa en la pág. siguiente)

### DOS GOLES DECISIVOS



Os recordamos en las dos fotos los dos goles del Constancia, ambos conseguidos por Martín. El primero representaba la igualdad al tanteo adverso de Algeciras, el segundo representaba el reingreso en la II División, era conseguir lo que se había perdido diecisiete años antes.

Nuestra ciudad se rejoveneció el domingo. Otra vez se vió animado el ambiente miles y miles de vehículos, que ocupaban todas las rutas convergentes a Inca. Otra vez se agotó la existencia en "cellers" y bares; otra vez las vías ciudadanas que daron estrechas; otra vez se puso de manifiesto lo reducido de las gradas de "Es Cos" que pregonó a grito pelado la necesidad de construir un campo nuevo.

La jornada fue redonda, por el brillante sol, por la tarde apacible y casi veraniega, por la unanimidad de criterios de todos los espectadores, porque Mallorca entera se congregaba en torno de unos colores isleños, que han significado tanto en el historial futbolístico balear.

Un veinte de mayo inolvidable, que viene a sacar, de una vez la

## Antonio Karmany, vencedor del «Gran Premio Fiestas de Primavera»

**DESDE EL «COLL DES VINDRIERS» MARCHO ESCAPADO EN UNION DE CARRERAS**

**CRONICA POR BRONDO**  
Al fin hemos seguido una carrera en la cual se corrió de verdad, una carrera en la cual se rodó la mayor parte de la misma a velocidades que siempre oscilaban sobre los 40 kilómetros. Se corrió de verdad y el promedio del vencedor fue de 37'800 kms. hora y quienes pagaron los platos rotos fueron los aficionados de 2ª categoría que no pudieron resistir el tren impuesto por los profesionales y se presentaron en la meta con más de 30 minutos de retraso. Para el aficionado al ciclismo que siguió la prueba organizada por el C. C. Insular disfrutó, pese a la formación de algún grupo, que en realidad fue el que dominó la carrera.

A nadie extrañe que la carrera fuera buena, ya que a la misma acudieron los más destacados ciclistas mallorquines, como queriendo resaltar las «Fiestas de Primavera» con su presencia.

### SALIDA PUNTUAL Y LUCHA CONTINUA

A las 8,30 de la mañana — hora señalada por los organizadores — el árbitro Sr. Milanova daba la orden de salida a los 26 corredores inscritos. Y ya antes de llegar al desvío de la carretera del Aeropuerto de Son San Juan, ya se había producido el primer intento de escapada. Se rodaba fuerte a más de 40 kms. a la hora y el escapar resultaba difícil. Incluso subiendo S'Aranjassa se mantuvo el mismo ritmo, pues fue Karmany el que marcaba el tren.

Prueba de la velocidad a que se rodaba es que en la subida perdieron contacto con los de cabeza Cesareo Neira, Juan Gavá, Bartolomé Pou, Jaime Cladera, Juan Gari, Miguel Serra, Miguel Palmer y Sebastián Adrover, o sea la casi totalidad de «segundas» que habían tomado la salida. Después de la subida, ya en el llano volvieron a establecer contacto con los de cabeza.

### UNA ESCAPADA QUE PUDO SER BUENA

A la salida de Luchmavor registramos una escapada de Jorge Nicolás saltando a su rueda Bernardo Mateu y Rafael Riera quienes muy pronto fueron co-

(Continúa en la pág. siguiente)

### GLOSAS DEPORTIVAS

## Otra vez el Constancia pisa terreno de II División

Mallorca entera se ha portado cual correspondía, cual debía esperar, y el "Constancia" vió reunida en torno a su viejo campo de "Es Cos" a la representación más entusiasta y más numerosa que jamás pudiera soñar, bajo el común denominador de un nombre, con una sola ilusión, un solo deseo, que se culminó al final con su reingreso por la puerta grande en la II División, el reingreso de otro histórico mallorquín: el "C. D. Constancia". Potentes cohetes, estruendosa traca, mucha trompetería y fiesta verbenera en las pobladísimas tribunas y rampas del campo. Llegó un silencio expectante e irritante.

En este momento de alegría y de euforia, permitásenos reforzar aún más el triunfo del "Constancia", pero del "Constancia" equipo, porque éste fue el que en definitiva llevó el entusiasmo a la "parroquia" y el que hizo dispararse el más formidable de los cohetes, el que promovió el estampido fenomenal que sorprendió a todos, al conquistar sin discusión posible, limpiamente, por agallas, por tesón y por hombría — como reconocía el propio entrenador contrario el conocidísimo Moreno al finalizar el encuentro — el ascenso a la II División. Sí. El Constancia vuelve a pisar firme el terreno de la II División. Ha habido sorpresa en muchos sectores, pero no en aquellos que tenían fe en la propia fe de los muchachos que visten la camiseta del equipo inquebrantable. No en aquellos que deseaban con toda el alma que se produjera el ascenso. No en aquellos que veían como pasaba un año y otro año y un año más, sin que se produjera la anhelada reacción del equipo que le sacara del ostracismo en que se había quedado sumido. No en aquellos que acudían a Inca con el ánimo dispuesto a contemplar la maravilla de un césped que por generación espontánea se prodigaba en el terreno de "Es Cos" sin que en él hiciera falta la técnica depurada de ningún sembrador extraordinario, y que ahora veíamos con pena un terreno reseco, un campo sin alegría. La hierba crece con el agua, es verdad. Pero la hierba no puede prescindir del calor. Y al campo, como al "Constancia", le faltaba calor, un calor que en Inca siempre fue calidad y que incomprendiblemente se había ido enfriando. Pero la savia del "Constancia", el fuego sagrado de su historial permanecía vivo. El Campo de "Es Cos" parecía el domingo como un inmenso brasero. La arena esparcida a todo lo largo y lo ancho de este cuadrilátero parecía como ceniza blanquísima. Otra vez la afición allí reunida. Nueva y vieja afición soplando en el enorme brasero, y la ceniza vieja desapareciendo al aire de la trompetería, del flamear de los pañuelos y a los gritos de "¡Constancia! ¡Constancia! ¡Constancia!" Poco a poco lucía de nuevo el fuego vivo, la llama que no se había extinguido aún a pesar de los años. Otra vez calor en el campo, en la afición y en los ojos atómicos de una afición que se resistía a creerlo, entonces vio invadido, cuando los entusiasmos, cuando el campo se soltó a los jugadores, porque querían conservar sin duda aquel honorado, un sudor del músculo y del espíritu, un sudor sano, muchas gotas de sudor empujadas en una contienda con el único altar de vencer y convencer.

A partir de ahora el "Constancia" vuelve a estar en II División. El sacrificio de esta plejada de muchachos y de estos pocos que Inca, la ciudad del "Constancia", merece la pena de ciudad de Inca, se comprendan y se estimulen mutuamente. Es lo que le corresponde, haga también Inca lo que le pertenece, los edificios se levantan por doquier dándole a la ciudad un aspecto impresionante, también se trabaja para que el equipo esté a la altura de estos grandes edificios y que como ellos constituya un nuevo adorno para la ciudad. Que se sepa que el "Constancia" en II División es un ente vivo y necesario en todos los órdenes de la vida inquebrantable y que no se le tenga ni en el olvido ni en el abandono. Se ha ganado un puesto de honor muy merecido.

Otra vez volverá a reverdecer el campo de "Es Cos". Otra vez doroso de su equipo y sobre todo, se pensará en la "edificación" de un nuevo y poderoso "Constancia", cual merecer los fuertes comentarios sobre los cuales supo iniciar su resurgimiento, su brillante, estridente, en el que dándose la mano muy apretada, merecía todos los sectores de afición de la isla, constituyeron el apretado haz de entre el cual brotó como por arte de magia y de encanto un "Constancia" desconocido, vigoroso y fuerte con el alma orgullosa y prez del deporte balear en un ayer, "Constancia" vuelve a nosotros impregnado de brillantísimas notas de una actualidad, que no quisieramos se acabara nunca.

De nuevo el "Constancia" pisa terreno de II División. Hoy con la emoción del momento, vivo todavía en nuestros oídos el eco del triunfo clamoroso conseguido frente a un potente y noble rival, como lo fue el Algeciras, no se nos ocurre otra cosa mejor que sumarnos a la alegría que en todas partes ha producido la noticia, que lanzar con toda la fuerza de nuestros pulmones, con emoción indudable, un grito común que se funde con el de tanto y tanto otros deportistas hermanos. Un grito único: ¡Viva el Constancia!

R. A. I.

## «Creo que el equipo español puede y debe conquistar un gran triunfo»

### Dijo el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes a los jugadores que marchan al Campeonato Mundial de Fútbol

Madrid, 20. — Esta tarde, antes de iniciarse la partida de los jugadores que componen el equipo nacional de fútbol, para el último entrenamiento realizado en el Estadio Bernabeu, se personó en el hotel donde están hospedados, el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola Olaso, que conversó primeramente con los directivos de la Real Federación Española de Fútbol y su presidente don Benito Picó.

El señor Elola Olaso, les dijo entre otras cosas: «Se que habéis sido elegidos para representar a España, en los campeonatos del mundo, donde habrá otros equipos tan buenos o mejores que el nuestro, pero creo que el equipo español puede y debe conquistar un gran triunfo, que es esperado desde hace tiempo por todos los aficionados. Se que vosotros sois los mejores y lo se, porque yo he jugado también al fútbol, aunque no he llegado a tener vuestra habilidad para este deporte. Se que en el fútbol la suerte es un factor importante y de eso he estado hablando con vuestro presidente y los demás directivos. Espero poder trasladarme a Chile para presenciar algunos de vuestros partidos y

solo os pido, que hagáis todo lo posible, con vuestra habilidad, vuestra destreza y superando incluso la mala suerte, para llegar a conquistar el título de campeones del mundo. ¡Viva España! ¡Viva el fútbol español!» El señor Elola Olaso despidió uno por uno a cada uno de los jugadores, con un abrazo y con frases de cariño y finalmente a Di Stéfano. «Le deseo mucha suerte, «pípe» — le dijo —; tenemos mucha confianza en todos vosotros y especialmente en ti.» Muchos aplausos subrayaron las palabras del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, que prosiguió la interrumptiva reunión con los directivos de la Real Federación Española. — Alfá.

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

Baloncesto

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES  
TROFEO «VICA»

Perlas, 35 — Molinar, 21  
Hispanidad—Hoac (se juega día 25).

Equipos	J	G	P	F.	C.	P.
Molinar	3	2	1	133	109	5
Hoac	2	2	0	82	55	4
Perlas	3	1	2	105	143	4
Hispanidad	2	0	2	59	72	2

JUVENILES  
Trofeo «Primavera»  
Perlas, 32 — Molinar, 22  
Patronato, 32 — Español, 33

INFANTILES  
Campeonato de Baleares  
Molinar, 18 — San Luis, 40  
San Luis, 17 — La Salle, 20  
Perlas, 2 — F. Navales, 0

FEMENINAS  
Perlas, 30 — Campos, 6.

No hay candidato a la Presidencia del C. D. Atlético Baleares

URGE SOLUCIONAR LA SITUACION DE LOS JUGADORES PARA QUE NO RECURRAN A LA FEDERACION

Ha circulado estos días el rumor de que el «Atlético Baleares» ya tenía quien se hiciera cargo de la presidencia del Club, más concretamente, de que los componentes de la Comisión Gestora ya habían encontrado un candidato, incluso así se ha publicado.

Ello nos obligó a ponernos en contacto con los componentes de dicha Comisión, y sus palabras fueron tajantes: «No hay candidato, no hemos acertado en una

serie de gestiones y urge dar solución a la situación de los jugadores actualmente con contrato en vigor». Estas fueron las palabras del portavoz de la citada gestora blanquiazul.

No nos conformamos y proseguimos nuestras averiguaciones y de resultas de ellas podemos asegurar que han existido personas dispuestas a hacerse cargo del Club pero a todas las asustado ese «fantasma» que representa la liquidación de lo que hay pendiente de pago a los jugadores. Todos ellos, al saber que debían abonarse ciertas cantidades han dado un paso atrás esa es la verdad.

A la vista del resultado de nuestra entrevista con los componentes de dicha Comisión Gestora hemos sacado en claro que los componentes de la misma se hallan en un callejón que sólo tiene una salida: «liquidar a los jugadores». Cosa que no es tan fácil como muchos se creen. Se ha recurrido a la antigua Junta Directiva y está dispuesta a ayudar a la liquidación de los jugadores, o sea a abonarles parte de lo que se les adeuda. Han ofrecido los ex-directivos una ayuda, pero ésta no alcanza la totalidad de lo que se debe abonar a los jugadores y lo cual ya se hace urgente pues al finalizar la temporada pueden recurrir a la Federación, lo cual no haría ningún bien al nombre del Atlético Baleares.

Los miembros de dicha Ges-

tora no tienen fuerza económica para cubrir la cantidad que falta y es por esta razón que han decidido efectuar un llamamiento cerca de los socios para que sean éstos quienes ofrezcan su ayuda, por modesta que ésta sea. A tal efecto, en todas las Peñas se han abierto unas listas en las cuales todos los socios y simpatizantes del Club pueden inscribir su nombre y tras este cantidad con la cual quieran ayudar a normalizar la situación económica del Club, situación que como hemos señalado se refiere a la liquidación de los jugadores. Ahora son los socios quienes tienen a su alcance la posibilidad de encontrar candidato a la presidencia.

Nosotros somos de la opinión que si entre la Junta Dimisionaria, —con la ayuda a que nos hemos referido— Socios y Simpatizantes, se logra una cantidad suficiente para liquidar a los jugadores, al Atlético Baleares no le han de faltar candidatos a la Presidencia. Son los socios, y las Peñas una vez más, quienes tienen a su alcance la posibilidad de lograr que el Club siga su marcha adelante. Si se liquida a los jugadores se encontrará quien quiera hacerse cargo del Club y después reunir un lote de jugadores con los cuales el Atlético Baleares pueda obtener una clasificación mucho más brillante que la lograda en la temporada a punto de finalizar.

Los socios del Atlético Baleares siempre han respondido a las llamadas del Club y creemos que en esta ocasión no han de fallar. Sería la primera vez...  
BRONDO

REPRESENTANTE ACTIVO

preferible introducido en industria hotelera, precisa firma internacional para la venta de productos de gran consumo ya introducidos en Baleares.

Escribir a DANIS letra E, Avda. Generalísimo, 503 de BARCE.

LONA, dando amplias referencias y detalle de sus actividades comerciales actuales.

Marsell, al habla

«Timoner me venció en Burdeos, en Palma me tomaré la revancha»

El campeón del mundo ayer regresó a nuestra ciudad y hoy rodará en «Tirador»

Nos sorprendió ayer tarde una llamada telefónica desde el C. C. Palma. Nos sorprendió cuando se nos indicaba de que se hallaba en el mismo el campeón del mundo de medio fondo Marsell, ya que nosotros lo creíamos en Francia, pues el domingo, en unión de Timoner, había corrido en Burdeos.

Fuimos en busca del notable corredor alemán, pero antes nos llegó la noticia de que Guillermo Timoner había ganado en Burdeos el Gran Premio de las Naciones, habiendo sido el segundo clasificado Marsell. Fue por esta razón, que cuando nos hallamos frente a Marsell, le preguntamos como se produjo la victoria de Timoner, a lo que nos contestó:

—Gané a lo gran campeón, esa es la verdad. Le he visto tan seguro como en aquella época en que no había quien le arrebatará un trunfo en cualquier prueba que él participara.

—¿A qué obedece su llegada hoy a Palma?

—He venido a prepararme para el match del próximo jueves.

—¿Tanto le interesa?

—Mucho. Timoner me venció en Burdeos; en Palma me tomaré la revancha.

—¿Lo cree posible?

—Sí. He renunciado a un contrato para el martes (hoy) en Bruselas, para poderme preparar con el tiempo necesario sobre el cemento de Tirador.

—¿Entonces el jueves?

—Sí. Saldré dispuesto a vencer a Guillermo Timoner ante sus propios paisanos. Mañana (hoy) ya me entrenaré en el velódromo de Palma.

Esta fue la conversación sostenida con Marsell. Esta tarde a las cinco acudirá a «Tirador», donde es seguro que también estará presente Timoner, así como los Escalas, «Ribas» y Timoner II, que han de participar en la reunión del próximo jueves.

EL PROGRAMA DEFINITIVO

Por la noche visitó nuestra Redacción el organizador Andrés Oliver, para darnos a conocer el programa de la reunión del jueves, el cual será el siguiente:

Match entre Marsell y Timoner, enfrentándose en meta partida a 10 kms. kilómetro lanzado y 10 kms. en línea.

Después se disputarán tres mangas de 15, 20 y 25 kilómetros, en las cuales intervendrán Timoner y Marsell, así como Escalas, «Ribas» y Timoner II.

Según nos indicó Andrés Oliver, la reunión del jueves por la noche, dará comienzo a las 10 en punto, debe terminar a las 12:30 y el programa es largo, pues son cinco las pruebas tras moto que se disputarán.—E.

NOGAT



Con matorras NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no los mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter. 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

tud hacia el Ayuntamiento, patrocinador de la carrera, hacia «Coca-Cola» que puso a disposición de los organizadores un equipo de altavoces volantes y furgoneta para subir carrera, así como a «La Leonesa» cuya furgoneta se cuidó de recoger los corredores retirados de la carrera.

«FUNCIONALICE» su establecimiento

Muebles de tubo

Para terrazas e interiores

OASIS

FABRICA EN MARTORELL-C. PEDRO PUIG, 44-48 - TEL. 56

Representante: JUAN PALMER - Plaza A. Fleming, 28 - PALMA - Tel. 25224

El Constancia a Segunda División

(Viene de la página anterior)

Poco después, se repite la traca, que anuncia la salida del Constancia. Ovocación unánime, cerrada, entusiasta. Seguidamente salta el árbitro señor Clausi, del Colegio valenciano, ayudado por jueces de línea del mismo Colegio.

Galmés, capitán del equipo local, regala a los visitantes un artístico banderín. Se elige campo, quedando el visitante de espaldas al sol y el Constancia es quien pone la pelota en juego.

Precauciones defensivas en el Algeciras, que retrasa inmediatamente a Domingo, que queda de escoba en el área. Orozco y Jacin quedan también en ayuda de los medios, y en punta solamente Tapia y Frutos.

El equipo local lanzado al ataque, favorecido por la táctica visitante, que ocasiona los primeros peligros, aunque el nerviosismo domina a los jugadores, malográndose diferentes jugadas.

El partido transcurre en estas características: más contundencia y coraje en los inquisidos; más técnica en los visitantes, que continúan viviendo de rentas, por la ventaja conseguida en su terreno, aunque sus defensas despejan un tanto alocados y sin precisión. La lentitud en poner el balón en juego, delata la idea de pérdida de tiempo. El portero Torollo se luce en algunas intervenciones. Sin embargo, no existe nerviosismo en las gradas, porque el once local domina bien la situación, sobre todo porque el trío defensivo actúa con una seguridad extrema, evitando que en el transcurso del primer tiempo tenga que intervenir Romero más que en contadas ocasiones, la más destacada al bloquear por alto el balón procedente de un corner tirado por Rodríguez-Espinosa.

El interés del partido se calienta cuando Martín se revuelve rápido y lanza el primer disparo fuerte, que para Torollo, y sube al rojo vivo cuando, a los treinta minutos de juego, se consigue

EL PRIMER GOL

Montserrat recoge el esférico a la altura de la media y sin parar cambia hacia la derecha, donde Obrador, de cabeza, cambia hacia la izquierda; Martín que seguía la jugada empalma de botapunto para conseguir un cañonazo impresionante que se cueca por la izquierda, cruzado, pese a la desesperada —aun que tardía— estrada de Torollo. El tanto ha sido de antología por su rapidez, por su limpieza de fabricación y, sobre todo, por la potencia del disparo.

Se desborda el entusiasmo en las gradas. En el campo, Martín es materialmente estrujado por sus compañeros. Animado el Constancia, pasa a dominador hasta el descanso. Debemos anotar otro disparo raso de Martín, que Torollo sujeta junto al poste, y otro de Montserrat que también es detenido. El Algeciras destruye, y juega por el centro del campo. Continúa sin dar señales de vida en el área local.

Después del descanso, la jugada favorablemente en posición a del

ascenso. Hace falta un segundo gol ¿llegará?

SEGUNDA PARTE

Prosigue la misma tónica, pues el Algeciras parece que se conforma con forzar un tercer partido. Son vigilados los extremos locales, que están sujetos a un marcaje severo. Sin embargo, la delantera local busca, con más voluntad que acierto, el marco enemigo. Y a los quince minutos, se logra

¡EL GOL DEL ASCENSO!

Alcaraz se adelanta hacia las filas enemigas, con su peculiar estilo y alegría. Burla a dos contrarios, y desde casi el extremo izquierdo, lanza un centro a media altura sobre el área visitante. Todavía no sabemos cómo fue posible que Martín se lanzara al remate, que pillara la pelota como lo hizo, que le diera el efecto que le dio y que el esférico se colara por la misma escuadra, ante la desesperada estrada de Torollo, que hizo cuanto pudo para cortar la trayectoria del fantástico cabezazo. El delirio en las gradas; desesperación en los visitantes y Martín que desaparece tapado por sus compañeros. Ha logrado dos goles de antología, que rubricaría la primera figura mundial de fútbol.

El Constancia está, a partir de las siete de la tarde del 29 de mayo, en Segunda División. Pero con el peligro de que un fallo, un acierto del enemigo, etc., fueren un tercer partido. Se repliega un poco Galmés.

Y el Algeciras adelanta a sus hombres. Pero no hay pólvora ni moral, ni agarras para meterse en el área, por los tres mosqueteros que son el trío defensivo, mantienen a raya todos los intentos. Un disparo de Orozco, desde lejos, lo desvia magistralmente Romero a corner. Dos disparos de Tapia y Frutos, son detenidos, porque siempre se dispara de lejos. Y van pasando los minutos, bloqueando el balón los locales —especialmente Obrador— y machacando la meta contraria, como en dos ocasiones Martín, otras dos de Rubio que salvó el portero en salidas desesperadas, jugando el tipo; y otros disparos. El Constancia está en Segunda División.

EL ARBITRO

El trabajo del señor Clausi fue unánimemente elogiado, por ambos lados. ¿Es el mejor que se ha visto en Inca? No lo afirmemos, pero señalamos que ha sido de los mejores que hemos visto en la vida. El público se metió con él, casi al final, porque prorrogó el partido tres minutos, para equilibrar pérdida de tiempo. Se lo juzgó todo, porque hubiera sido terrible si el visitante logra marcar. El señor Clausi, entero siempre, fue justo incluso en este detalle, y desde aquí le felicitamos, aunque esta prórroga hubiera podido significar tanto. Un detalle completo de elogio y de lo que ha de ser un árbitro que posee autoridad, rapidez de reflejos y que sabe estar en el campo.

¡EL DELIRIO...

Acabado terminó el encuentro, el público se cubrió al terreno de juego para levantar en hombros a los

«leones blancos». Todos fueron llevados en volandas. El entrenador con ellos, y al ver el campo repleto, y las tribunas rebosantes, nos preguntábamos nosotros dónde se habían colocado los millares de aficionados que, como enjambre de abejas, ocupaban todos los espacios libres.

ALINEACIONES

ALGECIRAS: Torollo; Mendoza, Cervantes, Arturo; Ruiz, Domingo; Rodríguez-Espinosa, Orozco, Frutos, Jacin y Tapia.

CONSTANCIA: Romero; Torres, Genis, Alcaraz; Galmés, Santana; Pio, Obrador, Martín, Montserrat y Rubio.

RESUMEN TECNICO

El Algeciras nos pareció una copia del Constancia del pasado año. Técnica, encaje de botillos por el centro y miedo a la verdad del fútbol que es el área enemiga. Su portero trabajó bien; sin un fallo, porque los dos goles no los para nadie, y además demostró valentía y seguridad en algunas salidas. El trío defensivo algo defectuoso en los despejes, y achicando balones a lo loco, Ruiz es un buen ordenador, y Domingo fue un defensa más, aunque falló en su lucha con Martín, sobre todo en los balones altos. En el ataque, buen juego en todos, pero remisos en el disparo a puerta. El aspecto, repetimos, nos recordó al Constancia de antaño. Y tampoco se logró el ascenso.

Por el Constancia segurísimo Romero en todas sus intervenciones. El trío defensivo, incommensurable siempre, sin un fallo, valiente, rápido y colocado, con una concentración digna de elogio. La media tuvo doble misión: vigilancia de Galmés, para taponar los avances de los laterales Torres y Alcaraz, y juego de ataque de Santiana, que cuajó otra actuación brillante. El ataque fue la línea menos brillante. Sus motivos tenían, por cuanto los dos extremos conocidos por su rapidez en Algeciras, fueron sometidos a un marcaje severo. Los interiores tuvieron voluntad a rauidates y pese a que Obrador tuvo sus fallos, lo cierto es que bregó los noventa minutos en una tarea agotadora de subir balones y destruir el juego enemigo. Montserrat fue el encaje que ha sido siempre.

Sin embargo, los ojos se fueron sobre Martín, porque ofreció a los espectadores dos goles de los más bonitos que se han visto en un campo de fútbol. Además cumplió a la perfección su encargo de ganarle la acción al central, sobre todo en los balones altos. Estuvo en la brecha, siempre valiente, tanto frente a los defensas como acosando al portero. Noventa minutos redondos de entrega a unos colores, interpretando a la perfección la consigna del entrenador de no dar tregua ni descanso al sistema defensivo algecireño.

Lea «Baleares»

Mañana inauguración

CELLER PRIMAVERA

Barón de Pinopar, 30 - 32 - Tel. 13424

MUCHO FUTBOL. PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

# Después de conseguido el Ascenso

## Señor presidente:

"Quién la sigue, la consigue...". Ya lo sabe usted, señor presidente. Si acaso lo había olvidado, ahí está, recién fabricado, calentito todavía, palpitante aún, el reingreso del "Constancia" a la Segunda División. ¡Cuánta tenacidad ha hecho falta, señor Bennasser, para alcanzar el premio...!

Por mi condición de "constante" y de corresponsal de prensa, he sido testigo de sus optimismos y de sus desfallecimientos. Ahora podemos decirlo públicamente, sin temor a que nuestro pesimismo se contagie. Si antes, cuando la indiferencia de muchos que tenían ficha de "constantes", usted entraba en las tremendas crisis que le colocaban al borde de la deserción, ahora siente la incalculable satisfacción de haber realizado una obra grande. No importa salir de la ciudad para descubrir que sienten envidia. Una inenarrable envidia por lo que usted ha hecho, dicho sea con la mejor buena fe, porque la envidia a... me refiero es una envidia santa, motivada por un triunfo inquebrantable que abarca a toda la provincia.



Antonio Bennasser

¿Se acuerda del fracaso del pasado año...? El equipo, que era muy bueno y jugaba muy bien al fútbol, esgrimia una falta de coraje abultada, visible para quienes le acompañaron en su peregrinar por tierras lejanas. Pero lo del pasado año — y lo de tantos años — era una prueba que frenó a los increíbles, a los que no tenían fe en los destinos del "Constancia". Pero le sirvió de acicate a usted, señor presidente, hasta el extremo de liquidar toda la plantilla y cambiar el sistema.

¡Cuántas críticas y desilusiones...! "El equipo es muy malo; no juega al fútbol, no hay ni una pieza de valor".

Eso decían. Pero el casillero seguía sumando puntos y el equipo cosechando victorias. La moral — pese a los nubarrones económicos — se mantenía firme. Y se pensó en la posibilidad de clasificarse. Luego el optimismo prendió como reguero de pólvora y ya "se exigió el ascenso".

En eso no hubo, tampoco, remordimientos de conciencia, porque muchos creían que habían dado lo suficiente y otros pensaban que no era cosa de dar ayuda a un cadáver...

Y mire por donde, señor Bennasser, el milagro se repite. El "cadáver" de nuestro equipo se levanta y empieza a andar primero, a correr después, para lograr la carrera escalofriante que le ha llevado al ascenso.

Ahora todo es alegría. Pero yo quisiera hacerle una pregunta: "¿Es sueño o realidad...?" Me refiero a su esfuerzo de dos años, pidiendo colaboración a todo trance, mendigando ayuda desde lo más alto a lo más humilde. Inyectando a todos la moral que a usted le sobraba. Viajando de día y de noche, tragando kilómetros y dando explicaciones... para convencerles de su objetivo.

¿Es sueño o realidad...? Me refiero a su tenacidad para lograr un equipo capaz de defender, con la cabeza bien alta, el escudo de nuestro "Constancia". Me refiero a esta lucha titánica desplegada durante dos años para cumplir su promesa de llevar al equipo a Segunda... Al escuchar los cohetes, las tracas...; al ver los rostros sonrientes, al vislumbrar la cara de fiesta que ostenta la ciudad, creo que todo es realidad.

Por tanto, en nombre de los contentos, gracias, señor presidente.  
J. M. P.

No importa decir que el ambiente de la ciudad fue de fiesta ininterrumpida, y que todas las clases sociales participaron en el jolgorio general. Calles y plaza cerró la reunión el Alcalde, señor Reyna, que dijo que pocas veces un triunfo de una minoría llegaba a la mayoría. Pero la ciudad estaba allí, entre todos



El Alcalde de la Ciudad, señor Reyna, con el Ayuntamiento, recibió a directivos, entrenador y jugadores en el salón de Sesiones. (Reportajes Payeras. — Inca).

zas, bares y cafés, todos al unísono, exteriorizaron el ascenso, llevando a hombros a los jugadores, al entrenador y al presidente.

### EN EL AYUNTAMIENTO

La Casa de la Villa, la casa de todos los inqueñenses, ha sido

nosotros, compartiendo nuestra alegría y contento. Espero — dijo — que en la próxima temporada, toda la familia inqueñense y constante prestará la ayuda necesaria para sea posible mantener al Constancia en Segunda División.



A la cadena ininterrumpida de felicitaciones que recibió Agustí, debe unirse la del entrenador del Algeciras, señor Moreno, que estuvo en los vestuarios locales. — (Reportajes Payeras. — Inca).

la primera que ha respondido a la alegría general, organizando un sencillo homenaje al que han asistido todos los jugadores de la plantilla, entrenador, directiva y representantes de la prensa.

Hablaron el teniente de Alcal-

Grandes aplausos corroboraron los parlamentos. Después se sirvió una copa de vino español.

### A LOS PIES DE SANTA MARIA LA MAYOR

Luego, en masa, se fueron al templo parroquial para arrodin-



A las diez de la noche, se entonó una Salve ante el altar de nuestro templo parroquial, Santa María la Mayor, patrona de la ciudad. — (Reportajes Payeras. — Inca).

de señor García, que fue director del Constancia cuando militaba en Segunda División. Glorioso el historial del equipo y lo que significaba este reingreso.

Tomó la palabra el entrenador, que agradeció al Ayuntamiento el homenaje, pero puntualizando que el mérito recaía, en su totalidad, en el esfuerzo de los jugadores todos, que no han decaído en ningún momento.

Seguidamente, el Presidente, señor Bennasser, patentizó su contento y su orgullo por la plantilla que había reunido este año, ya que de ellos era todo el mérito. Después, vivamente emocionado, dió las gracias al señor Alcalde por este homenaje sencillo, que reunía en el salón de sesiones de la primera Casa de la Ciudad a la embajada cons-

llarse a los pies de la patrona, Santa María la Mayor, entonándose una Salve en acción de gracias.

A altas horas de la madrugada, la ciudad presentaba el aspecto festivo que se había iniciado en el instante en que Martín completaba su gran tarde con el espectacular segundo gol, que valía el ascenso a Segunda División.

### PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

NO LO OLVIDE, LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS. 5 Tel. 12227 CENTRAL EN BARCELONA: M. CAMPO SAGRADO, 21 Teléfono 2412326

## Agustí, gracias

He de dirigirme a tí, amigo Agustí, a través de las columnas de "mi periódico" para manifestarte mi admiración por lo mucho que has hecho por los aficionados constantes. Me obliga a ello la confianza que tuviste en mí desde el instante que te hiciste cargo del equipo.

Me decías entonces: "No está el horno para bollos. Los inqueñenses lleváis clavada muy honda la espina de Jerez, porque el ascenso se os ha ido de las manos cuando más seguros estábais de lograrlo. Son cosas de fútbol...".

Luego seguimos teniendo cambio de impresiones. Hablabas de tus problemas, de tus cosas. Y de las dificultades para formar el equipo, porque no había dinero; de la tarea paciente de convencer a quienes te interesaba que entraran en tu plantilla, reacios a la firma porque en la prensa mallorquina salía declaración derrotista, lanzada por jugadores que, en sus palabras duras, quizás escudaban su falta de pundonor para defender un ascenso que directivos y aficionados habían pagado con creces.

Formaste el equipo a tu gusto. Sin exigencias astronómicas ni nombres de resonancia nacional. Modesto en todo, no quisiste exigir a nadie. Y empezaste tu tarea, estudiando las piezas que llegaron a tus manos.

Cuando te pregunté por tu equipo ideal, me dijiste: "Por lo que leo en la prensa, no es el mismo que forman compañeros tuyos...". Más tarde, cuando regresaste de Ibiza, confesaste: "He perdido un partido por cobardía. Debieron quedarse en la grada las figuras que quieren organizarse el partido por su cuenta, sin querer entrar en el mecanismo que ha de ser todo equipo de fútbol con aspiraciones".

Luego he visto que cumpliste tu palabra. Y que has alcanzado tu meta. "Quedare campeón de Mallorca y luego obtendré el título de Baleares. Más tarde dará el ascenso a Segunda División, para regresar a casa tranquilo".

Hoy, amigo Agustí, la ciudad habla de tí. Incluso quienes no tuvieron fe en tu sistema ni en tus alineaciones, se callan. Y aplauden. Yo siento una alegría inmensa, porque he seguido paso a paso tus declaraciones hechas al amigo particular. Como cronista deportivo, he publicado lo que pudo ser elevación de moral y he llamado lo que pudo convertirse en carnaza para los críticos y descontentos.

Entrenador del Cardessar, del Felanitx, del Manacor, has llegado a nuestra ciudad siempre en paso ascendente, para lograr tu máxima aspiración: "Ascender a Segunda...".

Gracias, amigo Agustí, por haber hecho lo que has querido y no haber rendido culto a quienes intentaron — quizás de buena fe, porque no te comprendían...! — discutir tu mano izquierda, tu pericia técnica.

En el dilatado historial de nuestro club, tu nombre queda grabado con letras de oro. Y también en el corazón de muchos constantes — ¡de todos! — porque les han devuelto el orgullo de ser simpatizantes de unos colores que llevaron el nombre de nuestra isla por los confines patrios.

Gracias, amigo.

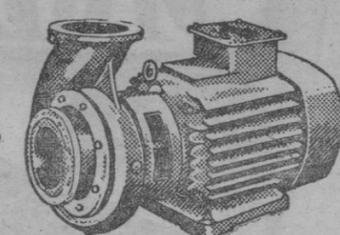
J. M. P.

# AGUA

Le costará menos con bombas **BRÜGG**

• SUMERGIBLES • MONOBLOC  
• VERTICALES • HORIZONTALES  
ETC. ...

Entregas rápidas  
Garantía de servicio



**PUMPENBAU BRÜGG (SUIZA)**  
LA MARCA MUNDIAL DE PLENA GARANTIA  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**LOMPART OMAS**

AV. GRAL. PRÍMO DE RIVERA, 1 o 5  
TEL. 25669 (3 LINEAS)  
PALMA DE MALLORCA

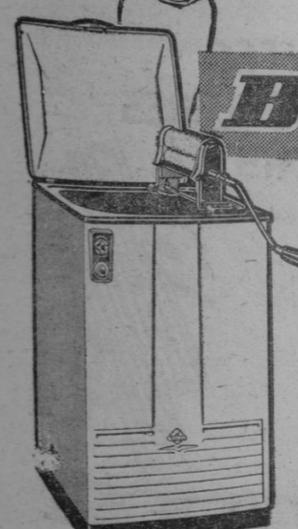
# PRECISAMOS

Oficiales electricistas de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> y aprendices. Cajera o cajero con experiencia contabilidad. Aprendiz dependiente 17/20 años

**Eléctrica Española - Costa y Llobera, 15**

# Bah... ...prefiero una...





**LAVADORA**

- MUEBLE rectangular de líneas modernas.
- TAPA abatible y desmontable, esmaltada en porcelana interior y exteriormente.
- CUATRO RUEDAS, cubiertas por faldón esmaltado en porcelana.
- Depósito esmaltado en porcelana negro brillante.
- CAPACIDAD: 40 litros (lotes de 2'5 kgs. de ropa).
- MOTOR: 1/6 HP. primer calidad (consumo 370 w.).

Representación y Depósito: **SEBASTIAN SALAS**  
Merced, 32 Teléf. 13119 PALMA DE MALLORCA

**SE PRECISA TECNICO**  
En acondicionamiento de aire, calefacción y saneamiento. Inútil sin referencias. Informes en esta Administración

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

MARCADOR  
FASE DE CAMPEONES

(Ascenso)  
SEGUNDA Y ULTIMA ELIMINATORIA, VUELTA

Torrealega - Eldense	2-3 (1-2)
At. Sevilla - Lugo	4-0 (1-1)
Constancia - Algeciras	2-0 (2-3)
Ejér - Langreo	3-1 (0-5)

Ascenden a Segunda División: Eldense, At. Sevilla, Constancia y Langreo.

FASE DE SURCAMPEONES

(Promoción)  
SEGUNDA ELIMINATORIA, VUELTA

Saldacano - Condal	2-2 (0-5)
Alcoyano - Manchego	3-0 (1-2)
Imperial - Melilla	2-2 (0-2)
Avilés - Jerez	5-1 (1-2)

Se clasifican para jugar la promoción de ascenso a Segunda con los equipos de esta categoría: Condal, Alcoyano, Melilla y Avilés.

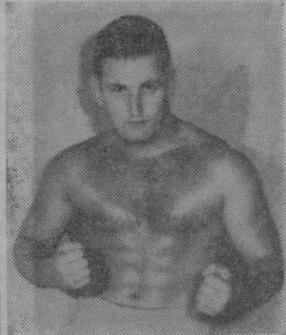
Hoy se inaugurará la temporada de lucha en la Plaza de Toros

Brunet-Nino Pizarro, para la disputa del Campeonato de España

Y un interesante Torneo Relámpago

Es clásico que en la segunda quincena del mes de mayo se inicie la temporada de lucha al aire libre y este año no se podía faltar a la cita, por lo cual esta noche a las 10'30 ya tenemos el anuncio de la primera reunión, repleta de atractivos y de los cuales ya nos hemos ocupado en ediciones anteriores.

El programa para esta noche es de los que gusta a nuestros aficionados, pero también tiene el atractivo de la presentación de dos ases extranjeros, ambos nuevos en la plaza, como son el japonés Teizo Okada, extraordinario estilista, y el peruano Inca Wiracocha, original luchador.



AXEL DIETER el extraordinario catcher alemán

gochea, campeón de Europa, y Echevarría.

Los dos vencedores pasarán a disputar la final, para ver quien se adjudica ese premio de 5.000 pesetas.

El siguiente combate será con motivo de la presentación de Teizo Okada, para ser enfrentado a nuestro paisano Tony Oliver. Es fácil suponer lo que será este combate, pues de una parte se contará con la dureza de Tony Oliver, contrarrestada por la técnica y dominio de los secretos de la lucha de que está poseído el japonés Okada. Combate en el cual no faltará el escándalo.

Después de este combate se disputará la final del Torneo, y por último la disputa del Campeonato de España, entre el actual campeón Brunet y el aspirante oficial, el levantino Nino Pizarro. Es este combate uno de los que forzadamente han de agradar a nuestros aficionados, y decimos forzadamente por cuanto la rudeza de Brunet ha de ser neutralizada por la mejor técnica de Pizarro, que también sabe emplear la dureza si su rival así lo prefiere. Dos luchadores de los que no regatean esfuerzo, dos luchadores para quienes no hay «cuento» que valga, ya que al golpe saben contestar con otro mucho más fuerte. En una palabra, que esperamos un combate de los «sonados» de los que entusiasman.

¡Buen programa inaugural!

CHINITAS

Bien por el Constancia, bien. Hay que reconocer que el año ha sido glorioso para el fútbol mallorquín.

Se salvaron de la quema el Mallorca y el Baleares. Y ahora terminan de ascender los inquenses.

Mallorca: Un equipo en Primera División y dos en Segunda Lo que no es poco de pavo.

Pero ahora viene la parte peliaguda. No basta ascender: Es necesario mantenerse. Esa es la cuestión.

Hay que fichar toneladas de jugadores, si no queremos que todo esto sea el bello sueño de una noche de verano.

Los necesita el Mallorca, los necesita el Atlético Baleares y los necesita el Constancia.

En el Mallorca ya dicen que se trabaja de firme. En el Baleares nada hay hecho, pues ha de comenzarse por «fichar» Presidente. En cuanto al Constancia, nos consta que rápidamente comenzará la pesca.

Total: Que nos vamos a divertir de lo lindo durante la próxima temporada. Daríamos cualquier cosa por ser dueños de un «celler» en aquella ciudad.

Agustí fue sacado en hombros como los grandes toreros. Hacía tres lustros que no se registraba tal acontecimiento en Inca.

Mientras escribimos se halla en la Redacción Juan María Palma. Antonio Pizá le dice entre abrazos: Tienes cara de Segunda División.

Parece que lo de Oviedo ha sido una tormenta en un vaso de agua. Parece que no le van al veloz extremo los aires italianos.

Ahora a descansar de fútbol de competición, mientras los directivos hacen cálculos y componendas. Ya vendrá septiembre y volveremos a la carga balompéica. Cuando se eclipsa la estrella de Balnearia y luce el sol radiante para el señor Munar.

Otra vez: Enhorabuena, Constancia. Enhorabuena, hermanos inquenses.

SIDERAL

Mañana noche en el «Olimpia»

Reunión internacional de boxeo entre alemanes y mallorquines

Se ha encontrado un local al aire libre para la reunión internacional de boxeo de mañana noche. El local al cual ya estaban acostumbrados a acudir los aficionados, el «Olimpia», será el escenario de un choque internacional, entre el equipo representativo del «Boxclub Opel» y la selección mallorquina, de la categoría «amateur».

Los aficionados al boxeo, después de suspendida la reunión montada con motivo de las Fiestas de Primavera, estaban ansiosos de ver en acción a nuestros jóvenes pugiles, pues ahora se les presenta la oportunidad, ya que los combates que han de tener lugar mañana noche en el «Olimpia» lo serán entre «amateurs», esos muchachos que se emplean a fondo desde el primer momento, pues no saben de reservarse, sino de ganar sea como sea.

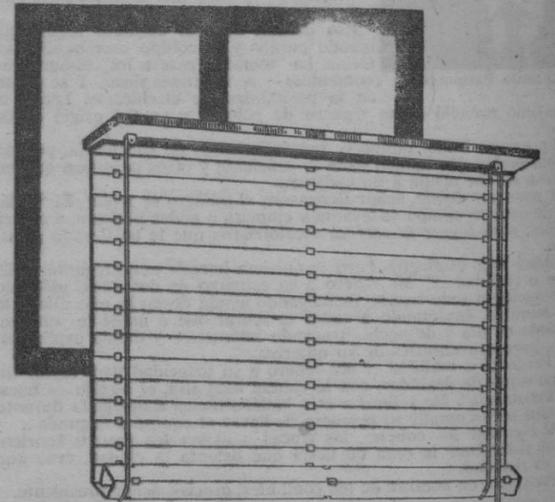
En la selección mallorquina tendremos ocasión de ver actuar a las máximas figuras de nuestro boxeo «amateur», ya que al disputarse el encuentro a base de siete combates, se ha tenido que recurrir a todos esos hombres. La se-

lección mallorquina estará integrada por Plaza, Rotger, Ferrer, Isidro, Gerardo, Sagrado y Mora.

Por lo que respecta al equipo alemán del «Boxclub Opel», podemos señalar que se trata de uno de los más potentes equipos «amateurs» de Alemania y que en la actualidad está realizando una gira por el extranjero, como premio a sus brillantes resultados. Se presentó en Barcelona y el equipo dejó una grata impresión. Servirá la visita de los alemanes de piedra de toque para nuestros muchachos, de cara a la disputa de las eliminatorias del Campeonato de España, ya que se deben enfrentar con los catalanes. Después de celebrada la reunión ya se podrá establecer cierta comparación entre catalanes y mallorquines.

La velada de mañana noche en el Olimpia dará comienzo a las 10'30 y se celebrará en el Jardín. Caso de mal tiempo se celebrará en el salón, o sea donde se venía celebrando últimamente.

Lea «Baleares»



Luz acondicionada CON...

PERSIANA VENECIANA

Perfiluz

Marca Registrada PATENTADO

RESISTENTES VARIADOS COLORES PRACTICAS



SOLICITE FOLLETOS INFORMATIVOS

AISMALIBAR, S.A.

DIELECTRO BALEAR, S.A.

EXCLUSIVAS DECORACION Arch. L. Salvador, 64 - Tel. 25921/358 - Palma

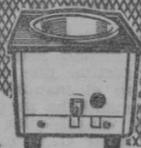
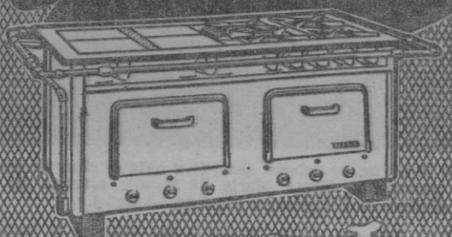
BACHILLERATO NOCTURNO

PRODUCTORES, OBREROS, EMPLEADOS, OFICINISTAS

- Un Bachillerato al alcance de todos.
- Equiparado a los demás Bachilleratos.
- Clases de 7'30 a 10 noche.

Plazo de Matricula de Ingreso: Hasta el 30 de Mayo, en el INSTITUTO NACIONAL DE E. M. «RAMON LLULL»

Cocinas y marmitas industriales a gas y butano.



FAGOR

Fumistería BOSCH, S. A. Avda. Alejandro Rosselló, 70

URGE COMPRAR NEGOCIO HOTEL o RESIDENCIA hasta 4 millones de pts.

OFERTAS: SAN FELIPE NERI, 38 - Tel. 22589

YESO EN EXISTENCIA PARA CONTRATISTAS y MAESTRO ALBAÑILES Bartolomé Bonafé - Carretera Lluch, 40 Tel. 349 - INCA

El mayor espectáculo del mundo EL CIRCO

Sus grandezas, sus miserias, sus dramas, sus intrigas y... ¡¡NUMEROS SENSACIONALES NUNCA VISTOS!!

GARRAS DE MUERTE



¡Una danzarina maravillosa en la jaula de los tigres!

¡Un argumento lleno de intriga y misterio que mantiene tenso el ánimo del espectador!

SENSACIONAL ESTRENO EN EXCLUSIVA

Mañana



MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

LA «DIADA HIPICA»

# «Flicka», brillante vencedora del «Gran Premio Nacional»

En unión de «Fric», plusmarquista de la tradicional prueba

Una jornada memorable pues superó el éxito de ediciones anteriores

«Diada memorable la del domingo, ya que en ella se batieron todos los «records» de asistencia de público y los del G. P. N., esto último por obra y gracia de dos jóvenes ejemplares de excepción que responden por «Flicka» y «Fric». La primera, especialmente «Flicka», dió pruebas de una excelente preparación y de ello es responsable este joven maestro que es Juan Coll, digno representante de una dinastía de caballistas.

También «Fric» es otro gran trotador en potencia y es fruto de los esfuerzos de este gran aficionado que se llama don Vicente Martorell que también consiguió con «Furia M.» el cuarto premio —algo poco corriente en la historia el G. P. N.— a «Fric» lo condujo Pablo Moll, uno de nuestros mejores conductores.

Jornada histórica la «Diada 1962» que esperamos sea la última que tenga como escenario el actual recinto. Todos esperamos que la «Diada 1963» sea, en el nuevo recinto del casco marítimo, la más extraordinaria de su historia.

Veamos, ahora, cómo se desarrollaron las carreras.

**BAJO SIGNO MANACORENSE**

Sólo al principio, el binisalmense «Urano» opuso resistencia a los manacorenses «Zafado» y «Brisa» que con su codicia dieron interés a la carrera.

1. Zafado, 41" 2560 m.
2. Brisa, 42" 5 2520 m.
3. Urano, 44" 7 2500 m.

**OTRA VEZ LOS MANACORENSES**

«Eyda» corrió destacadísima hasta la última vuelta en la que, agotada, sintió los pasos del pelotón formado por «Talia», «Rinosata», «Centaurus» y «Ardilla III». Esta última tuvo un fortísimo remate que le dio una espectacular victoria.

1. Ardilla III, 36" 8 2540 m.
2. Eyda, 38" 8 2500 m.
3. Rinorta, 37" 2 2540 m.

**GANÓ EL QUE REBAJO SU RECORD**

La regularísima carrera de «Din Din M.» no tuvo el fruto esperado ya que se vio sorprendido por una rápida arrancada de «Botafogo» y su reacción fue tardía. «Quemina» se vio en cabeza y «Afris» luchó siempre en buena posición.

1. Botafogo, 35" 8 2520 m.
2. Din Din M., 34" 3 2560 m.
3. Afris, 36" 2 2520 m.

**TRES A TODAS**

«Sabina», «Bolivar» y «Bini Fiol» se destacaron de sus contrarios y sobre ellos se centró el interés de la carrera. El esfuerzo inicial de «Sabina» abonó el triunfo de «Bolivar», mucho más efectivo al final.

1. Bolivar, 31" 2520 m.
2. Sabina, 32" 2500 m.
3. Bini Fiol, 31" 1 2540 m.

**EN PELOTON**

Aunque «Zoraida» se colocó en cabeza relativamente pronto, no le abandonaron por eso sus rivales que, una y otra vez, intentaron desbancarla. «Vertalo», «Boy» y «Dabruna» fueron siempre peligrosos y «Baco» se acercó al final.

1. Zoraida, 29" 7 2540 m.
2. Dabruna, 31" 2 2500 m.
3. Boy, 30" 4 2520 m.

**TRES DE LOS CUATRO**

«Frisán», en cabeza, «Fakir» y «Falucho», nos ofrecieron una bella lucha en el «Premio COSA». «Frisán» muy regular y bien trotando galopó sobre la meta al intentar resistir la embestida de un «Falucho» superior rezagado por algunas desmontadas. «Fakir» atacó en varias ocasiones pero sin fruto.

1. Falucho, 49" 2 2500 m.
2. Fakir, 50" 2500 m.

**SESION VESPERTINA «EYDA» SE SUPERO**

Una fuerte arrancada de «Eyda» fue suficiente para eliminar a «Brisa», «Borée» y «Zafado» que intentaban destacarse. Lo mejor de la carrera fueron los resultados técnicos.

1. Eyda, 37" 4 2540 m.
2. Brisa, 39" 6 2500 m.
3. Borée, 40" 1 2500 m.

**FINAL ACCIDENTADO**

Vimos en esta carrera un caballo excepcional: «Duguesclin II». Vimos también un «Centaurus» que se superaba, pero, no obstante, la cosa acabó mal por que alguno de los dos conductores infringió el Código. «Centaurus» rodó por los suelos y «Duguesclin II», que continuaba destacado, fue distanciado. Los clasificados, por tanto, no fueron los que más hicieron para ganar. Un incidente de veras lamentable.

1. Afris, 36" 5 2560 m.
2. Elken, 38" 8 2500 m.
3. Estel D'or, 40" 4 2500 m.

**LA MAMA SE IMPONE**

El esfuerzo inicial de «Sabina» dio su fruto ya que eliminó a la peligrosa «Din Din M». Los esfuerzos de «Botón D'or» y «Cristina» para alcanzarla fueron nulos.

1. Sabina, 33" 2500 m.
2. Botón D'or, 33" 2 2520 m.
3. Cristina, 33" 3 2520 m.

**LOS DE CASA, ANULADOS**

«Jeantes», en uno de sus buenos momentos, no dejó que sus rivales se le acercaran en esta prueba en que la salida tuvo que repetirse tres veces. «Dalia» y «Baba» —los dos restantes clasificados— fueron siempre los más peligrosos rivales de «Jeantes».

1. Jeantes, 32" 2500 m.
2. Baba, 32" 5 2500 m.
3. Dalia, 32" 7 2500 m.

**EL DESPERTAR DE UNA EX-PLUSMARQUISTA**

Hubo mucha lucha en esta carrera pero «Siria», recordando los buenos tiempos, mantuvo a sus contrarios a prudente distancia. El esfuerzo de «Zurita» —que batió su record—, «Vertalo»; «Birmania» —última de desmontada— «Dromunt» y «Baco», fue notable y las marcas conseguidas por estos dos últimos, excelentes.

1. Siria, 29" 2 2500 m.
2. Zurita, 29" 8 2500 m.
3. Birmania, 29" 2 2520 m.

**UN «GRAN PREMIO» HISTORICO**

Fue una prueba excepcional que puso en evidencia la gran clase de la ganadora «Flicka» y del otro gran favorito «Fric». Ambos batieron el record del G.P.N. que desde 1955 ostentaba «Veda» y, aun así, no registraron los promedios desarrollados en entreno. Indudablemente, «Flicka» y «Fric» son dos grandes fenómenos de nuestra cría caballar.

Indudablemente, la gran animadora de la prueba fue «Flicka» que había salido retrasada y su gran rival disparado y destacado desde un principio. No obstante, «Flicka» al iniciar la segunda vuelta ya estaba en segunda posición al rebasar a «Fantasín» y «Fru-Fru» que corrían a cierta distancia de «Fric». En los 1.800 m restantes «Flicka» fue disminuyendo la distancia que le separaba de «Fric», lo que conseguía en el momento de iniciar la vuelta final. Sin embargo, llegó la curva y al tener «Flicka» que abrirse demasiado perdió unos metros que volvió a recuperar, sobre todo, después de una ligera desmontada de «Fric». La última recta fue emocionante de veras y sobre la misma meta, por ligerísima distancia, «Flicka» se proclamó vencedora del G. P. N. 1962.

«Flicka» y «Fric» no tuvieron rivales, no obstante conseguir «Fantasín», «Furia» y «Fru Fru» promedios muy dignos de ser tenidos en cuenta y suficientes, en otros años, para ganar la máxima prueba del año.

**FILA INDIA**

«Breda M» imprimió a la carrera estelar un tren que no pudieron contrarrestar sus rivales a pesar del esfuerzo que realizaron. Hay que destacar el fortísimo remate de la eternamente joven «Vinga», algunos momentos de «Temi» y la infructuosa pero bella carrera de «Iris des Essarts».

1. Breda M., 26" 5 2300 m.
2. Vinga, 26" 2 2320 m.
3. Temi, 28" 4 2300 m.

**REPARTO DE TROFEOS**

Terminadas las carreras nuestras primeras autoridades entregaron los trofeos a los propietarios de los trotones ganadores de las 13 pruebas de la «Diada». Los trofeos donados por la R. S. H. fueron ganados por «Bolivar» y «Jeantes», el de la Sociedad de Carreras al trote de Manacor fue conquistado por «Afris»; «Falucho» ganó el de la Cámara Sindical Agraria; «Eyda» el del Excmo. señor General Subinspector; «Zafado», el del Excmo. señor Gobernador Militar; «Ardilla III», el del Excmo. señor General Jefe de la Zona Aérea; «Botafogo», el del Excmo. señor Almirante Jefe de la Base Naval; «Breda M.», el de la Excmo. Diputación Provincial; «Siria», el del Excmo. Ayuntamiento de Palma; «Zoraida», el del Excmo. señor Gobernador Civil; «Sabina» el del Excmo. señor Capitán General y «Flicka» el del Excmo. señor General Jefe de los Servicios de Cría Caballar y Remonta del Ministerio del Ejército.

LA URBANIZACION BAHIA-PALMA

Es la realización del sueño más dorado

nevera eléctrica sin problemas

## ODAG

pregunte a quien tenga una

REVELATION 130 10.696<sup>.-</sup> (imp. incl.)

HOLIDAY 90 7.996<sup>.-</sup> (imp. incl.)

RECORD 6.794<sup>.-</sup> (imp. incl.)

ganadora del máximo trofeo en el 1º SALON NACIONAL DEL HOGAR Y LA DECORACION de Barcelona y declarada por mayoría absoluta LA NEVERA ELECTRICA IDEAL

## VACACIONES EN EL MAR

Crucero Internacional con la m/n «CABO SAN ROQUE»

AIRE ACONDICIONADO EN TODA LA HAVE

Visitando: CADIZ, LISBOA, TENERIFE, CASABLANCA

Salida de Barcelona el 22 de Agosto

INFORMES E INSCRIPCIONES

VIAJES "INTERNACIONAL EXPRESO" S. A.

General Goded, 37 - Tel. 23030

Divulgación Internacional de la moderna dietética infantil

nuevos en España

MADRE: Desde hoy, alimente a sus hijos con PRODUCTOS INFANTILES TEX-TON

Son los únicos en España que contienen VITAMINA B<sub>12</sub>

DOCTOR: Ya puede Vd. disponer de ALIMENTOS INFANTILES CON VITAMINA B<sub>12</sub>

Aparecen en España amparados con el prestigio de la marca INTERNACIONAL TEX-TON, S.A.

Nuevos en España... ALIMENTOS INFANTILES VITAMINA B<sub>12</sub> COMERCIAL TEX-TON, S.A.

\* CREMA DE ARROZ VITAMINA B<sub>12</sub>

\* HARINA TOSTADA VITAMINA B<sub>12</sub>

\* FECULA DE MAIZ VITAMINA B<sub>12</sub>

\* TRES CEREALES VITAMINA B<sub>12</sub>

INTERNACIONAL TEX-TON S.A.

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad (también de la Marina).  
 VENDE finca urbana magníficamente emplazada, compuesta de 24 pisos y bajos, todo libre. Fachada tres calles. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 19 (22)  
 VENDE huerto de unos 20.000 m.² en Bahiábufera, vista inmejorable, agua propia FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 19 (18)  
 VENDE piso en Travesía Jaime III, 4 dormitorios, ascensor y montacargas, por 480.000 pesetas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 19 (19)  
 VENDE locales en Travesía Jaime III. FINCAS GRAU San Miguel, 101, 19 (12)  
 COMPRO al contado casa o chalet, vistas buenas, preferible Génova. Urgente pago hasta 700.000 GONZALEZ Plaza Mayor, 45, 2ª C. (Colegiado). (21)  
**FINCAS M. DARDER** (Colegiado) Administración compra y venta de solares y chalets pisos traspasos Avda A. Roselló 83 para Palma (18)  
 VENDE fincas urbanas rústicas pisos chalets Agencia MAYRATA (Colegiado) calle Jovellanos (12)  
 VENDE PISO espléndido en el Ensanche. Sol. vista única Sr. Sastre. Calle Vallori, 2, pral. (15)  
**FINCAS JULIA**, San Felipe Neri, 30, vende en calle Antonio Frontera, pisos dormitorios, sala y comedor. (17)  
**AGENCIA SANMARTIN**, Plaza Mayor, 48, 1º Teléfono 23730. Compraventa y alquileres de fincas (14)  
**FINCAS JULIA**, San Felipe Neri, 30, vende piso Ensanche Blanquerna, 3 dormitorios 235.000 pesetas. (14)  
**PROPIETARIOS**: Su chalet o piso le venderemos rápidamente y a precios razonables disponemos de amplia organización en España extranjero AGENCIA PLAZA JAIME III 92 (23)  
**COMPRAMOS RUSTICAS** hasta 200 hectáreas, cultivo variado, agua propia, buena casa. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (16)  
**COMPRAMOS chalets**, plantas bajas y pisos bien situados, contado. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (18)  
**SOLARES Y TERRENOS**

VENDE solares en Porto Pi magnífico porvenir Agencia ALZINA. (10)  
**SOLAR** de 1.628 m.² en Benidat, limita con el mar. Vendo. ROSSELLO. Arzobispo O. Miralles, 20. Teléfono 12282. (19)  
**COMPRARIA solar**, chalet, o casa con buena vista. Telef. 25089. (10)  
 VENDE en el Rafal, solar de 282 m. Informes: Plaza San Francisco, 11 1º (14)  
**FINCAS JULIA**, San Felipe Neri, 30, vende solares en Ca'n Pastilla, Somoneres y Arenal. (14)

APARTAMENTOS cerca Palma junto al mar Magnífica inversión Vendo ROSSELLO P. Arzobispo O. Miralles 20 (14)  
**UNA BUENA inversión**. Adquiera una local comercial en Jaime III Exentos de contribución ROSSELLO P. Arzobispo O. Miralles 20 (18)  
 VENDE espléndida villa en San Agustín. 1.200 m.² de terreno. AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (14)  
 VENDE piso cerca Plaza Columnas, 126 m.², magnífica decoración. AGENCIA ALZINA. (11)  
**EN PUERTO DE POLLEN**. SA vende 35.000 m.² de terreno con agua abundante. ROSSELLO. Plaza Arzobispo O. Miralles, 20. Palma. (19)  
 VENDE 1º y 2º pisos con instalación gas, 220.000 y 225.000 pesetas. Hostalets, Reyes-Católicos, 213, izquierda. (16)  
**ALMACEN** se necesita de 300 a 1.000 m.². Escribir con detalles. Sr. Terrasa. Velázquez 6, 4º (17)  
**VENDE** en la parte sur isla Formentera. 184.000 m.² con playa propia y pinar propios para urbanizar Informes: Segura. Tel.º no 12901, de 13:30 a 14:30 y a parti. de 20:30.  
**ALMACEN** mil m.² para industria o garage, vendo. Tel.º 15642, de 9 a 12. (14)

**VENTAS**  
 NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 50 por 100 señalado en el tasa.  
 VENDE máquina coser Singer, 950 pesetas, garantizada, y máquina Refrey zig-zag, garantizada. Huertos, 32. (14)  
**LAUD** 25 palmas, motor marino, perfecto, vendo San Miguel 11. (10)  
 VENDE embrocación «lauda» 24 palmas, motor Andreu, velas todo perfecto. Informes: Tel.º 403. Inca. (14)  
 VENDE Carnicería bien situada, poco alquiler. Dada facilidades. Informes: Tel.º 22498. (11)  
 VENDE Granja Avícola en funcionamiento cerca de Palma. Tel.º 24515. (10)  
**COMEDORES** 2.500 Curvados 7.500 Dormitorios nogal 6.000; Curvados, id. 7.500 Calle Sureda, 65. E. Balear. (15)  
 VENDE lavadora botellas seminueva, Huracán de dos cepillos con motor acoplado. Informes: Rey Sancho, 60. (15)  
**POR TRASLADO** a la Península, vendo pequeña industria familiar de mucho porvenir. Precio pesetas 45.000. Razón: Peridómico BALEARES. (18)  
**REMOLQUE VIVIN**, vendo en buen estado Calle Ramón Muntaner n.º 53 Tel.º 21704 (13)  
 VENDE trilladora, perfecto estado, 20 días de trabajo, por cambio negocio. Tel.º 14647 y en Seiva, Ca'n Bassa. (18)  
 SE VENDE café, buena clientela. Informes: Teléfono 14429. (10)  
**BODEGA barato**. Informes: Barrera, 42 (Barbería) Son Español. (10)

**COMPRAS**  
**COMPRARIA** frigorífico tipo grande, Frisan, Westinghouse, Kelvinator. Ofertas horas oficina. Tel.º 24850. (12)  
**COMPRO colchones lana** a kilos Pedro II nº 66 Tel.º 23408 Pasaremos domicilio (15)  
**COMPRO ropa usada Puertas** alfombras y trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 15747 (12)  
**NO MALVENDA** muebles, objetos etc. Capuchinas 35. Tel.º 23546. (10)

**MOTOCICLETAS**  
**VESPAS**, síccares, cambios, 150 Servicio Oficial Vespa Mesquida, Baimes, 16. (10)  
 VENDE licorero y camión en buen estado. Informes: calle Aragón, 104. (11)  
**COMPRARIA Peugeot 49 c.c.** buen estado, pago contado. Razón: Hotel Caribe, Magalluf. (12)  
**OCASION**: Vespas, Guzzis; cambio con nueva VESPA TODDO. Julián Álvarez, 25. (10)  
 VENDE Montesa 7.900 pesetas e Iso-scooter 8.900. Teléfono 23474. (10)

**AUTOMOVILES**  
**BAULENAS**: Juan Alcover, 30-36. (10)  
**BAULENAS**: Camión 6 M.C. 10 ruedas, basculante, motor Diesel. (10)  
**BAULENAS**: Peugeot 203, buen estado. (10)  
**BAULENAS**: Rubia-Morris Vam, impecable. (10)  
**BAULENAS**: Seat 1.400 1º serie con radio. (10)  
**BAULENAS**: Facilidades de pago. (10)  
**BAULENAS**: Calidad. (10)  
**BAULENAS**: Seat 600, bien de precio. (10)  
**BAULENAS**: Seat 1.400, barato. (10)  
**BAULENAS**: Juan Alcover 30-36. (10)  
 VENDE Biscuter, marcha atrás. Calle Joaquín María Bover, 36. (10)  
 VENDE dos carrocerías camioneta, más trilladora, motor centrífuga, motor Nowa 250 HP., motor eléctrico 3 HP., motor Doger y varios más. Informes: Rector Rayo, 2. II. Tel.º 123. INCA. (29)

**ANUNCIOS ECONOMICO**

**GARAGE INSULAR** Servicio de transporte con camiones Borgwaro y motocicletas. Telefonos 23871 y 24142. (14)  
**GRUAS** Sala. Héroes de Manacor, 23-25. Telefonos 12052 y 14953. (11)  
**PARTICULAR** vende Fiat Balilla, impecable. Teléfono 21255. (10)  
**EN VENTA Hillman** sedan, precio interesante. Teléfono 23539. (10)  
**BISCUTER** vendo en Auto Moto MOLL. Juan Alcover, 124. (10)  
**COMPRO** al contado camión buen estado de 3 a 4 toneladas. Tel.º 21958. (11)  
 VENDE Seat 1.400 B. especial. Calle Nicolás de Pax 96. (10)  
**EN VENTA** Ford Fayrlane año 57; Fiat 1.400. Sport descapotable; 4.4 última serie con radio; Morris Minor, cuatro puertas, con radio; Furgon Ford 5 toneladas. Garage Mundial. (27)  
**STUDEBAKER** modelo 1945 vende a precio de regalo. Informes: Plaza de San Francisco, 11, 1º (15)  
 VENDE camión volquete Diesel. Para informes teléfono 13295. (10)  
 VENDE Simca Aronde-Commer 10 HP; Jowet Javelin; Standard 8 HP; Talleres Verdara. P. Obrero. (14)  
**VOLSELEY** 16 H. P. del 1952, impecable. General Ricardo Ortega, 106. (11)

**TRASPASOS**  
**TRASPASO** tienda frente Correos. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (10)  
**TRASPASO** mercería por no poder atender. Facilidades pago. Informes: Teléfono 16243. (11)  
**TRASPASO** Colmado céntrico, apto cualquier negocio. Tel.º 23766-190. (10)  
**TRASPASO** Bar (abstenerse curiosos). Berga, 5 de 11 a 2. (10)  
**TRASPASO** tienda comestibles con vivienda, alquiler antiguo. Héroes de Manacor, nº 577. (12)  
**TRASPASO** Bar por falta de salud con vivienda y gran salón. Informes: Calle Reyes Católicos número 19, piso. (18)  
**POR NO PODER** atender se traspasa peluquería con vivienda. Calle Villalonga n.º 38. (13)

**PERDIDAS**  
**EXTRAVIADO** carnet Seat 1.400, matrícula B 103.658. Gratificarán de devolución: Roselló y Cazador, 17, bajos. (14)  
**EXTRAVIADO** dos piezas pequeñas de motor (tobarras) desde Coll d'En Rebassa hasta Luchmayor. Gratificaré. Mercadal, Paseo Cala Gamba, 22. (19)  
**PERDIDA** cartera piel largata claro con documentos. Gratificaré devolución a Calvo Sotelo 278 o depositese en Correos. (17)

**HIPOTECAS**  
**DISPONGO** capital primarias hipotecas buenas condiciones. Beltrán Velázquez, 5. (10)

**ENSEÑANZAS**  
**PREPARACION** Reválida de 4ª y 6ª Repaso Bachiller. Colegio San Isidoro. Félix Maravelles, 11. (13)  
**AUXILIARES** Ayuntamiento, 19 plazas. Instancias 15 Junio. Preparación completa. ACADEMIA ANTENA. C/. San Felipe Neri, 44. Tel.º 22687. (18)  
**BAILLE MODERNO** clases individuales garantizadas Profesor Santiago Aruges Juan Bausa 86 1.º (12)  
**ACADEMIA** de danzas regionales. Profesor Jaime Company. Padre Molina, 44, 1º Tel.º 21724. (13)

**ALQUILO** bajos amueblados con patio y jardín. Razón: Tel.º 13238 de 5 a 6 tarde. (15)  
**ESPLENDIDO chalet** en Porto Cristo. Pisos amueblados. Alquiler. Berga, 5 de 11 a 2. (14)  
**ALQUILO chalet** playitas Arenal, amueblado, mes Junio. Informes: Tel.º 21929. (10)  
**LOCAL** en barrio típico propio para café u otros Inf. Tel.º 21618 (11)

**PIECERAS**: pantalones; oficiales, medias, ayudantes y moza, precisa Sastre San Antonio. T. Ortiz, Puerta San Antonio, 5, 1º (17)  
**SE NECESITA** moza algebra, servicio militar cumplido, preferible con carnet conducir; plaza de porvenir, según aptitudes. Presentarse con referencias: calle Font y Monteros, 25. PALMA. (25)  
**SE NECESITA** chofer primera especial, buen retribuido. Informes: Teléfono 12516. De 12 a 2. (14)  
**SE PRECISA** buen mecánico. «Servicio Oficial Vespas». Garage ALORDA. (10)

**MOZO** almacén y reparto, trabajo todo el año. General Mola, 22. Palma. (15)  
**MUCHACHOS** faltan para almacén. General Mola, 22. Palma. (14)  
**PEON** trabajo todo el año. General Mola, 22. (15)  
**NECESITAMOS** mujeres especialistas para prensas (troques). Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (12)  
**SE NECESITA** señorita de 17 a 18 años con mecanografía y contabilidad para oficina. Presentarse de 11 a 1 en San Miguel, 31. (23)  
**REPRESENTANTE** plaza, joven buena presencia, preferible conozca artículos peluquería. Bien retribuido, precisa. Calle Peletería, n.º 19, 1º (17)  
**INTERESA** señorita nociones peluquería e idiomas, inútil sin informes, tardes de 6 a 9. Calle Villanova, 30, 2º Tel.º 11706. (19)  
**NECESITO** mecánico joven nociones marinería, conductor lancha sky náutico. Informes esta Administración nº 11888. (14)  
**SE NECESITA** chofer con permiso primera especial para autocar. Buenas referencias. Garage ESPANOL Aragón, 59. Teléfono 11619. (16)  
**OBREROS**. Falta obrero para fábrica de gasosas. Dos ayudantes para reparto. Buen semanal ICAM Doctor Ferrán, 106. (17)

**HABITACIONES**  
**ALQUILO** habitaciones baño, ducha. Informes: San Lorenzo, 37. Tel.º 15999.  
**HABITACIONES** categoría, Blanquerna, 21. Teléfono 16004. (10)  
**ALQUILAMOS** habitaciones y apartamento. Información Comercial. San Jaime, 19. Tel.º 13123, (11)  
**OFREZCO** habitación a señorita inglesa a cambio de clases. Tel.º 12476. (11)

**PROFESORA** de inglés se necesita en Academia para tardes. Tel.º 12476.  
**SEÑORITA** o joven con nociones despacho, falta en calle Peletería nº 19, 1º (13)  
**SE PRECISAN** dos jóvenes para almacén de ultramarinos, y señorita para oficina. Presentarse: Luis Martí, 72. PALMA. De 5:30 a 7:30 tardes. (22)  
**PERSONA** hable alemán, francés, precisamos. VIAGES COSMOS Tel.º 24345. (10)  
**SALON DE PELUQUERIA** próxima inauguración necesita primera oficial para encargada de peluquería y oficiales. Teléfono 15654. (16)  
**SE NECESITA** mozo recados, Preferible 15-18 años: Informes: Tel.º 17005. (11)  
**PARA** venta champán, precisamos suministradores hoteles y bares. Informes de 1 a 3. Pensión Menorquina. (15)  
**PRECISAMOS** chofer 1º para reparo. C/. Luis Martí, 80. (10)  
**SE NECESITA** peón, buena retribución, 1º meritosa o meritosa 15/16 años. Y varios muchachos jóvenes. Casa Galindo. Capitán Cristóbal Real, 119. (22)  
**NECESITAMOS** señorita para oficina, para manejo de fichero, caja y otros. Dirigirse personalmente a Manufacturas FEMU, S. A. Son Ferragut n.º 51. (22)  
**NECESITASE** persona hable escriba alemán u holandés, hablando español, para guía. Viajes Cantabria. Tel.º 24220. (15)  
**PETITES GALERIES**, precisa pantalonera. Trabajo asegurado todo el año. (Junto al cine Actualidades). (13)  
**FALTA MECANICO** y dos aprendices. Servicio Oficial Guzzi, Calle Héroes Manacor, 103. Palma. (12)  
**SIRVENTA** necesito con informes y para dormir en mi casa. Telefonar al 15170. (12)  
**SE NECESITAN** aprendices 16-19 años. Informes: Marqués Fuensanta, 118. (10)  
**SE NECESITA** panadero o ayudante. Plaza Santa Catalina Tomás, 50. (10)  
**SE NECESITA** oficial de segunda que haya trabajado en taller costura. Tito's. Tel.º 21399. (15)  
**MATIAS COVAS**, sastre, necesita oficiales completas para taller y muchacho para recados. Pago muy bien. Calle Vicente Mut, 2, pral. (20)  
**PELUQUERIA ROSMA**, necesita primera oficial calle Casa España n.º 2. Travesía Sindicato. Teléfono 24131. (14)  
**FABRICA** productos alimenticios precisa representante sueldo garantizado. Marqués de Fuensanta, 118. (11)  
**OFICIALES**, Ayudantes Aprendices, se necesitan. Sitio todo el año. Modas GABY, Jovellanos, 6. (14)

**BOLSA DE TRABAJO DEMANDAS**  
**SE NECESITA** muchacho Razón esta Administración. (10)  
**APRENDIZ** Comercio, se necesita. Informes: Plaza Rosado, n.º 1. (10)  
**ENCARGADO** almacén preferible conocedor material eléctrico, precisa importante sociedad anónima. Informes esta Administración. (13)  
**SASTRERIA**, Modelos DAN, San Miguel, 44, 1º, precisa Oficial, Planchador Maquinistas, Medias Oficiales, Aprendices y Aprendizas para taller, semana inglesa. (20)  
**SE NECESITA** dependientes con experiencia en Alta Costura, que hable inglés. Modas GABY, Jovellanos 6. (15)  
**SE NECESITA** para empleo estable, señoritas cursado bachiller o equivalente. Artesanías BORNEO. Conquistador, 36. (11)  
**EMPLEADO DE COMERCIO** de 16 a 21 años, libre de exento servicio militar con preferencia conociendo el material eléctrico, se precisa. Razón: Plaza Rosario, 1. (24)  
**SE NECESITA** aprendiz conocedor material eléctrico. Buena retribución. Informes esta Administración. (11)  
**NECESITO** varias aprendizas para tienda de souvenirs. Informes: Teléfono 16693. (10)  
**NECESITAMOS** oficina carpintería metálica Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (10)  
**SE NECESITA** chico para reparto, en LIBROS ERESO. Pelaires, 1. Preferible disponga bicicleta. (13)  
**ESPUMOSOS ORAMBO**, necesitan vendedores-repartidores a sueldo y comisión, con carnet de 1º ESPUMOSOS ORAMBO necesita un obrero para fábrica. Informes: Aragón, 94. (23)  
**SE NECESITAN** aprendices de 14 años. Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Roselló, 60. Teléfono 14404. (12)  
**SE NECESITA** personal Fábrica Carbónicas «Ordinas». Maneres, 12. (10)  
**AUMACO** necesita peonaje para trabajo fábrica Pont d'Inca. Presentarse Avenida de Alejandro Roselló, n.º 44. Sr. Matas. (17)  
**SE NECESITA** dependientes o ayudante de dependientes con preferencia con conocimiento de idiomas «El Encanto». Paseo Generalísimo Franco, 19. Palma. (20)  
**SE NECESITAN** muchachos de 15 a 20 años. Para trabajo fábrica, muy limpio. Calle Arquitecto Benassar, 54. (Junto Coliseo). (19)  
**I. M. A.**, calle Tiziano, número 85. Se necesitan choferes y peones de edad de 14 a 40 años. (19)  
**FALTAN APRENDICES** de 14 a 18 años, buen sueldo. Informes: Eusebio Estrada, 100. (13)  
**SE PRECISAN** vendedores, repartidores. Carnet con ducción 1ª clase. Informes: Tomás Forteza, 14. (12)  
**NECESITO** mozo 14 a 16 años. Informes: Paz Cuartera, 17. (10)  
**SE PRECISAN** vendedores repartidores carnet con ducción Primera Edad máxima 28 años Presentarse en Uetam 60 (15)  
**SE NECESITAN** repartidores prensa. Razón esta Administración (10)  
**PELUQUEROS**, para nuevo salón lujo de alta peluquería caballeros, próxima inaugurarse en Paseo Marítimo. Interesados dirigirse señor Ventura. Tel.º 15505 de 1 a 9 tarde. (25)  
**SE NECESITA** chofer carnet 1º y otro de 3º. Fray Luis Jaime, n.º 2 (14)  
**DEPENDIENTE (A)**: Se necesita venta de ultramarinos con experiencia y posible conocimiento de idiomas. Preséntese con referencias A y P. Marqués de la Cenia, 50. Trabajo domingos. (27)  
**INGLESA** nativa, se necesita como profesora en Academia para tardes. Tel.º 12476. Pl. Sta. Magdalena, 6. (16)  
**ORGANIZACION** europeo precisa personas jóvenes; activas, cultas, con buena presencia, para misión comercial, beneficios inmediatos, demostrada su aptitud. Presentarse en Plaza de Quadrado, 27. (24)  
**FRIGORIFICOS** Moyá. Calle Honderos, 93. Precisa carpinteros. (10)  
**SE PRECISA** oficial pintor pistola. Calle Murillo, 103. Santa Catalina. (10)  
**PEON** ayudante camión se necesita en Transportes Miralles, Vía Roma 6 y 8. (13)

**SE NECESITAN** chicas buenas presencia para camareras. Bauló, 22. (10)  
**NECESITAMOS** auxiliar oficina. Informes: Bartolomé Ferrá, 4. (10)  
**AUMACO** necesita joven auxiliar administrativo para su fábrica Pont d'Inca, preferible residente en Pont d'Inca. Alejandro Roselló, 44. Sr. Matas. (18)  
**SE NECESITA** Botones. Agencia Marthe, calle Victoria, 22. Palma. (10)  
**NECESITO** ayudante camarero. Bar Hotel Imprescindible referencia. 16-25 años. Tel.º 14282. (12)  
**SE NECESITAN** repartidores carnet 1º o 2º con sueldo y comisión. Bartolomé Torres, 75. (14)  
**SE NECESITA** aprendiz mostrador Bar Rastrillo Plaza Rastrillo n.º 6. (10)

**OFERTAS**  
**OFRECESE** muchacho 15 años, ayudante cocina, bar u hotel. Tel.º 24036. (11)  
**OFRECESE** señor para Auxiliar Administrativo, con ocho años experiencia, preferible GESTORIAS Informes esta Administración. (14)  
**OFRECESE** pastelero decorador solo en Palma. Informes: Impresor Calafat, 12. (10)  
**SE OFRECE** jardinero profesional desde el año 1930 preferible hotel o extranjeros. Zaragoza, 101. Son Serra. (15)  
**OFRECESE** señor mayor honradísimo comprobada, cuidar enfermos, niños, portería, c.c. casa familia particular. Informes esta Admón. (16)  
**OFRECESE** costurera para hotel. Escribir esta Administración nº 124. (10)  
**OFRECESE** Guardia civil retirado sin hijos, para cuidar arboleda, jardín o chalet. Informes: Rafal Vell, calle 301, n.º 12. Palma. (20)  
**OFRECESE** viajante Baleares. carnet 2º Pons y Galzarza. 106, 2º Tel.º 11792 14404. (12)  
**OFRECESE** joven (empleo Banca) para contabilidad y trabajo oficinas sólo tardes. Tel.º 21420 (13)  
**SIRVENTA** mallorquina se ofrece con informes. Información Comercial San Jaime, 19. Tel.º 13123. (13)

**VARIOS**  
**SEÑORAS**: Chaquetas y trajes; curiosos plie y ante todos los colores Fabricación propia ALBA Vallori (16)  
**BARNIZAR**, restaurar, reformar muebles. Ricardo Ankerman, 106. (10)  
**LONAS**: Confecciones P. Isern P. Valldargent, II Tel.º 22693. (10)  
**TOLDOS**. Proyectos y presupuestos. P. Isern P. Valldargent, II. Tel.º 22693. (11)  
**CORTINAS**, Persianas «No valuz» venecianas, presupuestos. P. Isern P. Valldargent, II. Tel.º 22693. (12)  
**BLANQUEADORES TUR** especialidad con cepillo pinturas. Restaura n.º 16. A'lareira. C. Cerdá, 16. Tel.º 16259 (14)  
**POSTALES** Buen surtido Precios especiales para repartidores COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedes Rios 7. Tel.º 2742 (14)  
**MUEBLES** al contado y muebles Casa Forster Bros sa (10)  
**BODAS** bautizos comuniones Alquiler vajilla Granja Olimpico Plaza Cardenal Reig I 21.107 (12)  
**INSTALACIONES** eléctricas con personal especializado en Radio Baudas Calle Olmos, 139. Palma. (10)  
**FIN DE SEMANA EN ANDORRA** Delicias con un sugestivo viaje Además aproveche para efectuar sus compras inscripciones VIAGES CONDE (19)  
**BLANQUEADORES** con cepillo, también pintores Mateo Enrique Lladró 34. Teléfono 15747 (11)  
**VIAS URINARIAS** Antonia Alomar especialista enfermedades sexu y enteromedicas sifilis matri blenorragia sifilis matri y piel Lorenze Vicens y piel Lorenze Vicens encima Bancs Externas España y Sindicato 19 encima Café Fructu Tel.º 12664 borsa de (31)  
**POSEYENDO** tienda a entrenar, con telefono, depia para Gestoria, dep sitio buena presentación etc., busco socio con resp. habilidad. Tel.º 1983 (19)  
**NECESITA** usted c.c.m. praf vender alquiler traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y recibirá todo cuanto dese rápidamente y cómodamente

**CONSTRUCTOR PROPIETARIO SU AGENCIA PROPIEDAD INMOBILIARIA DEBE SER SANMARTIN**  
 Plaza Mayor, 48, 1º - Tel. 23730. - Palma.  
 Visítenos y conocerá la extraordinaria rapidez y eficacia de nuestra Organización nacional e internacional de ventas y alquileres de pisos, apartamentos, chalets, terrenos, etc.

**VIGUETAS**  
 PRETENSADAS Y VIBRADAS  
 EXISTENCIAS  
 P. FERRER, 26 - PALMA

**Llegar primero es dinero!**

**Sole Diesel**  
 GARANTIZAN SEGURIDAD Y RAPIDEZ  
 Delegación: **G. VANRELL** Campos del Puerto  
 Calle Rigo, 3. Teléfono 37

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

UNA BUTACA DE FILA CERO



De provincias van a Madrid muchos hombres de negocios. Toda clase de negocios. Son viajes rápidos para resolver este o aquel problema, para tratar uno o el otro asunto. Por la noche, la capital les ofrece sus atractivos, no siempre disponibles o asequibles en otras ciudades y pueblos.

—Chico: conozco a una vicetiple que es algo extraordinario. —¿Tiene amigas? —Pues claro que tiene amigas. La voy a llamar. Esta noche salimos con ellas. Fila cero. Sonrisas. "¡Fíjate esa morena! ¡Qué señora!" En este momento del espectáculo, con las chicas que cantan y bailan, todo parece orégano. A la salida, la espera impaciente. Por fin, presentacio-

nes, propuesta, aceptación y coche. Primero, a cenar en las afueras. Luego, un sitio tranquilo para charlar, bailar, beber... No hay prisa hasta la madrugada. Un día es un día. Pero las vicetiples son muchachas como todas, con sus sueños, sus proyectos, sus compromisos sentimentales. Don Narciso, el ángel tutelar de Paula, Merche y Carmen, lo saben bien. Paula se casará con Feliciano a poco que éste sepa ponerle cerco. Merche necesita descansar y que su estudiante gane las oposiciones. Carmen... ¡Si Manolo, el novio de Carmen, tuviera las treinta mil pesetas que le piden por el kiosco...! Ve a las vicetiples! que hoy será estrenada en Sala Rívoli.

CARTELERA

CINE ACTUALIDADES — Desde las 3:30: ATRAPA A UN LADRON (Cary Grant y Grace Kelly); VistaVisión, Technicolor. — NO DO A y B núm. 1.011 (Boda en Atenas) e IMAGENES núm. 904. (Autorizado mayores). AUGUSTA — Desde las 3:00: EL PRESIDENTE (Jean Gabin, Bernard Blier y René Faure). LA PRADERA SIN LEY (Kirk Douglas); Technicolor. (Autorizado mayores). ASTORIA — Desde las 3:00: BODA DE PRINCIPES (Juan Carlos de Borbón-Sofía de Grecia); Eastmancolor. TABARIN (SIEMPRE TE QUISE) (Sylvia López, Sonja Ziemann, Misha Auer y Annie Cordy); Eastmancolor. — APOCALIPSIS SOBRE EL RIO AMARILLO (Anita Ekberg); Eastmancolor. (Autorizado mayores). AVENIDA — Desde las 3:00: ROMA DE MIS AMORES (FONTANA DI TREVI) (Claudio Villa, Dorika Dori y Rubén Rojo); Eastmancolor, Cinemascope. — BUSCA TU REFUGIO (James Cagney); VistaVisión, Technicolor. (Aut. mayores). BALEAR. — Desde las 3:00: MADAME SANS GENE (Sofía Loren y Robert Hossein); Technirama, Technicolor. — EL 7 MACHOS («Cantinflass»); (Autorizado mayores). BORN. — Desde las 3:00: LOS TRES ETC... DEL CORONEL (Anita Ekberg, Vittorio De Sica, Daniel Gelin, Fernando Fernán, Gómez, María Cuadra y Giorgia Moll); Technicolor. — EL ROSETTO (EL LAPIZ DE LABIOS). (Aut. mayores). CAPITOL. — Desde las 3:00: HOY ES DIA DE FUGA (James Robertson Justice y Leslie Phillips). — HAN ROBADO UNA ESTRELLA (Estrellita y Spartaco Santoni); Eastmancolor. (Tolerado menores). DORADO — Desde las 3:00: LA CHICA CON LA MALETA (Claudia Cardinale, Jacques Perrin y Gianmaria Volonté). — LA PICARA COLEGIALA (Brigitte Bardot); Technicolor. (Autorizado mayores). FANTASIO — Desde las 3:00: EL PRESIDENTE (Jean Gabin, Bernard Blier y René Faure). LA PRADERA SIN LEY (Kirk Douglas); Technicolor. (Autorizado mayores). HISPANIA. — Desde las 3:00: HOY ES DIA DE FUGA (James Robertson Justice y Leslie Phillips). — HAN ROBADO UNA ESTRELLA (Estrellita y Spartaco Santoni); Eastmancolor. (Tolerado menores). LIRICO — Desde las 3:00: MADAME SANS GENE (Sofía Loren y Robert Hossein); Technirama, Technicolor. — EL 7 MACHOS («Cantinflass»); (Autorizado mayores). METROPOL. — Desde las 3:00: SENDEROS DE VIOLENCIA (John Payne, Faith Domergue y Rod Cameron); Technicolor. — ¡A VOLAR, JOVEN! («Cantinflass»); (Aut. mayores). ORIENTAL. — Desde las 3:00: LA CHICA CON LA MALETA (Claudia Cardinale, Jacques Perrin y Gianmaria Volonté). — LA PICARA COLEGIALA (Brigitte Bardot); Technicolor. (Autorizado mayores). PRINCIPAL. — Desde las 3:00: LA CHICA CON LA MALETA (Claudia Cardinale, Jacques Perrin y Gianmaria Volonté). — LA PICARA COLEGIALA (Brigitte Bardot); Technicolor. (Autorizado mayores). PROGRESO. — Desde las 6:00: MADAME SANS GENE (Sofía Loren y Robert Hossein); Technirama, Technicolor. — EL 7 MACHOS («Cantinflass»); (Autorizado mayores). PROTECTORA. — Desde las 3:00: BOMBAS SOBRE MONTECARLO (Eddie Constantine y Marion Michael); Eastmancolor. — LOS VIOLENTOS (Aut. mayores). RIALTO. — Desde las 3:30: EL PRESIDENTE (Jean Gabin, Bernard Blier y René Faure). LA PRADERA SIN LEY (Kirk Douglas); Technicolor. (Autorizado mayores). RIVOLI. — Desde las 3:00: AQUÍ ESTAN LAS VICETIPLES (Mercedes Alonso, Pilar Caneino y Manuel Gómez Bur); Eastmancolor. — SALOMON Y LA REINA DE SABA (Gina Lollobrigida y Yul Brynner); Cinemascope y Technicolor. (Aut. mayores).

HOY, MARTES, 11 noche

NOVENO PROGRAMA del «IV Festival Español de la Canción»



CADENA R.E.M.

La Voz de Madrid, La Voz de Cataluña (Barcelona), La Voz de Levante, La Voz de Guipúzcoa, La Voz de Navarra, La Voz de Vigo, La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Alicante, La Voz de Castellón, La Voz del Principado (Oviedo), La Voz de León, La Voz de Valladolid, La Voz de Alava, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de Valencia, La Voz de Cantabria, La Voz de Ferrol y La Voz de Asturias.

«RADIO DE LOS VALLES DE ANDORRA» Dirección Artística... FEDERICO BRAVO MORATA Dirección musical... ANTONIO MOYA Presentadores... ANTONI GARCIA y MARIA JESUS ALVAREZ

ES UN PROGRAMA DE LA R. E. M.

que culminará en la famosa playa de BENIDORM Los días 21, 22 y 23 de julio.

En el espacio, a más de 1.000 kilómetros por hora, resulta casi imposible razonar... pero el más mínimo fallo significa la muerte

Advertisement for the film '4 EN EL ESPACIO' (4 in Space). It features a grid of portraits of the main cast members: Massimo Girotti, Antonio Cifariello, Andrea Checchi, Dawn Addams, Jose Jaspe, and Giulia Rubini. The text includes 'DIRECTOR, FERNANDO CERCHIO' and 'VISTAVISION TECHNOLOR'.

Advertisement for the film 'ROMA DE MIS AMORES' (Roma de mis Amores). It features the text 'OTRA GRAN EXCLUSIVA de PALACIO AVENIDA ESTRENO mañana' and 'OPERACION ANTARTIDA HOY - Ultimo dia'. It also mentions 'BUSCA TU REFUGIO'.

Estrenos BORN

«Los tres etcéteras del coronel»

Apostaríamos cualquier cosa que de la obra de Pemán, que ha inspirado la película que comentamos, queda bien poca cosa. Todo lo más la larga secuencia que tiene lugar en la habitación del coronel, de estructura típicamente teatral y que bien podría ser el tercer acto de esta farsa caricaturesca de tonos "vandevilesco" sobre tema español—algo tan sagrado como la guerra de la Independencia—, rodada en España, con la participación de artistas de casa pero que tiene poco o nada de auténticamente nuestro pero sí mucho de francés.

El adaptador ha sido Florentino Soria pero el guión lo firma Marc Gilbert Sanjavón—autor de los diálogos— y Claude Boissol, director de varias películas de Brigitte Bardot y con esto creo que quedan explicadas muchas cosas. Aunque «Los tres etcéteras del coronel» no tenga relevantes virtudes cinematográficas—no bastan los planos en picado y el uso del teleobjetivo que ya no tienen novedad— algo es innegable, que la película es muy divertida por la gracia picante de las situaciones y lo intencionado del diálogo que incluso, en su artemiento, llega a límites poco corrientes.

El político, la moralidad hipócrita, el antiguo sentido del honor, los guerrilleros, los amigos y enemigos de «Pepe Botella» y otros etcéteras hasta ahora tomados muy en serio, son aquí tratados en plan que chiringo. El film se rie de muchas cosas que, bien pensado, creo que es mejor tomarlas a risa y sobre la intención de «Los tres etcéteras del coronel» creo que hay una frase muy significativa y es la que dice el maestro de escuela: «Y si nos quitan esto, que les vamos a contar a los niños».

Vittorio de Sica interpreta al coronel; Daniel Gelin es el aprovechado teniente; Anita Ekberg la mujer que expulsan del pueblo y a la que ninguno puede echar la primera piedra; Fernán Gómez es el guerrillero; Juan Calvo el alcalde; María Cuadra y Giorgia Moll dos «etcéteras» que no estaban en el plan del pintoresco concejo municipal. «Los tres etcéteras del coronel» es, en resumen, una farsa muy divertida, de rasgos caricaturescos muy acentuados que acierta, algunas veces, en dar una nueva dimensión a algo cuya importancia se ha exagerado. CINEFILO

ALIANZA FRANCESA Hoy, sesión de Cine Cultural

En la tarde de hoy, a las 7:15, tendrá lugar en la Alianza Francesa, una sesión de Cine Cultural, proyectándose «El tonclero», «Los elocuentes» (película antológica del 60 aniversario de la invención del cine) y «El teléfono sub-marino», en color. Una sugestiva sesión cultural.

Sindicato Provincial del Espectáculo CINEMATOGRAFIA

Sub-Grupo de Figuración Para intervenir en la película «BAHIA de PALMA» que próximamente se rodará en Mallorca, se necesitan 1.500 Extras Inscripciones a partir de hoy día 22 de Mayo Mañanas Tardes Sindicato del Espectáculo - Hogar del Productor de 9 a 2 (Restaurant) de 7 a 9 Calle Matías Montero, 62b. Calle Font y Monteros



HOY - ESTRENO

La vida de unas muchachas que sólo son auténticas cuando cae el telón



¿Quiénes están LAS VICETIPLES?

ALONSO - GOMEZ BUR - CAGNEY - TORRES - ZARZO - BREA Eastmancolor ORIGINAL POR RAMON FERNANDEZ ESCRITA POR VICENTE ESCRIBA

Una versión insospechada de lo que hay más allá de los bastidores del teatro

Una película llena de humor, de ternura, de picardía y de ilusión poética al amor verdadero

En el mismo programa: SALOMON Y LA REINA DE SABA

GINA LOLLOBRIGIDA - YUL BRYNER Cinemascope - Technicolor (Programa autorizado mayores)

OVACION, OREJA Y VUELTA AL RUEDO...

LA CORRIDA DEL DOMINGO

La fiesta... al natural

La corrida tuvo un preliminar brillante y prometedor: La actuación del sobrio, magníficamente sobrio, caballero en plaza Alvaro Domecq Romero. Como caballista nos gustó y también como torero. No hay duda que es el rejoneador, de cuantos existen y han existido, que mejor conoce el toro de a pie. Después de su brillante actuación, un poco apagada al final por dos pinchazos y media estocada, de la que tardó en caer el bravo novillo de Iban, Alvaro dió la vuelta al ruedo entre grandes aplausos.

El pasado domingo no lució el arte en el cuarto toro porque la torería actual únicamente se halla con el cuatreño finto de puro hoyante, o con el manso pacífico, que deja al torero ponerse a un dedo de los pitones. Menos lució el arte en el quinto, porque la torería de hoy piensa en una sola faena, la faena de rutina, la faena de la eterna gloria.

Actualmente se seleccionan toros contra el brio, contra la fuerza y el nervio, y esto justifica la puya de cruceta, y esto es así porque la faena de estética y la de falaz tremendismo que hoy predominan no podrían, de otro modo, prodigarse, como el público desea y exige cada tarde.

No pretendemos sacar defectos a los toros lidiados el domingo porque en conjunto estaban bien presentados, y, como debería ocurrir siempre, si todos pensáramos en lo que debe ser el toro, presentaríamos distintas características. Hubo toros bravos y nobles, propicios para la faena de ensueño, especialmente el sexto de la lidia ordinaria; los hubo débiles, eso sí, débiles desde la dehesa y por accidente en el ruedo, y hasta uno hubo de sentido y estilo difícil que requería trasteo de castigo y dominio. Pero todos tenían o requerían su faena, una faena especial, adecuada. Al ser distintos en la pelea, fuera del ritmo liviano y tranquilo algunos, cuando los toreros no pudieron poner en el tocadosos su canción de todos los días, hubo desconcierto.

Diego Puerta, en el que abrió plaza, un toro de arrancada fuerte pero noble, puso en marcha su re-

pertorio alegre y brioso. Lo recibió con una espectacular y muy medida larga cambiada de rodillas y después lanceó, toreando, —con los pies juntos también se puede "forear", aunque parezca imposible— y al recibir un tremendo batacazo se levantó más corajudo aún y en el centro del ruedo ejecutó seis o siete chicuelinas de buena fibra. Con el trapo rojo toreó espléndidamente al natural y en redondo, pero el público no se calentó hasta que llegó el toro batato, o sea las series de costadillos y manoleínas, muy apretado todo, muy ceñido, arripiándose mucho, pero inferior esta segunda parte a la primera. Lo mejor de todo fue la estocada, uno de los mejores volapiés que le hemos visto al bravo torero sevillano. Una estocada de oreja. Y se la concedieron.

La presidencia estuvo muy acertada el domingo, a través de toda la tarde. Nuestra enhorabuena.

En el cuarto, el toro de sentido y estilo poco cómodo, Diego Puerta intentó equivocadamente sacarle faena de lucimiento, cuando lo que debía haber hecho era castigar y dominar. Por este yerro a punto estuvo de sufrir un grave percance, al ser alcanzado en un pase de pecho con la derecha. Mató de un pinchazo y media corta, descabellando al segundo intento.

El Viti apoya su repertorio en una cantidad mínima, la verónica, el pase natural y el redondo. La idea, en el torero castellano, y por tanto profundamente serio, grave en todo, resulta espléndida. Como adiciones, sin poner en ellas el mismo sentimiento y muchísimo menos lo que ahora hemos dado en llamar hondura, emplea el pase de pecho, el afarolado y los de trinchera. Con el capote, la media verónica. Ahí está todo su repertorio. En las suertes básicas, la verónica y el pase natural, y también en el redondo, convertido en suerte básica —con tanto sentimiento nuestro— toreó con temple la mayoría de las veces, en muchas, pero en otras acorta la suerte con un extraño giro de muñeca y codo. Cuando logra la verónica, perfecta de técnica, o sea embar-



Hubo un momento en que la plaza ofreció un aspecto ciertamente atractivo. Es el que recoge el dibujo de Caldentey.

cando bien, bajando las manos y rematando el lance, el buen aficionado se recrea. No tiene la verónica de El Viti el arte de los supremos veroniqueadores, como fueron Gitanillo de Triana I, Juan Belmonte, Chicuelo, Antonio Márquez, Cagancho —no siempre— y Enrique Torres, pero no por ello carece de mérito, de auténtica categoría, ya que la perfección en el estilo suple la gracia, el "soplo" divino.

Con la muleta, al juzgar al diestro de Vitigudino, podríamos decir lo mismo. Temple muchas veces y es tesonero en su propósito de torear dentro de lo que hoy se estima como toro perfecto, aunque, como todos los demás toreros —en muy contadas ocasiones podríamos exceptuar a Antonio

Ordóñez— no se aparte de estandarizado toro circulatorio. Esta fué su nota en el segundo toro de la tarde. En el quinto, un bicho que medio se lisió al dar dos tremendas vueltas de campana sobre los cuernos, equivocó por completo el trasteo. Debíó torer siempre con suavidad de seda, procurando "levantar" al toro en cada muleta, sin tocar lo más mínimo con el pico de la muleta las orejas o el cuello del cornúpeto. También esos toros tiene su faena.

Quando quiere El Viti mata bien, cuando el corazón apoya el pomo del estoque. El pasado domingo prefirió el desvio discreto. Tres viajes empleó en cada toro.

El Viti, diestro limpio y con posibilidades de figura, a quien juzgamos como tal, no defraudó el domingo a sus numerosos partidarios, pero anduvo muy en lo justo. En su primero dió la vuelta al ruedo, una vuelta cumplida, y en el otro escuchó pitos y flautas.

Manolo Blázquez, a quien correspondió el mejor toro de la tarde, un buenísimo ejemplar de doña María Teresa Lourdes Martín de Pérez Tabernero (los otros cinco pertenecían al hierro de don Alipio) estuvo como siempre suele estar este muchacho animoso, que lucha con sus propias armas para conseguir un puesto en el toro. De los tres espadas él era el "tercer hombre". Torea poco Blázquez, muchísimo menos que sus compañeros Puerta y El Viti. Por tanto, nuestra crítica tampoco puede ser exigente, demasiado exigente. En algunos momentos le echa valor y aguanta hasta terminar el aliento, hasta terminar "s'alé", como dijo con mucha gracia y acierto, después de la corrida, el excelente aficionado Angel Gil. Busca con preferencia lo espectacular, dentro de un tremendismo dudoso, pero a veces, corre la mano y para, y gusta a gran parte del público. Mató medianamente y en el último

—¡aquel magnífico ejemplar!— dió la vuelta al ruedo.

Y eso fué todo, más o menos. De la parte goyesca de la corrida, al margen del torero y el toro, hubo un instante en que la plaza ofrecía un rutilante aspecto... Pero nosotros preferimos las corridas al natural.

La plaza se llenó hasta la bandera.

Q. CALDENTEY

Ha fallecido el ganadero Pérez Tabernero

Salamanca, 20.— En la iglesia parroquial de Matilla de los Caños, se celebró el funeral por el alma del ganadero don Fernando Pérez Tabernero, fallecido en la madrugada última en la finca de dicho pueblo.

A continuación se celebró la conducción del cadáver al panteón familiar de Villar de los Alamos. Presidieron el duelo los hermanos del finado y asistieron numerosos ganaderos de toda la provincia.—Cifra.

Otra corrida

Para el domingo a las cinco de la tarde, se anuncia una nueva corrida de toros. Actuará en primer lugar el caballero Alvaro Domecq, hijo, que tan lucida actuación tuvo el pasado domingo.

En lidia ordinaria se le entenderán con seis toros de doña Isabel Rosa González, los tres valientes espadas Fermín Murillo, Luis Segura y Manolo Martín. Otra buena corrida.

Corridas y novilladas del domingo

Madrid, 20.— Plaza Monumental. Octava corrida de las Fiestas de San Isidro.

Toros de Carlos Núñez. Llano. Fermín Bohorquez, en el de rejones, vuelta al ruedo.

Manolo Vázquez, pitos en su primero, resultando cogido en su segundo.

Alfredo Leal, silencio en sus dos.

Curro Romero, división de opiniones en su primero y silencio en el último.

Manolo Vázquez presenta una herida en cara interna, tercio medio e inferior del muslo izquierdo, con una trayectoria de 10 centímetros de longitud hacia afuera y arriba que provoca destrozos en los músculos aductores y vasto interno, contusionando el paquete vasculo-nervioso. Contusiones múltiples. Pronóstico grave. Pasa al sanatorio de toreros.

En esta misma corrida fue cogido el picador Jesús González, que fue asistido de una cornada de pronóstico menos grave.

También fue asistido el picador Manuel Muñoz Ortiz, de lesiones de pronóstico leve.

San Sebastián de los Reyes. Buena entrada. Novillos de Alicia Cobaleda.

Rafael Añate "Rafachillo", vuelta al ruedo, y aplausos.

Paco Moreno, una oreja y vuelta.

Francisco Peinado, tres avisos y pitos.

Salamanca, 20.— Festival taurino a beneficio de la policía.

Novillos de Alipio Pérez Sánchez.

Pepe Cáceres, ovación y una oreja.

Rafael Pedrosa, ovación y dos orejas.

Luis Segura, palmas y dos orejas.

\*\*\*

Oviedo, 20.— Novillada de promesas ovetenses. Entrada floja. Reses de Aguachal, bravas. Cándido Calvete y Luis Miguel Alvarado, mal; Francisco La Rosa, aplausos y vuelta; Pepín Lunda, aviso y aplausos.

Zaragoza, 20.— Novillos de J. Garrido. El colombiano Vázquez II, faena exponiendo. Estocada y silencio. En la segunda faena estuvo valiente. Pinchazo, dos estocadas. Silencio.

El mejicano Sandovañ ovacionado en banderillas. Faena artística. Estocada, ovación, vuelta y salida. A su segunda faena inteligencia de castigo. Ovación y saludos.

El Caracol ovacionado con la capa. Vázquez se luce en quites y resulta volteado sin consecuencias. Valiente, el Caracol remata una entera. Ovación. Al que cierra plaza, ovación y saludos.

Pamplona, 20.— Seis novillos de doña María Salud Sánchez, manejaables. Carmelo Espinosa ovacionado en ambas faenas. El Bala de Sevilla, oreja en cada uno de sus novillos. Niño de Oro, de Zaragoza, oreja. Al entrar a matar su segundo novillo es cogido. Le asisten de una cornada poco profunda en el triángulo scarpa de pronóstico reservado. Termina con el novillo el Bala.

Valencia, 20.— Novillos de Pareja Obregón, mansos y difíciles. Giron, bien con la muleta. Ovación y saludos. En el otro, termina de una estocada. Ovación. Manuel Benítez "El Cordobés", es ovacionado. En el segundo, división de opiniones. Fernando Lapena, de méjico, ovación y saludos. En el último, ovación, petición de oreja, vuelta y saludos.

Castellón, 20.— Novillos de Cerrault. Carlos Chaves, ovacionado en su primero. Pasa a la enfermería y es atendido de herida incisa en dorso del muslo izquierdo de tres centímetros que interesa piel y tejido celular subcutáneo que no le impide continuar la lidia. Pronóstico leve. En su segundo es cogido dos veces. Mata de dos pinchazos y media. Ovación. Pasa de nuevo a la enfermería donde se le aprecia herida contusa en región sarcoretroauricular izquierda de cinco centímetros y escoriaciones por vareta en brazo izquierdo y cara externa del muslo derecho. Conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

Amado Ordóñez lancea valiente. Ovación. En el quinto escuchó aplausos. Antonio Ruiz, Espartaco, ovacionado y oreja con dos vueltas al ruedo. En el último, ovación, oreja, petición de otra y vuelta al ruedo y salida a hombros.

Villarrobledo, 20.— Inauguración de la temporada. Novillos de Ortega de Anover de Tajo, buenos. Juan Posada dos orejas y rabo; ovación en el otro. Juan Montero, dos orejas y rabo en su primero y ovación en su segundo. El novillero Aurelio García Mijares, dos orejas y rabo en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Barcelona, 20.— Llano en la Monumental. Toros del Conde de

la Corte y un novillo de Soto de Fuentes. Angel y Rafael Peralta torear a caballo el novillo, manso, y pie a tierra termina Angel de certero descabello. Ovacionados ambos. Curro Giron es ovacionado y en su segundo escuchó ovación. José Ramón Tirado, ovación en ambos. Jaime Ostos, ovación y vuelta; al que cierra, dos pinchazos y descabello. Es despedido con ovación.

Valladolid, 20.— Novillada de los Herederos de don Cándido García. Morenito de Talavera, pitos. En el otro vuelta al ruedo entre aplausos. Pablo Yustos ovación, oreja y dos vueltas. En su segundo aplausos por la faena. Joselillo, silencio; aplausos y vuelta en el último.

Puerto de Santa María, 20.— Segunda de feria. Toros de J. L. Osborne. Paco Camino, gran faena. Ovación y petición de oreja con vuelta al ruedo y saludos. El toro es aplaudido en el arrastre. José García Limeño, aviso, pitos y palmas al toro. Jaime Rangel (mejicano) pinchazo y entera. Ovación y saludos. Paco Camino en el cuarto, petición de oreja. Limeño, en su segundo toro, oreja, ovación y vuelta. Rangel, faena breve.

Almería, 20.— Novillos de Villanueva del Arzobispo. Torcu Varon escuchó palmas en su lote. El colombiano Miguel Cárdenas, dos orejas con vueltas al ruedo y saludos; en su segundo también hizo extraordinaria faena, cortando una oreja. En la lidia de un novillo, Manuel Infante "El descalzo", que es casi un niño, fue ovacionado siendo sacado al igual que Cárdenas a hombros.

Cádiz, 20.— Novillada sin picadores. Ganado de doña Ana Romero bien presentado. Antonio Sánchez, oreja y ovación. Manolo Aibar, vuelta y silencio en el otro. Rafael Jiménez, vuelta y silencio.

Cartagena, 20.— Novillos de Herederos de don Francisco Ramírez, pitados en el arrastre. Antonio Ortega "Orteguita", ovación y vuelta; ovación oreja y vuelta en el otro. Vicente Perucha, ovación y vuelta; en el otro cortó una oreja. Clemente Antón "El millonario", ovación, dos orejas y vuelta; en su segundo consiguió iguales trofeos. Los tres matadores fueron despedidos con aplausos.

(Extracto de Cifra).

Burla, burla, burladero

Con la corrida goyesca del domingo se cerraron las Fiestas de Primavera. Digno broche de oro fué el aspecto de la Plaza. Lo que ocurrió en el ruedo fue un brochazo insulso, un desacorde en la magnífica sinfonía del ambiente.

Para siete toros, una oreja y dos vueltas al ruedo es un pobre balance en una tarde en que todos nos las prometíamos muy felices.

Y es que las corridas goyescas tienen un sino especial que siempre hace torcer el rumbo por derroteros vulgares. De pasados años, de carnaval otros, eran los calificados que empleaban los toreros al referirse a la corrida.

No obstante debemos reconocer que fueron cuidados todos los detalles para que la cosa saliera bien, pero cuando el torero no se siente a gusto, y ninguno de ellos lo estaba, difícilmente puede concentrar su atención completa al toro.

Desfilaron por el ruedo y presidieron la corrida desde un palco las guapas rodeando a la más guapa de España. En los tendidos ponían su nota de alegría, juventud y belleza otras muchas guapas fuera de concurso.

De los tres toreros del domingo, hay uno rubio (no decimos qué es) que se ha encargado una ampliación de tres metros de una "foto" muy buena que le sacaron durante una corrida. El muchacho tiene muy justas aspiraciones a poseer un cortijo, y nos explicamos: me he encargado la ampliación que adornará una pared de la casa cuando pueda comprarlo. ¡Ojalá sea pronto!

Recién terminada la corrida en el Cortijo Vista Verde, organizada por la dirección del mismo y la Agencia Viajes Universal, hubo una animada fiesta, en el transcurso de la cual se hizo entrega a Diego Puerta del trofeo La Palma de Oro, donado por Viajes Universal al triunfador de la corrida.

Como es costumbre en el Cortijo Vista Verde, la fiesta resultó muy animada; el Ballet Marcos y la Orquesta hicieron gala de su perfección y ajuste, y la gente joven animó la pista con sus danzas.

Pero la Fiesta tiene su cruz: Escarido Izquierdo, al que todos los mallorquines apreciamos, en su cuarta corrida en la Plaza de Madrid, recibió el domingo su bautismo de sangre.

Nos hemos interesado por su estado y desgraciadamente las noticias confirman la gravedad que el parte facultativo pronosticaba. Le deseamos un rápido restablecimiento y que pronto pueda volver a los ruedos.

Sobre las 7.30 de la tarde de ayer, nos fue notificado por Juan Juliá, que a su vez había sido informado por don Antonio Vanzel, formado en estado de gravedad y que el doctor del Sanatorio de Toros había insinuado la posibilidad de tener que abrir nuevamente la herida. Esperamos que las próximas noticias sean del todo alentadoras.

¿Ya ha visitado Vd. el CELLER «SES BOVEDES»? La cocina típica mallorquina SAN JAIME, 25

NUEVA PERSIANA VENECIANA PERFILUZ LAMAS DE MATERIAL PLASTICO OPACAS O TRASLUCIDAS VARIEDAD DE COLORES HIGIENICAS Y RESISTENTES AL DESGASTE Pida información en: DIELECTRO BALEAR, S.A. Exclusivas - Decoración Archibonque L. Salvador, 64 - Tel. 25921,358 - Palma